



Solis of Switzerland Ltd

Solis-House • CH-8152 Glattbrugg-Zurich • Switzerland
www.solis.ch • www.solis.com

Bitte besuchen Sie uns auf
Rendez-nous visitez sur
Visitate il nostro sito
Please visit us at
Bezoek ons op
Por favor, visítenos en
Visite-nos em
Besøg os venligst på
Besök oss på
Du kan besøke oss på
Käy sivuillamme osoitteessa
Армеклэжйет мūs зейт
Apsilankykite mūsų svetainėje adresu
Kūlastage meid aadressil
Odwiedź nas pod adresem
Navštívte nás na adrese
Navštívte nás na
Посетите наш сайт
Lütfen bizi ziyaret edin
لطفاً در این آدرس، از ما دیدن کنید

www.solis.com

Version 09/2021

SANDWICH TOASTER

Type 8003

Quick Start Guide

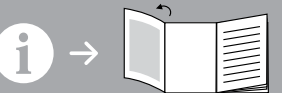
Deutsch
Français
Italiano
English
Nederlands
Español
Portugués
Dansk
Svenska
Norsk
Suomi
Lietuvių
Latviešu
Eesti
Polski
Čeština
Slovenčina
Русский
Türkçe
العربية

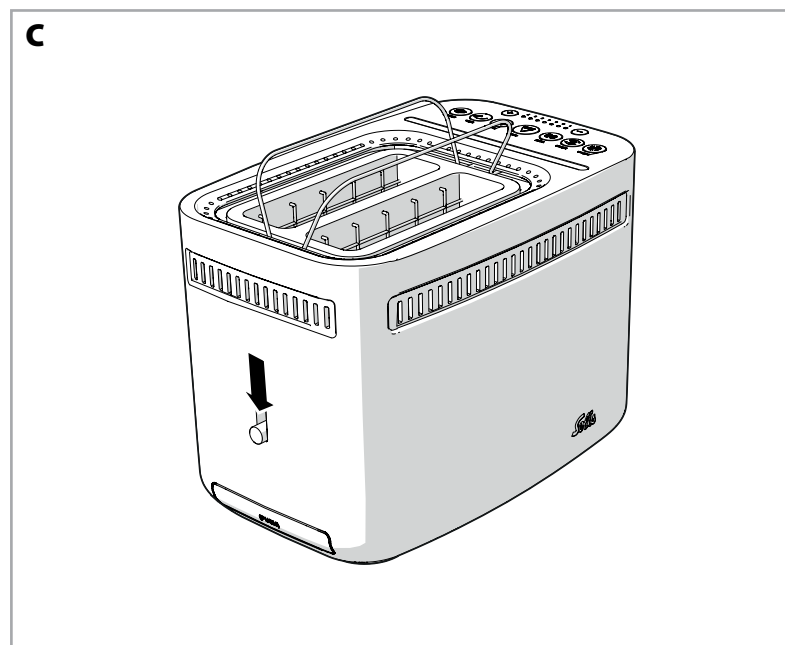
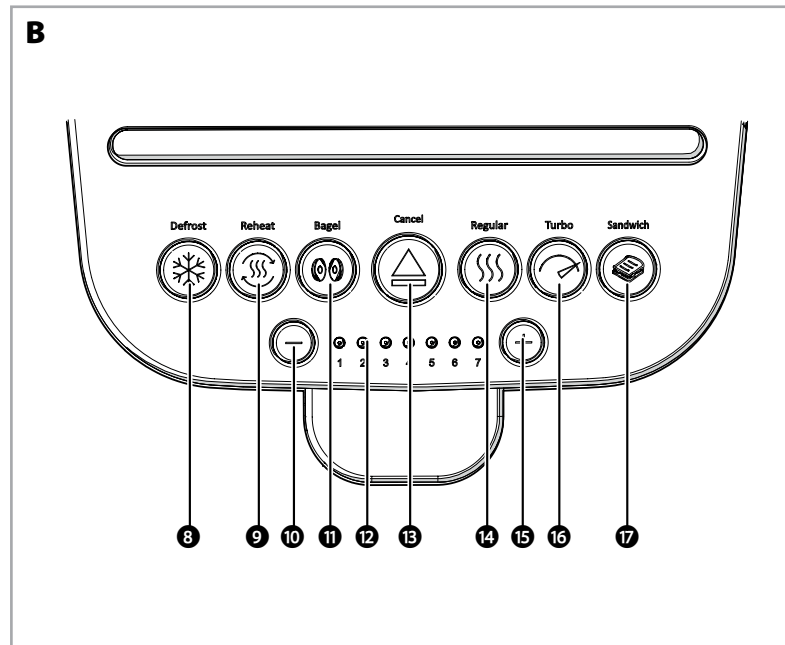
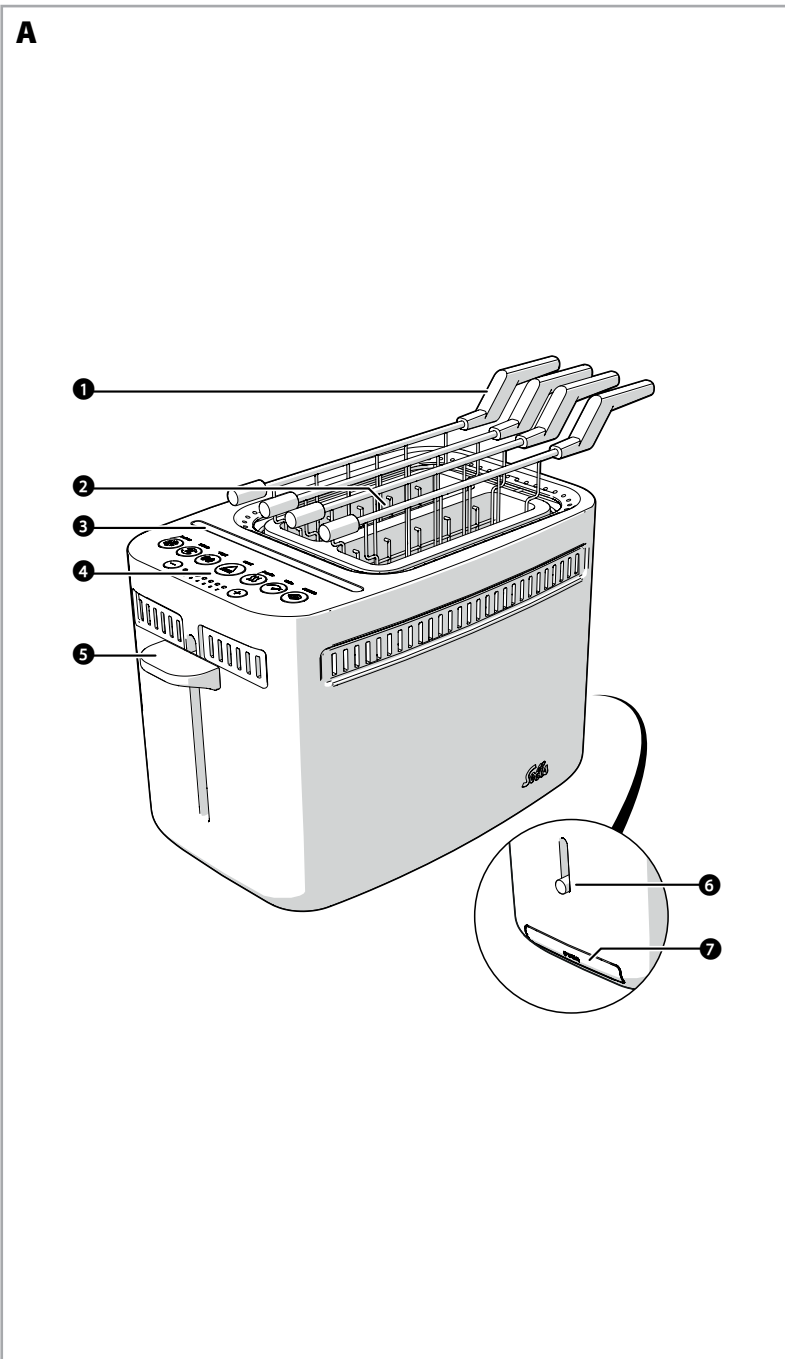


DE	Kurzanleitung	1
FR	Guide de démarrage rapide	6
IT	Guida rapida	12
EN	Quick start guide	17
NL	Snelstartgids	22
ES	Guía de inicio rápido	27
PT	Guia de iniciação rápida	33
DA	Vejledning til hurtig start	38
SV	Snabbstartsguide	43
NO	Hurtigveiledning	49
FI	Pika-aloitusopas	54
LT	Trumpasis vadovas	59
LV	isā pamācība	64
ET	Lühike juhend	69
PL	Skrócona instrukcja obsługi	74
CS	Rychlý návod	80
SK	Návod na rýchle spustenie	85
RU	Краткое руководство	90
TR	Hızlı başlangıç kılavuzu	96

108

راهنمای شروع به کار سریع **FA**





CH

Schweiz / Suisse / Svizzera

✉ Solis Produzione SA
 Centro Solis
 Via Penate 4
 CH – 6850 Mendrisio

Adresse für Warenretouren abweichend – siehe:
 Adresse différente pour les retours de produit – voir:
 Indirizzo differente per resi di merce - vedi:

www.solis.com
 ☎ 091 – 802 90 10
 @ support.ch@solis.com
 🌐 www.solis.ch

NL

Nederland

✉ Solis Benelux BV
 Stadskade 318
 NL – 7311 XX Apeldoorn

Afwijkend adres voor productretouren – zie:

www.solis.com
 ☎ 085 – 4010 722
 @ info.nl@solis.com
 🌐 www.solisonline.nl

B LU

**België / Belgique
 Belgien / Luxembourg**

✉ Solis Benelux BV
 Stadskade 318
 NL – 7311 XX Apeldoorn

Address for return shipment of goods differs – please refer to:

Afwijkend adres voor productretouren – zie:

Adresse différente pour les retours de produit – voir:

www.solis.com
 ☎ +32 – (0)2 – 808 35 82
 @ info.be@solis.com
 🌐 www.solis.be

D

Deutschland

✉ Solis Deutschland GmbH
 Marienstrasse 10
 D – 78054 Villingen-
 Schwenningen

Adresse für Warenretouren abweichend – siehe:

www.solis.com
 ☎ 0800 – 724 07 02
 @ info.de@solis.com
 🌐 www.solis.de

AT

Österreich

✉ Solis Austria
 Bruderhofstrasse 10
 A – 6800 Feldkirch

Adresse für Warenretouren abweichend – siehe:

www.solis.com
 ☎ 0800 – 22 03 92
 @ info.at@solis.com
 🌐 www.solis.at

INT

International

✉ Solis Produzione SA
 Centro Solis
 Via Penate 4
 CH – 6850 Mendrisio
 Switzerland

Address for return shipment of goods differs – please refer to www.solis.com

☎ +41 – 91 – 802 90 10
 @ support.ch@solis.com
 🌐 www.solis.com

Eine detaillierte Anleitung, Antworten auf häufig gestellte Fragen und Rezepte finden Sie auf www.solis.com/manuals

▲ BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

- Dieses Gerät ist zum Toasten oder Erhitzen verschiedener Brote bestimmt.
- Verwenden Sie das Gerät nur wie in dieser Anleitung beschrieben.
- Dieses Gerät ist für den Einsatz im Haushalt sowie für einen ähnlichen Gebrauch vorgesehen, wie z.B.:
 - Mitarbeiter-Küchen in Geschäften, Büros oder anderen Arbeitsumgebungen;
 - Bauernhäusern;
 - von Kunden in Hotels, Motels und anderen Unterkünften;
 - Frühstückspensionen.
- Dieses Gerät ist nur zur Verwendung innerhalb von Gebäuden gedacht.
- Dieses Gerät ist nicht zur Verwendung durch Personen (einschliesslich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, geistigen oder sensorischen Fähigkeiten oder ohne ausreichende Erfahrung und Kenntnis geeignet, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person beaufsichtigt und angewiesen.
- Jede andere Verwendung des Geräts als in dieser Anleitung beschrieben gilt als Missbrauch und kann zu Verletzungen, Schäden am Gerät und zum Erlöschen der Garantie führen.

▲ WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Allgemeine Sicherheitshinweise

▲ WARNUNG

- Vergewissern Sie sich, dass Sie die Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung vollständig gelesen und verstanden haben, bevor Sie das Gerät installieren oder verwenden. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn ein Teil beschädigt ist oder es einen Mangel aufweist. Ersetzen Sie ein beschädigtes oder defektes Gerät unverzüglich.
- Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller oder seinem Kundendienst durch neues Originalkabel ausgetauscht werden.

Sicherheitshinweise zur Installation

▲ WARNUNG

- Lassen Sie das Gerät nicht herunterfallen und vermeiden Sie Stösse.

- Stellen Sie das Gerät auf eine stabile, ebene sowie hitze- und feuchtigkeitsunempfindliche Oberfläche.
- Halten Sie einen Mindestabstand von 20 cm zwischen Gerät und Wänden, Vorhängen oder anderen Materialien und Objekten ein und beachten Sie, dass die Luft rund um das Gerät frei zirkulieren können muss.
- Setzen Sie das Gerät nicht direkter Sonneneinstrahlung aus.
- Verwenden Sie keine Zeitschaltuhr oder ein separates Fernbedienungssystem, das das Produkt automatisch einschaltet.
- Lassen Sie das Netzkabel nicht über Tischkanten hängen, damit das Gerät nicht heruntergezogen werden kann. Achten Sie darauf, dass weder das Kabel noch der Stecker mit heißen Oberflächen wie z.B. einer Herdplatte oder einem Heizkörper bzw. mit dem Gerät selbst in Kontakt kommen.
- Gerät niemals so platzieren, dass es ins Wasser fallen oder mit Wasser resp. anderen Flüssigkeiten in Berührung kommen könnte (z. B. in oder neben einem Spülbecken).
- Greifen Sie niemals nach einem Gerät, das in Wasser oder andere Flüssigkeiten gefallen ist:
 - Tragen Sie immer trockene Gummihandschuhe, um das Gerät vom Stromnetz zu trennen, bevor Sie es aus dem Wasser nehmen.
 - Verwenden Sie das Gerät nicht wieder, bevor Sie es von Solis oder einem von Solis zugelassenen Servicecenter auf Funktion und Sicherheit haben überprüfen lassen.
- Stellen Sie das Gerät nicht direkt unter eine Steckdose.
- Trennen Sie das Gerät vom Netz, bevor Sie das Gerät bewegen.
- Wickeln Sie das Stromkabel vor der Verwendung vollständig ab.

Sicherheitshinweise zur Verwendung

⚠️ WARNUNG

- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherstellen zu können, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Hantieren Sie mit dem Gerät nicht mit nassen Händen.
- Verwenden Sie das Gerät mit dem mitgelieferten Zubehör oder mit von Solis empfohlenem Zubehör. Falsches Zubehör oder falsche Verwendung können zu Beschädigungen am Gerät führen.
- Teile des Geräts können während des Gebrauchs heiss werden. Berühren Sie, wenn das Gerät in Betrieb ist, nur die Tasten, den Aktivierungsgriff und den Schieberegler des Brötchenwärmers.
- Bewegen Sie das Gerät nicht, während es in Betrieb ist.
- Decken Sie die Lüftungsschlitze nicht ab, wenn das Gerät in Betrieb ist.
- Schalten Sie das Gerät nicht ein, wenn es leer ist.
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist.
- Lassen Sie das Gerät vor der Lagerung abkühlen.
- Verwenden Sie bei eingeschaltetem Gerät kein Besteck oder andere Metallgegenstände, um ein steckengebliebenes Brotstück zu entfernen. Trennen Sie das Gerät zuerst von der Stromversorgung.

Sicherheitshinweise zur Wartung

⚠️ WARNUNG

- Trennen Sie das Gerät vor Reinigungsarbeiten und beim Austausch von Teilen von der Stromversorgung.
- Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es reinigen.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser und geben Sie es keinesfalls in eine Geschirrspülmaschine.
- Verwenden Sie keine aggressiven chemischen Reinigungsmittel wie Ammoniak, Säuren oder Aceton zur Reinigung des Geräts. Dies könnte das Gerät beschädigen.

▲ INHALT

Bitte überprüfen Sie den Inhalt der Verpackung:

1x SANDWICH TOASTER

2x Sandwichzange

▲ GERÄTEBESCHREIBUNG (SIEHE ABBILDUNG A)

- | | |
|-----------------------|-------------------------------------|
| 1 Sandwichzangen (2x) | 5 Aktivierungsgriff |
| 2 Brotschlitz | 6 Schieberegler des Brötchenwärmers |
| 3 LED-Leiste | 7 Krümelschubblade |
| 4 Bedienelemente | |

▲ BEDIENELEMENTE (SIEHE ABBILDUNG B)

- | | |
|---|---|
| 8 Auftautaste | 13 Abbruchtaste |
| 9 Aufwärmaste | 14 Normaltoasttaste |
| 10 Bräunungseinstellungstaste kleiner stellen | 15 Bräunungseinstellungstaste grösser stellen |
| 11 Bagel-Toasttaste | 16 Turbo-Toasttaste |
| 12 Bräunungsanzeige-LEDs | 17 Sandwich-Toasttaste |

▲ VOR DER INBETRIEBNAHME

1. Spülen Sie die **Sandwichzangen** 1 mit heissem Wasser.

▲ INSTALLATION

1. Stellen Sie das Gerät auf eine stabile, ebene und hitze- und feuchtigkeitsbeständige Oberfläche.
2. Stecken Sie den Netzstecker in eine Steckdose. Das Gerät schaltet sich ein und piept einmal. Die LED-Leiste leuchtet blau auf.

Das Gerät kann jetzt verwendet werden.

▲ BROT TOASTEN

1. Stecken Sie eine Scheibe Brot in jeden **Brotschlitz** 2.
- 1 Wenn Sie ein Brot erhitzen möchten, das nicht in die Brotschlitz passt, klappen Sie den Brötchenwärmer mit dem Schieberegler des Brötchenwärmers aus und legen Sie das Brot darauf (C).
2. Drücken Sie die **Normaltoasttaste** 14, um den Normaltoastmodus einzuschalten.
3. Verwenden Sie die **Bräunungseinstellungstasten** 10 15, um die gewünschte Bräunungsstufe zu wählen. Die gewählte Bräunungsstufe wird mit den **Bräunungsanzeige-LEDs** 12 angezeigt.
- 1 Sie können den Bräunungsgrad mit den Einstelltasten ändern.
4. Drücken Sie den **Aktivierungsgriff** 5 herunter, um den Toastvorgang zu starten. Die LED-Leiste leuchtet rot auf. Wenn das Brot getoastet ist, springt der Aktivierungsgriff nach oben.
- 1 Während des Toastvorgangs bleibt das LED der gewählten Bräunungsstufe an. Die verbleibenden LEDs zählen den Toastvorgang herunter.
- 1 Drücken Sie die Turbotaste, um Brot schnell zu toasten. Die Turbo-Funktion steht nur für den Normaltoastmodus zur Verfügung.
- 1 Drücken Sie die Abbruchtaste, um den Toastvorgang abubrechen.
5. Wenn Sie mehr Brot toasten oder erhitzen müssen, wiederholen Sie die Schritte in diesem Abschnitt.
- 1 Das Gerät schaltet sich automatisch aus, wenn es 5 Minuten nicht in Gebrauch ist. Drücken Sie eine beliebige Taste, um das Gerät wieder einzuschalten.

▲ SANDWICHE TOASTEN

1. Legen Sie ein Sandwich in jede **Sandwichzange** 1.
2. Legen Sie eine gefüllte **Sandwichzange** 1 in jedem **Brotschlitz** 2.
3. Drücken Sie die **Sandwich-Toasttaste** 17. Die Sandwich-Toasttaste leuchtet blau auf.
- 1 Drücken Sie die Abbruchtaste, um alle gewählten Einstellungen zu löschen.
4. Drücken Sie den **Aktivierungsgriff** 5 herunter, um den Toastvorgang zu starten.

Die LED-Leiste leuchtet rot auf. Wenn die getoasteten Sandwiche fertig sind, springt der Aktivierungsgriff nach oben und die LED-Leiste leuchtet blau.

- 1 Das Gerät schaltet sich automatisch aus, wenn es 5 Minuten nicht in Gebrauch ist. Drücken Sie eine beliebige Taste, um das Gerät wieder einzuschalten.

▲ BAGELS TOASTEN

1. Schneiden Sie Ihren Bagel in zwei Hälften, um ihn zu toasten.
2. Legen Sie je eine Hälfte des Bagels in jeden **Brotschlitz** 2. Stellen Sie sicher, dass die geschnittene Seite des Bagels zu den Heizelementen in der Mitte zeigt. Nur diese beiden Heizelemente sind im Bagelmodus eingeschaltet.
3. Drücken Sie die **Normaltoasttaste** 14 oder die **Turbo-Toasttaste** 16. Die jeweilige Taste leuchtet blau auf.
4. Drücken Sie die **Bagel-Toasttaste** 11. Die Bagel-Toasttaste leuchtet blau auf.
5. Drücken Sie den **Aktivierungsgriff** 5 herunter, um den Toastvorgang zu starten.

Die LED-Leiste leuchtet rot auf. Wenn die getoasteten Sandwiche fertig sind, springt der Aktivierungsgriff nach oben und die LED-Leiste leuchtet blau.

▲ VERWENDEN DER AUFWÄRMFUNKTION

1. Drücken Sie die **Normaltoasttaste** 14, die **Turbo-Toasttaste** 16 oder die **Sandwich-Toasttaste** 17. Die jeweilige Taste leuchtet blau auf.
2. Drücken Sie die **Aufwärmaste** 9, um die Aufwärmfunktion zu aktivieren. Die Aufwärmaste leuchtet blau auf.
3. Drücken Sie den **Aktivierungsgriff** 5 herunter, um den Toastvorgang zu starten. Die LED-Leiste leuchtet rot auf. Wenn die getoasteten Sandwiche fertig sind, springt der Aktivierungsgriff nach oben und die LED-Leiste leuchtet blau.
- 1 Wenn die Aufwärmfunktion eingeschaltet ist, bleibt sie an, wenn der Toastvorgang beendet ist.
4. Drücken Sie die **Abbruchtaste** 13, um alle Funktionen auszuschalten.
- 1 Das Gerät schaltet sich automatisch aus, wenn es 5 Minuten nicht in Gebrauch ist. Drücken Sie eine beliebige Taste, um das Gerät wieder einzuschalten.

▲ VERWENDEN DER AUFTAUFUNKTION

Wenn Ihr Brot noch gefroren ist, verwenden Sie die Auftaufunktion. So verwenden Sie die Auftaufunktion:

1. Drücken Sie die **Normaltoasttaste** 14, die **Turbo-Toasttaste** 16 oder die **Sandwich-Toasttaste** 17. Die jeweilige Taste leuchtet blau auf.
2. Drücken Sie die **Auftautaste** 8. Die Auftautaste leuchtet blau auf.
3. Drücken Sie den **Aktivierungsgriff** 5 herunter, um den Toastvorgang zu starten. Wenn das Brot getoastet ist, springt der Aktivierungsgriff nach oben.
- 1 Wenn die Auftaufunktion aktiviert ist, bleibt sie eingeschaltet, wenn der Toastvorgang beendet ist.
4. Drücken Sie die **Abbruchtaste** 13, um alle Funktionen auszuschalten.

- Das Gerät schaltet sich automatisch aus, wenn es 5 Minuten nicht in Gebrauch ist. Drücken Sie eine beliebige Taste, um das Gerät wieder einzuschalten.

▲ REINIGUNG UND PFLEGE

▲ Legen Sie keinen Teil des Geräts in eine Geschirrspülmaschine.

Wir empfehlen, das Gerät nach der Verwendung zu reinigen. Um das Gerät zu reinigen:

1. Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung.
2. Lassen Sie das Gerät abkühlen.
3. Drücken Sie die **Krümelschublade** 7 an. Die Krümelschublade wird entsperrt.
4. Ziehen Sie die **Krümelschublade** 7 heraus.
5. Entleeren Sie die **Krümelschublade** 7 in einen Mülleimer.
6. Setzen Sie die **Krümelschublade** 7 wieder ein.
7. Reinigen Sie die **Sandwichzangen** 1 mit einem feuchten Tuch.
8. Reinigen Sie das Gerät mit einem leicht feuchten Tuch.

▲ LAGERUNG

Bewahren Sie das Gerät in der Originalverpackung in einem trockenen und abgeschlossenen Raum auf.

▲ TECHNISCHE DATEN

Modell-Nr.	Typ 8003
Spannung / Frequenz	220–240 V~ / 50 – 60 Hz
Leistung	1375 - 1635 W
Abmessungen (B x T x H)	18 x 29 x 21 cm
Gewicht	2,0 kg (ohne Sandwichzangen)
Bräunungsstufen	7

Technische Änderungen vorbehalten.

FR Guide de démarrage rapide

SANDWICH TOASTER

Type 8003

Vous pourrez trouver un manuel détaillé, des réponses aux questions fréquemment posées et des recettes sur www.solis.com/manuals

▲ UTILISATION PRÉVUE

- Cet appareil est destiné à griller ou chauffer différents types de pain.
- Utilisez l'appareil uniquement comme décrit dans le présent manuel.
- Cet appareil est destiné pour une utilisation domestique ou similaire comme par exemple:
 - coin cuisine pour le personnel de magasins, bureaux ou autres environnement professionnel;
 - fermes;
 - par les clients d'hôtels, motels ou autres types de résidences de vacances;
 - dans les bed and breakfast.
- Cet appareil est prévu pour un usage intérieur uniquement.

- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances, sauf si elles ont reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Toute utilisation de l'appareil autre que celle décrite dans le présent manuel est considérée comme une mauvaise utilisation et peut causer des blessures, endommager l'appareil et annuler la garantie.

▲ CONSEILS DE SECURITE IMPORTANTS

Consignes générales de sécurité

▲ AVERTISSEMENT

- Assurez-vous d'avoir entièrement lu et compris les instructions de ce manuel de l'utilisateur avant d'installer ou d'utiliser l'appareil. Conservez ce document pour référence ultérieure.
- Ne pas utiliser l'appareil si une pièce est endommagée ou défectueuse. Remplacez immédiatement un appareil endommagé ou défectueux.
- Remplacez le câble d'alimentation endommagé par un câble ou par un ensemble spécial d'origine disponible auprès du fabricant ou de son représentant.

Consignes de sécurité concernant l'installation

▲ AVERTISSEMENT

- Ne pas laisser tomber l'appareil et éviter de le cogner.
- Placez l'appareil sur une surface stable, plane et résistant à la chaleur et à l'humidité.
- Tenez un écart d'au moins 20 cm entre l'appareil et les murs, rideaux ou autres matériaux et objets et prenez soin que l'air puisse circuler librement autour de l'appareil.
- Ne pas placer l'appareil à la lumière directe du soleil.
- Ne pas utiliser de minuterie ou de système de télécommande séparé qui met automatiquement l'appareil sous tension.
- Ne laissez pas pendre le cordon sur le rebord d'une table afin que l'appareil ne risque pas de tomber. Prenez soin que ni le cordon ni la prise n'entrent en contact avec des surfaces chaudes comme p.ex. une plaque de cuisson ou un radiateur ou avec l'appareil lui-même.

- Ne placez jamais l'appareil là où il risque de tomber dans de l'eau ou d'entrer en contact avec de l'eau ou autres liquides (p.ex. dans ou à côté d'un évier).
- Ne jamais attraper un appareil qui est tombé dans l'eau ou dans d'autres liquides :
 - Toujours porter des gants en caoutchouc secs pour débrancher l'appareil avant de le sortir de l'eau.
 - Ne pas recommencer à utiliser l'appareil avant d'avoir fait vérifier son fonctionnement et sa sécurité par Solis ou un centre de service agréé par Solis.
- Ne pas placer l'appareil directement sous une prise secteur.
- Débranchez l'appareil avant de le déplacer.
- Déroulez complètement le câble d'alimentation avant utilisation.

Consignes de sécurité concernant l'utilisation

▲ AVERTISSEMENT

- Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Ne pas utiliser l'appareil avec les mains mouillées.
- Utilisez uniquement l'appareil avec les accessoires fournis ou les accessoires recommandés par Solis. Des accessoires inappropriés ou une mauvaise utilisation peuvent endommager l'appareil.
- Certaines parties de l'appareil peuvent devenir chaudes pendant l'utilisation. Lorsque l'appareil fonctionne, ne touchez que les boutons, la poignée d'activation et le curseur du chauffe-pain.
- Ne déplacez pas l'appareil lorsqu'il est utilisé.
- Ne couvrez pas les orifices d'aération lorsque l'appareil est en cours d'usage.
- Ne pas mettre l'appareil sous tension quand il est vide.
- Débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Laissez l'appareil refroidir avant de le stocker.
- N'utilisez pas de couverts ou tout autre objet métallique pour retirer un morceau de pain coincé lorsque l'appareil est sous tension. Débranchez d'abord l'appareil.

Consignes de sécurité concernant la maintenance

▲ AVERTISSEMENT

- Débranchez l'appareil de la source d'alimentation avant tout entretien et lors du remplacement de pièces.
- Laissez l'appareil refroidir avant de le nettoyer.
- Ne jamais plonger l'appareil dans l'eau et ne pas le mettre au lave-vaisselle.
- N'utilisez pas de nettoyeurs chimiques abrasifs tels que de l'ammoniac, de l'acide ou de l'acétone lors du nettoyage de l'appareil. Cela peut endommager l'appareil.

▲ SOMMAIRE

Veillez vérifier le contenu de l'emballage :

1x SANDWICH TOASTER

2x Pince à sandwich

▲ DESCRIPTION DE L'APPAREIL (VOIR IMAGE A)

- | | |
|-------------------------|------------------------|
| 1 Pince à sandwich (2x) | 5 Poignée d'activation |
| 2 Fentes à pain | 6 Curseur chauffe-pain |
| 3 Bande LED | 7 Tiroir à miettes |
| 4 Boutons de contrôle | |

▲ BOUTONS DE COMMANDE (VOIR IMAGE B)

- | | |
|---|---|
| 8 Bouton de décongélation | 14 Bouton de grillage normal |
| 9 Bouton de réchauffage | 15 Bouton de réglage d'augmentation du brunissage |
| 10 Bouton de réglage de réduction du brunissage | 16 Bouton de grillage turbo |
| 11 Bouton de grillage de bagel | 17 Bouton de grillage de sandwich |
| 12 LED d'indication de brunissage | |
| 13 Bouton d'annulation | |

▲ AVANT LA PREMIERE MISE EN SERVICE

1. Rincez la **pince à sandwich** ① avec de l'eau chaude.

▲ INSTALLATION

1. Placez l'appareil sur une surface stable, plane et résistante à la chaleur et à l'humidité.
2. Insérez la fiche d'alimentation dans une prise de courant. L'appareil se met sous tension et émet un bip. La bande LED s'allume en bleu. L'appareil est maintenant prêt à être utilisé.

▲ GRILLER DU PAIN

1. Placez une tranche de pain dans chacune des **fentes à pain** ②.
- ① Lorsque vous voulez chauffer du pain qui ne rentre pas dans les fentes à pain, déployez le chauffe-pain avec le curseur du chauffe-pain et placez le pain sur le dessus (C).

- Appuyez sur le **bouton de grillage normal** 14 afin d'activer le mode grillage normal.
- Utilisez le **boutons de réglage du brunissage** 10 15 pour régler le niveau de brunissage souhaité. Le niveau de brunissage sélectionné est indiqué par la **LED d'indication du brunissage** 12.

- Vous pouvez également utiliser les boutons de réglage pour modifier le degré de brunissement.
- Appuyez sur la **poignée d'activation** 5 pour commencer le grillage.

La bande LED s'allume en rouge. Une fois le pain grillé, la poignée d'activation saute vers le haut.

- Pendant le processus de grillage, la LED de réglage du brunissage sélectionné reste allumée. Les LED restantes décomptent le processus de grillage.
 - Appuyez sur le bouton turbo pour griller le pain rapidement. La fonction turbo n'est disponible que pour le mode grillage normal.
 - Appuyez sur le bouton d'annulation pour arrêter le processus de grillage.
- Si vous devez faire griller ou chauffer plus de pain, répétez les étapes de ce chapitre.
 - L'appareil se met automatiquement hors tension lorsqu'il n'est pas utilisé pendant 5 minutes. Appuyez sur n'importe quel bouton pour réactiver l'appareil.

▲ GRILLER DES SANDWICHS

- Mettez un sandwich dans chaque **pince à sandwich** 1.
- Mettez une **pince à sandwich** 1 remplie dans chaque **fente à pain** 2.
- Appuyez sur le **bouton de grillage de sandwich** 17. Le bouton de grillage du sandwich s'allume en bleu.
- Appuyez sur le bouton Annuler pour supprimer tous les paramètres sélectionnés.
- Appuyez sur la **poignée d'activation** 5 pour commencer le grillage.

La bande LED s'allume en rouge. Lorsque les sandwichs grillés sont prêts, la poignée d'activation saute et la bande LED s'allume en bleu.

- L'appareil se met automatiquement hors tension lorsqu'il n'est pas utilisé pendant 5 minutes. Appuyez sur n'importe quel bouton pour réactiver l'appareil.

▲ FAIRE GRILLER DES BAGELS

- Coupez votre bagel en deux pour le griller.
- Mettez une moitié du bagel dans chaque **fente à pain** 2. Assurez-vous que le côté coupé du bagel fasse face aux éléments chauffants centraux. Seuls ces deux éléments chauffants sont activés en mode bagel.
- Appuyez sur le **bouton de grillage normal** 14 ou le **bouton de grillage turbo** 16. Le bouton sélectionné s'allume en bleu.
- Appuyez sur le **bouton de grillage de bagel** 11. Le bouton de grillage de bagel s'allume en bleu.
- Appuyez sur la **poignée d'activation** 5 pour commencer le grillage.

La bande LED s'allume en rouge. Lorsque les sandwichs grillés sont prêts, la poignée d'activation saute et la bande LED s'allume en bleu.

▲ UTILISER LA FONCTION DE RÉCHAUFFAGE

- Appuyez sur le **bouton de grillage normal** 14, le **bouton de grillage turbo** 16 ou le **bouton de grillage de sandwich** 17. Le bouton sélectionné s'allume en bleu.
- Appuyez sur le **bouton de réchauffage** 9 pour activer la fonction de réchauffage. Le bouton de réchauffage s'allume en bleu.
- Appuyez sur la **poignée d'activation** 5 pour commencer le grillage.

La bande LED s'allume en rouge. Lorsque les sandwichs grillés sont prêts, la poignée d'activation saute et la bande LED s'allume en bleu.

- Lorsque la fonction de réchauffage est activée, elle reste en marche une fois le processus de grillage terminé.
- Appuyez sur le **bouton d'annulation** 13 pour désactiver toutes les fonctions.
 - L'appareil se met automatiquement hors tension lorsqu'il n'est pas utilisé pendant 5 minutes. Appuyez sur n'importe quel bouton pour réactiver l'appareil.

▲ UTILISATION DE LA FONCTION DE DÉCONGÉLATION

Si votre pain est encore congelé, utilisez la fonction de décongélation. Comment utiliser la fonction de décongélation :

- Appuyez sur le **bouton de grillage normal** 14, le **bouton de grillage turbo** 16 ou le **bouton de grillage de sandwich** 17. Le bouton sélectionné s'allume en bleu.
- Appuyez sur le **bouton de décongélation** 8. Le bouton de décongélation s'allume en bleu.
- Appuyez sur la **poignée d'activation** 5 pour commencer le grillage. La poignée d'activation remonte une fois le pain grillé.
- Quand la fonction de décongélation est activée, elle reste allumée lorsque le processus de grillage est terminé.
- Appuyez sur le **bouton d'annulation** 13 pour désactiver toutes les fonctions.
- L'appareil se met automatiquement hors tension lorsqu'il n'est pas utilisé pendant 5 minutes. Appuyez sur n'importe quel bouton pour réactiver l'appareil.

▲ NETTOYAGE ET ENTRETIEN

⚠ Ne mettez aucune partie de l'appareil au lave-vaisselle.

Nous recommandons de nettoyer l'appareil après utilisation. Nettoyage de l'appareil :

- Débranchez l'appareil.
- Laissez l'appareil refroidir.
- Appuyez sur le **ramasse-miettes** 7. Le ramasse-miettes se déverrouille.
- Retirez le **tiroir à miettes** 7.
- Videz le **tiroir à miettes** 7 dans une poubelle.
- Replacez le **tiroir à miettes** 7.
- Nettoyez la **pince à sandwich** 1 avec un chiffon humide.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon légèrement humide.

▲ STOCKAGE

Rangez l'appareil dans son emballage d'origine dans un endroit sec et fermé.

▲ CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

No. de modèle	Type 8003
Tension / fréquence	220–240 V~ / 50 – 60 Hz
Puissance	1375 - 1635 W
Dimensions (L x P x H)	18 x 29 x 21 cm
Poids	2,0 kg (sans pince à sandwich)
Paramètres de brunissage	7

Sous réserve de modifications techniques.

Su www.solis.com/manuals sono disponibili un manuale dettagliato, le domande frequenti e le ricette.

▲ USO PREVISTO

- Questo apparecchio è concepito per tostare o riscaldare diversi tipi di pane.
- Utilizzare l'apparecchio solo come descritto nel presente manuale.
- Questo apparecchio è destinato all'uso domestico e in condizioni simili, come:
 - cucine per il personale in negozi, uffici e altri ambienti;
 - di lavoro;
 - case di campagna, da parte di clienti in alberghi, motel e altri ambienti di tipo residenziale;
 - ambienti di tipo bed and breakfast.
- L'apparecchio è pensato solo per l'uso in ambienti interni.
- Il presente elettrodomestico non è inteso per essere utilizzato da persone (inclusi i bambini) con capacità fisiche, mentali o sensoriali ridotte o con mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non siano sottoposte a supervisione o abbiano ricevuto istruzioni relative all'utilizzo dell'elettrodomestico da parte di una persona responsabile per la loro sicurezza.
- Qualsiasi utilizzo dell'apparecchio diverso da quanto descritto nel presente manuale è da considerarsi improprio e può causare lesioni, danni all'apparecchio e l'annullamento della garanzia.

▲ NORME DI SICUREZZA IMPORTANTI

Istruzioni di sicurezza generali

▲ ATTENZIONE

- Assicurarsi di aver letto e compreso pienamente le istruzioni presenti in questo manuale prima di installare o utilizzare l'apparecchio. Conservare il documento per farvi riferimento in futuro.
- Non utilizzare l'elettrodomestico se una delle sue parti è danneggiata o difettosa. Sostituire immediatamente l'elettrodomestico se danneggiato o difettoso.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, sostituirlo con un cavo o un gruppo speciale originale disponibile presso il produttore o un agente del servizio di assistenza.

Istruzioni di sicurezza relative all'installazione

▲ ATTENZIONE

- Non far cadere l'elettrodomestico ed evitare impatti.
- Posizionare l'apparecchio su una superficie stabile, piana e resistente al calore e all'umidità.

- Mantenere una distanza minima di 20 cm tra l'unità e le pareti, tende o altri materiali e oggetti e assicurarsi che l'aria intorno all'unità possa essere in grado di circolare liberamente.
- Non esporre l'apparecchio alla luce diretta del sole.
- Non utilizzare un timer o un sistema di controllo a distanza separato che accende il dispositivo automaticamente.
- Non lasciare che il cavo di alimentazione penda dal bordo del tavolo, affinché l'unità non possa essere tirata giù. Assicurarsi che né il cavo né la spina entrino in contatto con superfici calde, come una stufa o un radiatore e con l'apparecchio stesso.
- Non posizionare mai il dispositivo in modo che possa cadere in acqua o entrare in contatto con l'acqua rispettivamente altri liquidi (ad esempio vicino o accanto a un lavandino).
- Non toccare l'apparecchio se è caduto in acqua o in altri liquidi:
 - prima di estrarre l'apparecchio dall'acqua indossare un paio di guanti asciutti in gomma per scollegarlo;
 - non ricominciare a usare l'apparecchio prima di averne fatto controllare la funzionalità e la sicurezza da Solis o da un centro di assistenza autorizzato da Solis.
- Non posizionare l'apparecchio direttamente sotto a una presa di corrente.
- Scollegare l'apparecchio prima di spostarlo.
- Srotolare completamente il cavo di alimentazione prima dell'utilizzo.

Istruzioni di sicurezza relative all'utilizzo

▲ ATTENZIONE

- I bambini devono essere sottoposti a supervisione per assicurarsi che non giochino con l'elettrodomestico.
- Non usare l'apparecchio con le mani bagnate.
- Usare l'apparecchio solo con gli accessori forniti o consigliati da Solis. L'utilizzo improprio o il ricorso ad accessori inadeguati possono danneggiare l'apparecchio.
- Alcune parti dell'apparecchio possono surriscaldarsi durante l'uso. Quando l'apparecchio è in funzione, toccare solo i pulsanti, la maniglia di attivazione e il cursore dello scaldapanini.

- Non spostare l'apparecchio durante l'utilizzo.
- Non coprire le griglie di ricircolo dell'aria quando si utilizza l'apparecchio.
- Non accendere l'apparecchio quando è vuoto.
- Scollegare l'apparecchio quando non viene utilizzato.
- Lasciar raffreddare l'apparecchio prima delle operazioni di pulizia.
- Non utilizzare posate o altri oggetti metallici per rimuovere un pezzo di pane bloccato quando l'apparecchio è acceso. Scollegare prima l'apparecchio.

Istruzioni di sicurezza relative alla manutenzione

⚠ ATTENZIONE

- Scollegare l'apparecchio dalla sorgente di alimentazione prima delle operazioni di manutenzione e per la sostituzione dei componenti.
- Lasciar raffreddare l'apparecchio prima della pulizia.
- Non immergere mai l'apparecchio in acqua e non metterlo in lavastoviglie.
- Per la pulizia dell'apparecchio non utilizzare detergenti chimici abrasivi, come ammoniaca, acido o acetone. L'apparecchio potrebbe danneggiarsi.

▲ INDICE

Controllare il contenuto della confezione:

1x SANDWICH TOASTER

2x Pinza per panini

▲ DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO (VEDERE L'IMMAGINE A)

- | | |
|-------------------------|-------------------------------|
| 1 Pinza per panini (2x) | 5 Levetta di attivazione |
| 2 Aperture per il pane | 6 Corsore scalda panini |
| 3 LED strip | 7 Vaschetta raccogli-briciole |
| 4 Tasti di comando | |

▲ PULSANTI DI COMANDO (VEDERE L'IMMAGINE B)

- | | |
|---|---------------------------------------|
| 8 Pulsante "Scongela" | 13 Pulsante di annullamento |
| 9 Pulsante di riscaldamento | 14 Pulsante di tostatura regolare |
| 10 Pulsante di riduzione della doratura | 15 Pulsante di aumento della doratura |
| 11 Pulsante di tostatura bagel | 16 Tasto tostatura Turbo |
| 12 LED indicatori di doratura | 17 Pulsante per tostare il panino |

▲ PRIMA DELLA MESSA IN FUNZIONE

1. Sciacquare le pinze per panini 1 con acqua calda.

▲ INSTALLAZIONE

1. Disporre l'apparecchio su una superficie stabile, piana e resistente al calore e all'umidità.
 2. Inserire la spina di alimentazione in una presa di corrente. L'apparecchio si accende ed emette un segnale acustico. La striscia LED si illumina di blu.
- A questo punto l'apparecchio è pronto all'uso.

▲ TOSTATURA DEL PANE

1. Inserire una fetta di pane in ogni **apertura per il pane** 2.
 - 1 Quando si desidera riscaldare il pane che non entra nelle fessure del pane, aprire lo scaldapanini con il cursore dello scaldapanini e posizionare il pane sopra (C).
 2. Premere il **pulsante di tostatura normale** 14 per attivare la modalità di tostatura normale.
 3. Utilizzare i **pulsanti di impostazione della doratura** 10 15 per selezionare il livello di doratura desiderato. Il livello di doratura selezionato viene mostrato con i **LED indicatori di doratura** 12.
 - 1 È anche possibile utilizzare i pulsanti delle impostazioni per modificare il livello di tostatura.
 4. Spingere verso il basso la **maniglia di attivazione** 5 per iniziare a tostare.
- La striscia LED si illumina di rosso. Quando il pane è tostato, la maniglia di attivazione si alza.
- 1 Durante il processo di tostatura, il LED dell'impostazione di doratura selezionata rimane acceso. I LED rimanenti contano alla rovescia il processo di tostatura.
 - 1 Premere il tasto turbo per tostare velocemente il pane. La funzione Turbo è disponibile solo per la modalità toast normale.
 - 1 Premere il pulsante Annulla per interrompere il processo di tostatura.
 5. Se si desidera tostare o scaldare altro pane, ripetere i passaggi riportati in questo capitolo.
 - 1 L'apparecchio si spegne automaticamente quando non viene utilizzato per 5 minuti. Premere un pulsante qualsiasi per riattivare l'apparecchio.

▲ TOSTATURA DI PANINI

1. Mettere un panino in ogni **pinza per panini** 1.
 2. Mettere una **pinza per panini** riempita 1 in ogni **fessura per il pane** 2.
 3. Premere il **pulsante per la tostatura del panino** 17. Il pulsante di tostatura del panino si illumina di blu.
 - 1 Premere il pulsante Annulla per eliminare tutte le impostazioni selezionate.
 4. Spingere verso il basso la **maniglia di attivazione** 5 per iniziare a tostare.
- La striscia LED si illumina di rosso. Quando i panini grigliati sono pronti, la maniglia di attivazione si solleva e la striscia LED si illumina di blu.
- 1 L'apparecchio si spegne automaticamente quando non viene utilizzato per 5 minuti. Premere un pulsante qualsiasi per riattivare l'apparecchio.

▲ TOSTATURA DI BAGEL

1. Tagliare a metà il bagel per farlo tostare.
2. Mettere una metà del bagel in ogni **fessura per il pane** 2. Assicurarsi che il lato tagliato del bagel sia rivolto verso gli elementi riscaldanti centrali. Solo questi due elementi riscaldanti vengono attivati in modalità bagel.
3. Premere il **pulsante di tostatura normale** 14 o il **pulsante di tostatura turbo** 16. Il pulsante selezionato si illumina di blu.
4. Premere il **pulsante di tostatura del bagel** 11. Il pulsante di tostatura del bagel si illumina di blu.
5. Spingere verso il basso la **maniglia di attivazione** 5 per iniziare a tostare.

La striscia LED si illumina di rosso. Quando i panini grigliati sono pronti, la maniglia di attivazione si solleva e la striscia LED si illumina di blu.

▲ UTILIZZO DELLA FUNZIONE RISCALDAMENTO

1. Premere il **pulsante di tostatura normale** 14, il **pulsante di tostatura turbo** 16 o il **pulsante di tostatura sandwich** 17. Il pulsante selezionato si illumina di blu.
2. Selezionare il pulsante "**Riscalda**" 9 per attivare la funzione di riscaldamento. Il pulsante "Riscalda" si accende emettendo una luce blu.
3. Spingere verso il basso la **maniglia di attivazione** 5 per iniziare a tostare.

La striscia LED si illumina di rosso. Quando i panini grigliati sono pronti, la maniglia di attivazione si solleva e la striscia LED si illumina di blu.

1. Quando la funzione di riscaldamento è attivata, rimane attiva al termine del processo di tostatura.
4. Premere il **pulsante Annulla** 13 per disattivare tutte le funzioni.
1. L'apparecchio si spegne automaticamente quando non viene utilizzato per 5 minuti. Premere un pulsante qualsiasi per riattivare l'apparecchio.

▲ UTILIZZO DELLA FUNZIONE DI SCONGELAMENTO

Utilizzare la funzione di scongelamento se il pane è ancora congelato. Eseguire le operazioni riportate di seguito per utilizzare la funzione di scongelamento.

1. Premere il **pulsante di tostatura normale** 14, il **pulsante di tostatura turbo** 16 o il **pulsante di tostatura sandwich** 17. Il pulsante selezionato si illumina di blu.
2. Premere il **pulsante di scongelamento** 8. Il pulsante di scongelamento si illumina di blu.
3. Spingere verso il basso la **maniglia di attivazione** 5 per iniziare a tostare. La maniglia di attivazione si solleva una volta che il pane è tostato.
1. Una volta attivata la funzione di scongelamento, rimane attiva quando si conclude il processo di tostatura.
4. Premere il **pulsante Annulla** 13 per disattivare tutte le funzioni.
1. L'apparecchio si spegne automaticamente quando non viene utilizzato per 5 minuti. Premere un pulsante qualsiasi per riattivare l'apparecchio.

▲ PULIZIA E MANUTENZIONE

▲ Non mettere nessuna parte dell'apparecchio in lavastoviglie.

Si consiglia di pulire l'apparecchio dopo l'utilizzo. Per pulire l'apparecchio:

1. Scollegare l'apparecchio.
2. Lasciar raffreddare l'apparecchio.
3. Spingere il **vassoio delle briciole** 7. Il vassoio delle briciole si sblocca.
4. Estrarre la **vaschetta raccogli-briciole** 7.
5. Svuotare la **vaschetta raccogli-briciole** 7 in un cestino.
6. Riposizionare la **vaschetta raccogli-briciole** 7.
7. Pulire le **pinze per panini** 1 con un panno umido.
8. Pulire l'apparecchio con un panno inumidito.

▲ CONSERVAZIONE

Conservare l'apparecchio nell'imballaggio originale in un luogo chiuso e asciutto.

▲ DATI TECNICI

Modello-No.	Modello 8003
Tensione / Frequenza	220–240 V~ / 50 – 60 Hz
Potenza	1375 - 1635 W
Dimensioni (l x p x a)	18 x 29 x 21 cm
Peso	2.0 kg (senza pinza per panini)
Impostazioni di doratura	7

Con riserva di modifiche tecniche.

🇪🇺 Quick start guide

SANDWICH TOASTER

Type 8003

You can find a detailed manual, answers to frequently asked questions, and recipes on www.solis.com/manuals

▲ INTENDED USE

- This appliance is intended to toast or heat different types of bread.
- Only use the appliance as described in this manual.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses;
 - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments.
- This appliance is intended for indoor use only.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Any use of the appliance other than described in this manual is regarded as misuse and may cause injury, damage to the appliance and void the warranty.

▲ IMPORTANT SAFETY PRECAUTIONS

General safety instructions

▲ WARNING

- Ensure you have fully read and understood the instructions in this user manual before you install or use the appliance. Keep this document for future reference.
- Do not use the appliance if a part is damaged or defective. Replace a damaged or defective appliance immediately.

- If the power cable is damaged, replace it with an original special cable or assembly available from the manufacturer or its service agent.

Safety instructions regarding installation

▲ WARNING

- Do not drop the appliance and avoid bumping.
- Place the appliance on a stable, flat, heat and moisture resistant surface.
- Keep a minimum safety distance of 20 cm between the appliance and walls, curtains or other materials and objects and make sure that the air around the appliance can circulate freely.
- Do not place the appliance in direct sunlight.
- Do not use a timer or a separate remote-control system that switches on the device automatically.
- Do not leave the power cable hanging over table edges to prevent the appliance from being pulled down. Make sure that neither the appliance nor the power cord or plug comes into contact with hot surfaces, such as hotplates or a radiator, or that they come into contact with the appliance itself.
- Never place the appliance in such a way that it is at risk of falling into water or coming into contact with water resp. other liquids (e.g. in or near a sink).
- Never reach for an appliance that has fallen into water or other liquids:
 - Always wear dry rubber gloves to unplug the appliance before taking it out of the water.
 - Do not start using the appliance again before having it checked for functionality and safety by Solis or a service center authorized by Solis.
- Do not place the appliance directly under a power outlet.
- Unplug the appliance before moving the appliance.
- Fully unwind the power cable before use.

Safety instructions regarding use

▲ WARNING

- Children must be supervised to ensure that they not play with the appliance.

- Do not operate the appliance with wet hands.
- Only use the appliance with the provided accessories or accessories recommended by Solis. Incorrect accessories or misuse can lead to damage to the appliance.
- Parts of the appliance may get hot during use. When the appliance is operating, only touch the buttons, the activation handle, and the bun warmer slider.
- Do not move the appliance when in use.
- Do not cover the air vents when the appliance is in use.
- Do not switch on the appliance when it is empty.
- Unplug the appliance when it is not in use.
- Let the appliance cool down before storage.
- Do not use cutlery or another metal object to remove a stuck piece of bread when the appliance is switched on. First disconnect the appliance.

Safety instructions regarding maintenance

▲ WARNING

- Disconnect the appliance from the power source before service and when replacing parts.
- Let the appliance cool down before cleaning.
- Never immerse the appliance in water or place it in a dishwasher.
- Do not use abrasive chemical cleaning agents such as ammonia, acid or acetone when cleaning the appliance. This can damage the appliance.

▲ CONTENTS

Please check the contents of the package:

1x SANDWICH TOASTER

2x Sandwich tong

▲ APPLIANCE DESCRIPTION (SEE IMAGE A)

- | | |
|-----------------------|---------------------|
| 1 Sandwich tongs (2x) | 5 Activation handle |
| 2 Bread slots | 6 Bun warmer slider |
| 3 LED strip | 7 Crumb tray |
| 4 Control buttons | |

▲ CONTROL BUTTONS (SEE IMAGE B)

- | | |
|-------------------------------------|-------------------------------------|
| 8 Defrost button | 13 Cancel button |
| 9 Reheat button | 14 Regular toasting button |
| 10 Decrease browning setting button | 15 Increase browning setting button |
| 11 Bagel toasting button | 16 Turbo toasting button |
| 12 Browning indicator LEDs | 17 Sandwich toasting button |

▲ BEFORE FIRST USE

1. Rinse the **sandwich tongs** 1 with hot water.

▲ INSTALLATION

1. Place the appliance on a stable, flat, and heat and moisture resistant surface.
2. Insert the power plug into a power outlet. The appliance switches on and beeps once. The LED strip lights up blue.

The appliance is now ready for use.

▲ TOASTING BREAD

1. Place one slice of bread in each **bread slot** 2.
 - 1 When you want to heat bread that does not fit in the bread slots, fold out the bun warmer with the bun warmer slider and place the bread on top (C).
 2. Press the **regular toasting button** 14 to activate the regular toasting mode.
 3. Use the **browning setting buttons** 10 15 to select the desired browning level. The selected browning level is shown with the **browning indicator LEDs** 12.
 - 1 You can also use the setting buttons to change the browning setting.
 4. Push down the **activation handle** 5 to start toasting.
- The LED strip lights up red. When the bread is toasted, the activation handle jumps up.
- 1 During the toasting process, the LED of the selected browning setting stays on. The remaining LEDs count down the toasting process.
 - 1 Press the turbo button to toast bread quickly. Turbo function is available for regular toast mode only.
 - 1 Press the cancel button to stop the toasting process.
 5. If you need to toast or heat more bread, repeat the steps in this chapter.
 - 1 The appliance switches off automatically when not in use for 5 minutes. Press any button to re-activate the appliance.

▲ TOASTING SANDWICHES

1. Place one sandwich in each **sandwich tong** 1.
 2. Place one filled **sandwich tong** 1 in each **bread slot** 2.
 3. Press the **sandwich toasting button** 17. The sandwich toasting button lights up blue.
 - 1 Press the Cancel button to delete all selected settings.
 4. Push down the **activation handle** 5 to start toasting.
- The LED strip lights up red. When the grilled sandwiches are ready, the activation handle jumps up and the LED strip lights up blue.
- 1 The appliance switches off automatically when not in use for 5 minutes. Press any button to re-activate the appliance.

▲ TOASTING BAGELS

1. Slice your bagel in half to toast it.
2. Place one half of the bagel in each **bread slot** 2. Make sure the cut side of the bagel faces the center heating elements. Only these two heating elements are activated in bagel mode.
3. Press the **regular toasting button** 14 or the **turbo toasting button** 16. The selected button lights up blue.
4. Press the **bagel toasting button** 11. The bagel toasting button lights up blue.
5. Push down the **activation handle** 5 to start toasting.

The LED strip lights up red. When the grilled sandwiches are ready, the activation handle jumps up and the LED strip lights up blue.

▲ USING THE REHEAT FUNCTION

1. Press the **regular toasting button** 14, **turbo toasting button** 16, or the **sandwich toasting button** 17. The selected button lights up blue.
 2. Press the **reheat button** 9 to activate the reheating function. The reheat button lights up blue.
 3. Push down the **activation handle** 5 to start toasting.
- The LED strip lights up red. When the grilled sandwiches are ready, the activation handle jumps up and the LED strip lights up blue.
- 1 When the reheat function is activated, it stays on when the toasting process is finished.
 4. Press the **cancel button** 13 to switch off all functions.
 - 1 The appliance switches off automatically when not in use for 5 minutes. Press any button to re-activate the appliance.

▲ USING THE DEFROST FUNCTION

If your bread is still frozen, use the defrost function. To use the defrost function:

1. Press the **regular toasting button** 14, **turbo toasting button** 16, or the **sandwich toasting button** 17. The selected button lights up blue.
2. Press the **defrost button** 8. The defrost button lights up blue.
3. Push down the **activation handle** 5 to start toasting. The activation handle springs back up once the bread is toasted.
- 1 When the defrosting function is activated, it stays on when the toasting process is finished.
4. Press the **cancel button** 13 to switch off all functions.
- 1 The appliance switches off automatically when not in use for 5 minutes. Press any button to re-activate the appliance.

▲ CLEANING AND CARE

▲ Do not put any part of the appliance in a dishwasher.

We recommend cleaning the appliance after use. To clean the appliance:

1. Unplug the appliance.
2. Let the appliance cool down.
3. Push on the **crumb tray** 7. The crumb tray unlocks.
4. Pull out the **crumb tray** 7.
5. Empty the **crumb tray** 7 in a bin.
6. Place back the **crumb tray** 7.
7. Clean the **sandwich tongs** 1 with a damp cloth.
8. Clean the appliance with a slightly damp cloth.

▲ STORAGE

Store the appliance in the original packaging in a dry and enclosed space.

▲ TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model-No.	Type 8003
Voltage / frequency	220–240 V~ / 50 – 60 Hz
Output	1375 - 1635 W
Dimensions (W x D x H)	18 x 29 x 21 cm
Weight	2.0 kg (without sandwich tongs)
Browning settings	7

Technical changes reserved.

Snelstartgids

SANDWICH TOASTER

Type 8003

Een uitgebreide handleiding, antwoorden op veelgestelde vragen en recepten zijn te vinden op www.solis.com/manuals

▲ BEDOELD GEBRUIK

- Dit apparaat is bedoeld voor het roosteren of opwarmen van verschillende soorten brood.
- Gebruik het apparaat alleen zoals beschreven in deze handleiding.
- Dit apparaat is bedoeld voor gebruik in huishoudelijke en soortgelijke toepassingen zoals:
 - de keukenruimtes van het personeel in winkels, kantoren en andere werkomgevingen;
 - boerderijen;
 - door klanten in hotels, motels en andere residentiële omgevingen;
 - voor “bed and breakfasts”.
- Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met beperkte fysieke, sensorische of geestelijke capaciteiten of met gebrek aan ervaring en kennis, tenzij ze onder toezicht staan of instructies betreffende het gebruik van het apparaat hebben ontvangen van iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- Elk ander gebruik van het apparaat dan beschreven in deze handleiding wordt beschouwd als oneigenlijk gebruik en kan letsel, schade aan het apparaat en het vervallen van de garantie tot gevolg hebben.

▲ BELANGRIJKE VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN

Algemene veiligheidsinstructies

▲ WAARSCHUWING

- Zorg ervoor dat u de instructies in deze gebruikershandleiding volledig gelezen en begrepen heeft voordat u het apparaat installeert of gebruikt.

Bewaar dit document voor toekomstig gebruik.

- Gebruik het apparaat niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect apparaat onmiddellijk
- Als het netsnoer beschadigd is, vervang het dan door een originele speciale kabel of module, verkrijgbaar bij de fabrikant of zijn onderhoudsmonteur.

Veiligheidsinstructies met betrekking tot de installatie

▲ WAARSCHUWING

- Laat het apparaat niet vallen en voorkom stoten.
- Plaats het apparaat op een stabiele, vlakke en hitte- en vochtbestendige ondergrond.
- Houd minimaal 20 cm afstand tussen het apparaat en muren, gordijnen of andere materialen en voorwerpen en zorg ervoor dat de lucht vrij rond het apparaat kan circuleren.
- Plaats het apparaat niet in direct zonlicht.
- Gebruik geen timer of een aparte afstandsbediening die het apparaat automatisch inschakelt.
- Laat het snoer niet over de rand van de tafel hangen, zodat het apparaat niet omlaag kan worden getrokken. Zorg ervoor dat de stroomkabel en stekker niet in contact komen met hete oppervlakken, zoals een kookplaat of een radiator, of met het apparaat zelf.
- Zet het apparaat nooit zo neer dat het in het water kan vallen of in contact kan komen met water of een andere vloeistof (bijv. in of naast een gootsteen).
- Pak nooit een apparaat vast die in het water of in een andere vloeistof gevallen is:
 - Draag altijd droge rubberen handschoenen om de stekker uit het stopcontact te halen voordat u het apparaat uit het water haalt.
 - Gebruik het apparaat pas weer nadat het door Solis of een door Solis erkend servicecentrum op de werking en veiligheid gecontroleerd is.
- Plaats het apparaat niet direct onder een stopcontact.
- Trek de stekker uit het stopcontact vóór het verplaatsen van het apparaat.
- Wikkel voorafgaand aan het gebruik de voedingskabel volledig af.

Veiligheidsinstructies met betrekking tot het gebruik

⚠ WAARSCHUWING

- Kinderen moeten onder toezicht staan om te verzekeren dat ze niet met het apparaat spelen.
- Bedien het apparaat niet met natte handen.
- Gebruik het apparaat uitsluitend met de meegeleverde accessoires of door Solis aanbevolen accessoires. Verkeerde accessoires en/of oneigenlijk gebruik kunnen schade aan het apparaat tot gevolg hebben.
- Tijdens het gebruik kunnen sommige onderdelen van het apparaat heet worden. Raak wanneer het apparaat in werking is alleen de toetsen, de bedieningshendel en de rail voor het opwarmen van broodjes aan.
- Verplaats het apparaat niet tijdens het gebruik.
- Bedek de luchtopeningen niet wanneer het apparaat in gebruik is.
- Zet het apparaat niet aan als deze leeg is.
- Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact wanneer u het niet gebruikt.
- Laat het apparaat afkoelen voordat u het opbergt.
- Gebruik geen bestek of een ander metalen voorwerp om een stuk brood dat vast zit te verwijderen wanneer het apparaat is ingeschakeld. Trek eerst de stekker uit het stopcontact.

Veiligheidsinstructies met betrekking tot het onderhoud

⚠ WAARSCHUWING

- Haal de stekker van het apparaat uit de voedingsbron vóór onderhoud en bij het vervangen van onderdelen.
- Laat het apparaat afkoelen voordat u het gaat reinigen.
- Dompel het apparaat nooit onder in water en zet het nooit in een vaatwasser.
- Gebruik geen schurende chemische reinigingsmiddelen zoals ammoniak, zuur of aceton bij het schoonmaken van het apparaat. Anders kan het apparaat beschadigd raken.

▲ INHOUD

Controleer de inhoud van de verpakking.

1x SANDWICH TOASTER

2x Sandwichtang

▲ BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT (ZIE AFBEELDING A)

- | | |
|-----------------------|--|
| 1 Sandwichtangen (2x) | 5 Activeringshendel |
| 2 Broodsleuven | 6 Glijder voor het opwarmen van broodjes |
| 3 LED-strip | 7 Kruiellade |
| 4 Bedieningsknoppen | |

▲ BEDIENINGSTOETSEN (ZIE AFBEELDING B)

- | | |
|--|--|
| 8 Ontdooiknop | 13 Annuleertoets |
| 9 Opwarmtoets | 14 Toets voor normaal roosteren |
| 10 Toets voor het instellen van het bruinen lager zetten | 15 Toets voor het instellen van het bruinen hoger zetten |
| 11 Toets voor het roosteren van bagels | 16 Toets voor turbo-roosteren |
| 12 Indicatielampjes voor het bruinen | 17 Toets voor het roosteren van sandwiches |

▲ VOOR INGEBRUIKNAME

1. Spoel de **sandwichtangen** 1 met warm water.

▲ INSTALLATIE

1. Plaats het apparaat op een stabiele, vlakke en hitte- en vochtbestendige ondergrond.
2. Steek de stekker in een stopcontact. Het apparaat schakelt in en produceert een pieptoon. De LED-strip gaat blauw branden.

Het apparaat is nu klaar voor gebruik.

▲ BROOD ROOSTEREN

1. Plaats een sneetje brood in iedere **broodsleuf** 2.
1. Wanneer u brood wilt opwarmen dat niet in de sleuven past, vouwt u de broodjesverwarmer open met de opwarmglijder en plaatst u het brood er bovenop (C).
2. Druk op de **toets normaal roosteren** 14 om de normale roostermodus te activeren.
3. Gebruik de **toetsen voor het instellen van het bruinen** 10 15 om het gewenste niveau van bruinen te selecteren. Het geselecteerde niveau voor bruinen wordt weergegeven door de **indicatielampjes voor bruinen** 12.
- 1 U kunt de mate van bruining ook wijzigen met behulp van de instelknoppen.
4. Druk de **bedieningshendel** 5 omlaag om te beginnen roosteren. De LED-strip gaat rood branden. Als het brood geroosterd is, springt de bedieningshendel omhoog.
- 1 Tijdens het roosteren blijft het indicatielampje van de geselecteerde instelling voor het bruinen, branden. De resterende indicatielampjes tellen het roosterproces af.
- 1 Druk op de turbo-toets om brood snel te roosteren. De turbofunctie is alleen beschikbaar voor de normale roostermodus.
- 1 Druk op de toets annuleren om het roosteren te stoppen.
5. Wenst u meer brood te roosteren of op te warmen, herhaal dan de stappen in dit hoofdstuk.

1. Het apparaat schakelt automatisch uit wanneer het gedurende 5 minuten niet wordt gebruikt. Druk op een willekeurige toets om het apparaat opnieuw in te schakelen.

▲ SANDWICHES ROOSTEREN

1. Plaats een sandwich in elke **sandwichtang** 1.
2. Plaats een gevulde **sandwichtang** 1 in elke **broodssleuf** 2.
3. Druk op de **toets voor het roosteren van sandwiches** 17. De toets voor het roosteren van sandwiches gaat blauw branden.

1. Druk op de toets Annuleren om alle geselecteerd instellingen te wissen.

4. Druk de **bedieningshendel** 5 omlaag om te beginnen roosteren.

De LED-strip gaat rood branden. Wanneer de geroosterd sandwiches klaar zijn, spring de bedieningshendel omhoog en gaat de LED-strip blauw branden.

1. Het apparaat schakelt automatisch uit wanneer het gedurende 5 minuten niet wordt gebruikt. Druk op een willekeurige toets om het apparaat opnieuw in te schakelen.

▲ BAGELS ROOSTEREN

1. Snij uw bagel in de helft om deze te roosteren.
2. Plaats een helft van de bagel in elke **broodssleuf** 2. Zorg ervoor dat de gesneden kant van de bagel naar de kant met de middelste verwarmingselementen is gericht. Alleen deze twee verwarmingselementen zijn geactiveerd in de bagelmodus.
3. Druk op de **toets normaal roosteren** 14 of de **toets turbo-roosteren** 16. De geselecteerde toets gaat blauw branden.
4. Druk op de **toets voor het roosteren van bagels** 11. De toets voor het roosteren van bagels gaat blauw branden.
5. Druk de **bedieningshendel** 5 omlaag om te beginnen roosteren.

De LED-strip gaat rood branden. Wanneer de geroosterd sandwiches klaar zijn, spring de bedieningshendel omhoog en gaat de LED-strip blauw branden.

▲ HET GEBRUIK VAN DE OPWARMFUNCTIE

1. Druk op de **toets normaal roosteren** 14, de **toets turbo-roosteren** 16 of de **toets sandwich roosteren** 17. De geselecteerde toets gaat blauw branden.
2. Druk op de **opwarmknop** 9 om de opwarmfunctie te activeren. De opwarmknop gaat blauw branden.
3. Druk de **bedieningshendel** 5 omlaag om te beginnen roosteren.

De LED-strip gaat rood branden. Wanneer de geroosterd sandwiches klaar zijn, spring de bedieningshendel omhoog en gaat de LED-strip blauw branden.

1. Wanneer de functie opwarmen geactiveerd wordt, dan blijft deze actief tot het roosteren voltooid is.

4. Druk op de **toets annuleren** 15 om alle functies uit te schakelen.

1. Het apparaat schakelt automatisch uit wanneer het gedurende 5 minuten niet wordt gebruikt. Druk op een willekeurige toets om het apparaat opnieuw in te schakelen.

▲ DE ONTDOOIFUNCTIE GEBRUIKEN

Als uw brood nog bevroren is, gebruikt u de ontdooifunctie. Om de ontdooifunctie te gebruiken:

1. Druk op de **toets normaal roosteren** 14, de **toets turbo-roosteren** 16 of de **toets sandwich roosteren** 17. De geselecteerde toets gaat blauw branden.
2. Druk op de **toets ontdooien** 8. De toets ontdooien gaat blauw branden.

3. Druk de **bedieningshendel** 5 omlaag om te beginnen roosteren. De bedieningshendel springt omhoog zodra het brood geroosterd is.

1. Bij activering van de ontdooifunctie blijft deze ingeschakeld na beëindiging van het roosterproces.

4. Druk op de **toets annuleren** 15 om alle functies uit te schakelen.

1. Het apparaat schakelt automatisch uit wanneer het gedurende 5 minuten niet wordt gebruikt. Druk op een willekeurige toets om het apparaat opnieuw in te schakelen.

▲ REINIGING EN ONDERHOUD

▲ Plaats geen onderdelen van het apparaat in een vaatwasser.

We raden u aan om het apparaat na gebruik te reinigen. Om het apparaat te reinigen:

1. Trek de stekker van het apparaat uit het stopcontact.
2. Laat het apparaat afkoelen.
3. Duw op de **kruimellade** 7. De kruimellade komt los.
4. Trek de **kruimellade** 7 uit het apparaat.
5. Gooi de inhoud van de **kruimellade** 7 in een vuilnisbak.
6. Plaats de **kruimellade** 7 terug in het apparaat.
7. Spoel de **sandwichtangen** 1 met een vochtig doek.
8. Maak het apparaat schoon met een licht vochtig doek.

▲ OPSLAG

Bewaar het apparaat in de originele verpakking in een droge en gesloten ruimte.

▲ TECHNISCHE GEGEVENS

Modelnr.	Type 8003
Spanning/frequentie	220-240 V~/50 – 60 Hz
Vermogen	1375 - 1635 W
Afmetingen (b x d x h)	18 x 29 x 21 cm
Gewicht	2,0 kg (zonder sandwichtangen)
Instellingen voor bruinen	7

Technische wijzigingen voorbehouden.

ES Guía de inicio rápido

SANDWICH TOASTER

Tipo 8003

Encontrará el manual detallado, respuestas a las preguntas frecuentes y recetas en www.solis.com/manuals

▲ USO PREVISTO

- Este aparato está destinado a tostar o calentar diferentes tipos de pan.
- Utilice el aparato únicamente tal como se describe en este manual.
- Este aparato está diseñado para ser utilizado en aplicaciones domésticas y similares, como:
 - zonas de cocinas de empleados en comercios, oficinas y otros entornos de trabajo;

- granjas;
- por parte de clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial;
- entornos de tipo alojamiento y desayuno.
- Este aparato está diseñado únicamente para uso en interiores.
- Este aparato no está concebido para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que tengan una falta de experiencia y conocimientos, a no ser que hayan recibido supervisión o formación concerniente al uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.
- Cualquier uso del aparato que no sea el descrito en este manual se considera un uso indebido y puede causar lesiones, daños al aparato y la anulación de la garantía.

▲ PRECAUCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Instrucciones generales de seguridad

▲ ADVERTENCIA

- Asegúrese de que ha leído y entendido completamente las instrucciones en este manual de usuario antes de instalar o utilizar el aparato. Guarde este documento para futuras consultas.
- No use el aparato si alguna pieza está dañada o presenta defectos. Sustituya inmediatamente un aparato si presenta daños o es defectuoso.
- Si el cable de alimentación está dañado, sustitúyalo por un cable original especial o ensamblaje puesto a disposición por el fabricante o su agente de servicio.

Instrucciones de seguridad relativas a la instalación

▲ ADVERTENCIA

- No deje caer el aparato y evite que sufra golpes.
- Coloque el aparato sobre una superficie estable, plana, resistente al calor y a la humedad.
- Mantenga una distancia de seguridad mínima de 20 cm entre el aparato y las paredes, cortinas u otros materiales y objetos, y asegúrese de que el aire pueda circular libremente alrededor del aparato.
- No coloque el aparato a la luz solar directa.
- No utilice ningún temporizador ni ningún sistema de control remoto independiente que encienda el dispositivo automáticamente.
- No deje el cable de alimentación colgando sobre los bordes de la mesa para

evitar que el aparato resulte arrastrado hacia abajo. Asegúrese de que ni el aparato ni el cable de alimentación ni el enchufe entren en contacto con superficies calientes, como placas eléctricas o un radiador, o que entren en contacto con el propio aparato.

- No coloque nunca el aparato de modo que corra el riesgo de caer en el agua o de entrar en contacto con agua u otros líquidos (por ejemplo, dentro o cerca de un fregadero).
- No intente alcanzar nunca un aparato que haya caído en agua o en otros líquidos:
 - Lleve siempre guantes de goma secos para desenchufar el aparato antes de extraerlo del agua.
 - No empiece a utilizar el aparato de nuevo antes de que se haya comprobado su funcionamiento y seguridad por parte de Solis o un centro de servicio autorizado por Solis.
- No coloque el aparato directamente debajo de una toma de corriente.
- Apague el aparato antes de moverlo.
- Desenrolle completamente el cable de alimentación antes del uso.

Instrucciones de seguridad relativas al uso

▲ ADVERTENCIA

- Se debe vigilar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- No accione el aparato con las manos mojadas.
- Utilice el aparato solamente con los accesorios suministrados o accesorios recomendados por Solis. Unos accesorios incorrectos o un uso indebido pueden provocar daños en el aparato.
- Algunas partes del aparato pueden calentarse durante su uso. Cuando el aparato esté en funcionamiento, toque únicamente los botones, la palanca de activación y deslizador del calentapanecillos.
- No mueva el producto mientras se esté usando.
- No cubra las rejillas de ventilación cuando el aparato esté en uso.
- No encienda el aparato si está vacío.
- Desenchufe el aparato cuando no esté en uso.

- Deje siempre que el aparato se enfríe antes de almacenarlo.
- No utilice cubiertos ni ningún otro objeto metálico para retirar un trozo de pan atascado cuando el aparato esté encendido. Desconecte primero el aparato.

Instrucciones de seguridad relativas al mantenimiento

⚠ ADVERTENCIA

- Desconecte el aparato de la fuente de alimentación antes de hacer una revisión y al sustituir piezas.
- Deje siempre que el aparato se enfríe antes de limpiarlo.
- No sumerja nunca el aparato en agua ni lo coloque en un lavavajillas.
- Para limpiar el aparato no utilice productos de limpieza abrasivos como amoníaco, ácido o acetona. Esto puede dañar el aparato.

▲ ÍNDICE

Por favor, compruebe el contenido del paquete:

1x SANDWICH TOASTER

2x Porta-sándwiches

▲ DESCRIPCIÓN DEL APARATO (VÉASE LA IMAGEN A)

- | | |
|-------------------------|------------------------------------|
| 1 Porta-sándwiches (2x) | 5 Palanca de activación |
| 2 Ranuras para el pan | 6 Deslizador del calentapanecillos |
| 3 Tira de LEDs | 7 Bandeja recogemigas |
| 4 Botones de control | |

▲ BOTONES DE CONTROL (VÉASE LA IMAGEN B)

- | | |
|-------------------------------------|-----------------------------------|
| 8 Botón de descongelación | 13 Botón cancelar |
| 9 Botón de recalentamiento | 14 Botón de tostado normal |
| 10 Botón de disminución del tostado | 15 Botón de aumento del tostado |
| 11 Botón de tostado de panecillos | 16 Botón de tostado turbo |
| 12 Indicadores LED de tostado | 17 Botón de tostado de sándwiches |

▲ ANTES DEL PRIMER USO

1. Enjuague las **porta-sándwiches** 1 con agua caliente.

▲ INSTALACIÓN

1. Coloque el aparato sobre una superficie estable, plana y resistente al calor y a la humedad.
2. Inserte el enchufe de alimentación a una toma de corriente. El aparato se enciende y emite un pitido.

La tira de LEDs se ilumina en azul.

El aparato está listo para su uso.

▲ TOSTAR EL PAN

1. Coloque una rebanada de pan en cada **ranura para pan** 2.
 - 1 Cuando quiera calentar pan que no quepa en las ranuras para el pan, despliegue el calentapanecillos con el deslizador del calentapanecillos y coloque el pan encima (C).
 2. Pulse el **botón de tostado normal** 14 para activar el modo de tostado normal.
 3. Utilice los **botones de ajuste de tostado** 10 15 para seleccionar el grado de tostado deseado. El grado de tostado seleccionado se muestra con los **LEDs indicadores de tostado** 12.
 - 1 También puede utilizar los botones de ajuste para cambiar el grado de tostado.
 4. Baje la **palanca de activación** 5 para empezar a tostar.
- La tira de LEDs se ilumina en rojo. Cuando el pan se tuesta, la palanca de activación sube.
- 1 Durante el proceso de tostado, el LED del ajuste de tostado seleccionado permanece encendido. El resto de los LEDs realizan la cuenta atrás del proceso de tostado.
 - 1 Pulse el botón turbo para tostar el pan rápidamente. La función turbo sólo está disponible para el modo de tostado normal.
 - 1 Pulse el botón Canelar para detener el proceso de tostado.
5. Si necesita tostar o calentar más pan, repita los pasos de este capítulo.
 - 1 El aparato se apaga automáticamente si no se utiliza durante 5 minutos. Pulse cualquier botón para volver a activar el aparato.

▲ TOSTADO DE SÁNDWICHES

1. Coloque un sándwich en cada **porta-sándwich** 1.
 2. Coloque un **porta-sándwich** 1 lleno en cada **ranura para pan** 2.
 3. Pulse el **botón de tostado de sándwiches** 17. El botón de tostado de sándwiches se ilumina en azul.
 - 1 Pulse el botón Cancelar para eliminar todos los ajustes seleccionados.
 4. Baje la **palanca de activación** 5 para empezar a tostar.
- La tira de LEDs se ilumina en rojo. Cuando los sándwiches están listos, la palanca de activación sube y la tira de LEDs se ilumina en azul.
- 1 El aparato se apaga automáticamente si no se utiliza durante 5 minutos. Pulse cualquier botón para volver a activar el aparato.

▲ TOSTADO DE PANECILLOS

1. Parta el panecillo por la mitad para tostarlo.
2. Coloque una mitad del panecillo en cada **ranura para pan** 2. Asegúrese de que el lado cortado del panecillo esté orientado hacia las resistencias centrales. Sólo se activan estas dos resistencias en el modo panecillo.
3. Pulse el **botón de tostado normal** 14 o el **botón de tostado turbo** 16. El botón seleccionado se ilumina en azul.
4. Pulse el **botón de tostado de panecillos** 11. El botón de tostado de panecillos se ilumina en azul.
5. Baje la **palanca de activación** 5 para empezar a tostar.

La tira de LEDs se ilumina en rojo. Cuando los sándwiches están listos, la palanca de activación sube y la tira de LEDs se ilumina en azul.

▲ CÓMO UTILIZAR LA FUNCIÓN DE RECALENTAR

1. Pulse el **botón de tostado normal** 14, **botón de tostado turbo** 16, o el **botón de tostado de sándwiches** 17. El botón seleccionado se ilumina en azul.

2. Pulse el **botón de recalentamiento** 9 para activar la función de recalentamiento. El botón de recalentamiento se ilumina en azul.
 3. Baje la **palanca de activación** 5 para empezar a tostar. La tira de LEDs se ilumina en rojo. Cuando los sándwiches están listos, la palanca de activación sube y la tira de LEDs se ilumina en azul.
- i Cuando se activa la función de recalentamiento, ésta permanece encendida al terminar el proceso de tostado.
4. Pulse el **botón cancelar** 13 para apagar todas las funciones.
- i El aparato se apaga automáticamente si no se utiliza durante 5 minutos. Pulse cualquier botón para volver a activar el aparato.

▲ CÓMO UTILIZAR LA FUNCIÓN DE DESCONGELACIÓN

Si el pan sigue congelado, utilice la función de descongelación. Para utilizar la función de descongelación:

1. Pulse el **botón de tostado normal** 14, **botón de tostado turbo** 16, o el **botón de tostado de sándwiches** 17. El botón seleccionado se ilumina en azul.
 2. Pulse el **botón de descongelar** 8. El botón de descongelar se ilumina en azul.
 3. Baje la **palanca de activación** 5 para empezar a tostar. La palanca de activación vuelve a subir una vez que el pan está tostado.
- i Cuando la función de descongelación está activada, permanece encendida cuando termina el proceso de tostado.
4. Pulse el **botón cancelar** 13 para apagar todas las funciones.
- i El aparato se apaga automáticamente si no se utiliza durante 5 minutos. Pulse cualquier botón para volver a activar el aparato.

▲ LIMPIEZA Y CUIDADOS

▲ No introduzca ninguna parte del aparato en el lavavajillas.

Recomendamos limpiar el aparato después del uso. Para limpiar el aparato:

1. Desenchufe el aparato.
2. Deje que se enfríe el aparato.
3. Presione sobre la **bandeja recogemigas** 7. La bandeja recogemigas se desbloquea.
4. Extraiga la **bandeja recogemigas** 7.
5. Vacíe la **bandeja recogemigas** 7 en la basura.
6. Vuelva a colocar la **bandeja recogemigas** 7.
7. Limpie el **porta-sándwiches** 1 con un paño húmedo.
8. Limpie el aparato con un trapo ligeramente humedecido.

▲ ALMACENAMIENTO

Guarde el aparato en el embalaje original en un lugar seco y cerrado.

▲ DATOS TÉCNICOS

N.º de modelo	Tipo 8003
Tensión / frecuencia	220–240 V~ / 50 – 60 Hz
Salida	1375 - 1635 W

Dimensiones (an x fo x al)	18 x 29 x 21 cm
Peso	2,0 kg (sin porta-sándwiches)
Ajuste de tostado	7

Reservado el derecho de efectuar modificaciones técnicas.

PT Guia de iniciação rápida

SANDWICH TOASTER

Tipo 8003

Encontrará um manual detalhado, respostas para as perguntas frequentes e receitas em www.solis.com/manuals

▲ UTILIZAÇÃO PREVISTA

- Este aparelho destina-se a tostar ou aquecer diferentes tipos de pão.
- Utilize o aparelho apenas conforme descrito neste manual.
- Este aparelho destina-se a ser utilizado em aplicações domésticas e similares, tais como:
 - zonas de cozinha de pessoal em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho
 - casas rurais;
 - por clientes em hotéis, motéis e outros tipos de ambientes residenciais;
 - ambientes de tipo «bed and breakfast».
- Este aparelho destina-se apenas a utilização interior.
- Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, a menos que sejam vigiadas ou tenham recebido instruções relativas à utilização do produto por parte de uma pessoa responsável pela sua segurança.
- Qualquer utilização do aparelho fora do âmbito descrito neste manual será considerada como uso indevido e poderá causar ferimentos, danos no aparelho e anulará a garantia.

▲ PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

Instruções de segurança gerais

▲ AVISO

- Certifique-se de que leu e compreendeu na íntegra as instruções deste manual de utilizador antes de instalar ou utilizar o aparelho. Guarde este documento para referência futura.
- Não utilize o aparelho caso uma peça esteja danificada ou defeituosa. Substitua imediatamente um aparelho danificado ou defeituoso.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve substituí-lo por um cabo ou conjunto especial de origem disponibilizado pelo fabricante ou pelo seu agente de assistência técnica.

Instruções de segurança relativas à instalação

⚠ AVISO

- Não deixe cair o aparelho e evite impactos.
- Coloque o aparelho sobre uma superfície estável, plana e resistente ao calor e à humidade.
- Mantenha uma distância de segurança mínima de 20 cm entre o aparelho e as paredes, cortinas ou outros materiais e objetos e certifique-se de que o ar à volta do aparelho pode circular livremente.
- Não exponha o aparelho à luz solar direta.
- Não utilize um temporizador ou um sistema de controlo remoto separado que ligue o aparelho automaticamente.
- Não deixe o cabo de alimentação pendurado sobre as extremidades da mesa para evitar que o aparelho seja puxado para baixo. Certifique-se de que o aparelho, o cabo elétrico e a ficha não entram em contacto com superfícies quentes, tais como placas de aquecimento ou um radiador, ou com o próprio aparelho.
- Nunca coloque o aparelho de forma que corra o risco de cair na água ou de entrar em contacto com água ou outros líquidos (por exemplo, dentro ou perto de um lavatório).
- Nunca tente apanhar um aparelho que tenha caído em água ou qualquer outro líquido:
 - Calce sempre luvas de borracha para desligar o aparelho da tomada antes de o retirar da água.
 - Não volte a usar o aparelho antes de o seu funcionamento e segurança serem verificados pela Solis ou um centro de assistência autorizado pela mesma.
- Não coloque o aparelho diretamente sob uma tomada de parede.
- Desligue o aparelho antes de o deslocar.
- Desenrole totalmente o cabo de alimentação antes de utilizar o aparelho.

Instruções de segurança relativas à utilização

⚠ AVISO

- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- Não opere o aparelho com as mãos molhadas.
- Utilize o aparelho apenas com os acessórios fornecidos ou recomendados pela Solis. O uso de acessórios incorretos ou uso indevido podem causar danos no aparelho.
- Algumas peças do aparelho podem aquecer durante a utilização. Quando o aparelho estiver a funcionar, toque apenas nos botões, na alavanca de ativação e no deslizador de pão quente.
- Não mova o aparelho durante a utilização.
- Não cubra as aberturas de ventilação quando o aparelho estiver em uso.
- Não ligue o aparelho quando está vazio.
- Desligue o aparelho quando não estiver em uso.
- Deixe o aparelho arrefecer antes de o guardar.
- Não utilize talheres ou outros objetos metálicos para retirar um pedaço de pão preso quando o aparelho estiver ligado. Primeiro desligue o aparelho.

Instruções de segurança relativas à manutenção

⚠ AVISO

- Retire o aparelho da fonte de alimentação antes da manutenção e ao substituir peças.
- Deixe o aparelho arrefecer antes de proceder à sua limpeza.
- Nunca mergulhe o aparelho em água nem o coloque numa máquina de lavar loiça.
- Não utilize agentes de limpeza químicos abrasivos, tais como amoníaco, ácidos ou acetona para limpar o aparelho. Caso contrário, poderá danificar o aparelho.

▲ ÍNDICE

Por favor, verifique o conteúdo da embalagem:

1x SANDWICH TOASTER

2x Separador para sanduíche

▲ DESCRIÇÃO DO APARELHO (VER IMAGEM A)

- | | |
|-----------------------------------|-----------------------------|
| 1 Separadores para sanduíche (2x) | 5 Identificador de ativação |
| 2 Ranhuras para o pão | 6 Deslizador de pão quente |
| 3 Fita LED | 7 Bandeja de migalhas |
| 4 Botões de controlo | |

▲ BOTÕES DE CONTROLO (VER IMAGEM B)

- | | |
|-----------------------------------|--------------------------------|
| 8 Botão de descongelação | 13 Botão Cancel (cancelar) |
| 9 Botão Reheat (reaquecimento) | 14 Botão de tostar normal |
| 10 Botão de diminuição de tostado | 15 Botão de aumento de tostado |
| 11 Botão de tostar bagels | 16 Botão de tostar turbo |
| 12 LED indicadores de tostado | 17 Botão de tostar sanduíche |

▲ ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

1. Lave os **separadores para sanduíche** 1 com água quente.

▲ INSTALAÇÃO

1. Coloque o aparelho sobre uma superfície estável, plana e resistente ao calor e à humidade.
2. Ligue a ficha de alimentação a uma tomada elétrica. O aparelho é ligado e apita uma vez. A fita LED acende-se a azul.

O aparelho está pronto a ser utilizado.

▲ TORRAR PÃO

1. Coloque uma fatia de pão em cada **ranhura para o pão** 2.
 - 1 Se desejar aquecer pão que não cabe nas ranhuras para pão, dobre o aquecedor de pão com o deslizador de pão quente e coloque o pão em cima (C).
 2. Prima o **botão de tostar normal** 14 para ativar o modo de tostar normal.
 3. Utilize os **botões de definição de tostado** 10 15 para selecionar o nível de tostado pretendido. O nível de tostado selecionado é indicado pelos **LED indicadores de tostado** 12.
 - 1 Também pode usar os botões de configuração para alterar o grau de escurecimento.
 4. Prima a **alavanca de ativação** 5 para começar a tostar.
- A fita LED acende-se a vermelho. Quando o pão estiver tostado, a alavanca de ativação salta.
- 1 Durante o processo de tostar, o LED da definição de tostado selecionada mantém-se ligado. Os restantes LED fazem a contagem decrescente do processo de tostado.
 - 1 Prima o botão turbo para tostar o pão rapidamente. A função turbo está disponível apenas para o modo de tostar normal.
 - 1 Prima o botão cancelar para parar o processo de tostar.
 5. Se precisar de torrar ou aquecer mais pão, repita as etapas deste capítulo.
 - 1 O aparelho desliga-se automaticamente quando não é utilizado durante 5 minutos. Prima qualquer botão para reativar o aparelho.

▲ TOSTAR SANDUÍCHES

1. Coloque uma sanduíche em cada **separador para sanduíche** 1.
2. Coloque um **separador para sanduíche** 1 cheio em cada **ranhura para sanduíche** 2.
3. Prima **botão de tostar sanduíche** 17. O botão de tostar sanduíche acende-se a azul.
- 1 Prima o botão Cancelar para apagar todas as definições selecionadas.
4. Prima a **alavanca de ativação** 5 para começar a tostar.

A fita LED acende-se a vermelho. Quando as sanduíches estiverem prontas, a alavanca de ativação salta e a fita LED acende-se a azul.

- 1 O aparelho desliga-se automaticamente quando não é utilizado durante 5 minutos. Prima qualquer botão para reativar o aparelho.

▲ TOSTAR BAGELS

1. Corte a sua bagel a meio para tostar.
2. Coloque uma metade da bagel em cada **ranhura para pão** 2. Certifique-se de que o lado cortado da bagel fica virado para os elementos de aquecimento centrais. Só estes dois elementos de aquecimento são ativados no modo bagel.
3. Prima o **botão de tostar normal** 14 ou o **botão de tostar turbo** 16. O botão selecionado acende-se a azul.
4. Prima o **botão de tostar bagels** 11. O botão de tostar bagels acende-se a azul.
5. Prima a **alavanca de ativação** 5 para começar a tostar.

A fita LED acende-se a vermelho. Quando as sanduíches estiverem prontas, a alavanca de ativação salta e a fita LED acende-se a azul.

▲ UTILIZAÇÃO DA FUNÇÃO REHEAT (REAQUECIMENTO)

1. Prima o **botão de tostar normal** 14, o **botão de tostar turbo** 16 ou o **botão de tostar sanduíche** 17. O botão selecionado acende-se a azul.
2. Prima o **botão de reaquecer** 9 para ativar a função de reaquecimento. O botão de reaquecer acende-se em azul.
3. Prima a **alavanca de ativação** 5 para começar a tostar.

A fita LED acende-se a vermelho. Quando as sanduíches estiverem prontas, a alavanca de ativação salta e a fita LED acende-se a azul.

- 1 Quando a função de aquecimento estiver ativada, mantém-se ligado quando o processo de tostar estiver concluído.
4. Prima o **botão cancelar** 13 para desligar todas as funções.
- 1 O aparelho desliga-se automaticamente quando não é utilizado durante 5 minutos. Prima qualquer botão para reativar o aparelho.

▲ USAR A FUNÇÃO DE DEGELO

Se o seu pão ainda estiver congelado, use a função de descongelação. Usar a função de descongelação

1. Prima o **botão de tostar normal** 14, o **botão de tostar turbo** 16 ou o **botão de tostar sanduíche** 17. O botão selecionado acende-se a azul.
2. Prima o **botão descongelar** 8. O botão de descongelar acende-se a azul.
3. Prima a **alavanca de ativação** 5 para começar a tostar. A alavanca de ativação salta quando o pão estiver tostado.
- 1 Quando a função de descongelação é ativada, a mesma permanece ligada quando o processo de torrar é finalizado.

4. Prima o **botão cancelar** **B** para desligar todas as funções.
- i** O aparelho desliga-se automaticamente quando não é utilizado durante 5 minutos. Prima qualquer botão para reativar o aparelho.

▲ LIMPEZA E CUIDADO

▲ Não coloque qualquer parte deste aparelho na máquina de lavar loiça.

Recomenda-se limpar o aparelho após cada utilização. Como limpar o aparelho:

1. Desligue o aparelho.
2. Deixe o aparelho arrefecer.
3. Pressione a **bandeja de migalhas** **7**. A bandeja de migalhas é desbloqueada.
4. Puxe para fora a **bandeja para migalhas** **7**.
5. Esvazie a **bandeja para migalhas** **7** num balde do lixo.
6. Coloque novamente a **bandeja para migalhas** **7**.
7. Limpe os **separadores para sanduíche** **1** com um pano húmido.
8. Limpe o aparelho com um pano ligeiramente humedecido.

▲ ARMAZENAMENTO

Armazene o aparelho na embalagem de origem, num local seco e fechado.

▲ ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

N.º de modelo	Tipo 8003
Tensão / Frequência	220–240 V~ / 50 – 60 Hz
Saída	1375 - 1635 W
Dimensões (L x P x A)	18 x 29 x 21 cm
Peso	2.0 kg (sem separadores para sanduíche)
Definições de tostar	7

Alterações técnicas reservadas.

GA Vejledning til hurtig start

SANDWICH TOASTER

Type 8003

Du kan finde en detaljeret manual, svar på ofte stillede spørgsmål og opskrifter på www.solis.com/manuals

▲ TILSIGTET BRUG

- Dette apparat er beregnet til at riste eller opvarme forskellige typer brød.
- Anvend kun apparatet som beskrevet i denne manual.
- Dette apparat er beregnet til husholdningsbrug og lignende anvendelser, såsom:
 - i personalekøkkener i butikker, på kontorer og i andre arbejdsmiljøer;
 - i gæstehuse;
 - af kunder på hoteller, moteller og andre indkvarteringer;
 - i etablissementer såsom 'bed and breakfast'.
- Dette apparat er kun beregnet til indendørs brug.

- Dette apparat er ikke beregnet til brug af personer (inklusive børn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, medmindre de er under opsyn eller er blevet instrueret i brugen af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
- Enhver anden anvendelse af apparatet end beskrevet i denne vejledning betragtes som misbrug og kan medføre personskaade, beskadigelse af apparatet og ugyldiggør garantien.

▲ VIGTIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

Generelle sikkerhedsinstruktioner

▲ ADVARSEL

- Sørg for, at du har læst og forstået instruktionerne i denne brugervejledning fuldt ud, før du installerer eller bruger produktet. Gem dette dokument, så det sidenhen kan læses.
- Brug ikke apparatet, hvis det er ødelagt eller defekt. Udskift straks et ødelagt eller defekt apparat
- Hvis strømkablet er beskadiget, skal det udskiftes med et originalt specielt kabel eller en samling, der er tilgængelig fra producenten eller dennes serviceagent.

Sikkerhedsinstruktioner for installation

▲ ADVARSEL

- Apparatet må ikke tabes eller udsættes for stød.
- Anbring apparatet på en stabil, flad, varme- og fugtbestandig overflade.
- Hold en minimal sikkerhedsafstand på 20 cm mellem apparatet og væggen, gardiner eller andre materialer og genstande, og sørg for at luften omkring apparatet kan cirkulere frit.
- Placer ikke apparatet i direkte sollys.
- Brug ikke en timer eller et separat fjernbetjeningssystem, der automatisk tænder for enheden.
- Efterlad ikke strømkablet hængende ud over bordkanter for at forhindre, at apparatet kan trækkes ned fra bordkanten. Sørg for, at hverken apparatets strømkabel eller strømskik kommer i kontakt med varme overflader såsom kogeplader eller radiatorer, eller at de kommer i kontakt med selve apparatet.
- Placer aldrig apparat således, at det er i risiko for at falde ned i vand eller komme i kontakt med vand eller andre væsker (f.eks. i eller nær en vask).

- Ræk aldrig ud efter et apparat, som er faldet ned i vand eller andre væsker:
 - Brug altid tørre gummihandsker til at trække stikket ud, før det tages ud vand.
 - Begynd ikke at bruge apparatet igen, før du har fået tjekket dets funktionalitet og sikkerhed af Solis eller et servicecenter, der er autoriseret af Solis.
- Placer ikke apparatet direkte under et strømstik.
- Tag apparatet ud af stikket, før det flyttes.
- Fold strømkablet helt ud før brug.

Sikkerhedsinstruktioner for brug

⚠ ADVARSEL

- Børn skal holdes under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
- Betjen ikke apparatet med våde hænder.
- Brug kun apparatet med det medfølgende tilbehør eller tilbehør anbefalet af Solis. Forkert tilbehør eller misbrug kan føre til beskadigelse af apparatet.
- Dele af apparatet kan blive varme under brug. Når apparatet er i brug, må der kun røres ved knapperne, aktiveringshåndtaget og skyderen til opvarmning af boller.
- Flyt ikke apparatet, når det er i brug.
- Tildæk ikke luftventilerne, når apparatet er i brug.
- Tænd ikke for apparatet, hvis det er tomt.
- Frakobl apparatet, når det ikke er i brug.
- Lad apparatet køle af før opbevaring.
- Der må ikke anvendes bestik eller andre metalgenstande til at fjerne et stykke brød, der sidder fast, mens apparatet er tændt. Tag først apparatet ud af stikkontakten.

Sikkerhedsinstruktioner for vedligeholdelse

⚠ ADVARSEL

- Afbryd apparatet fra strømkilden inden service, og når du udskifter dele.

- Lad apparatet køle af før rengøring.
- Sænk aldrig apparatet ned i vand, og læg det aldrig i opvaskemaskinen.
- Anvend ikke aggressive kemiske rengøringsmidler såsom ammoniak, syre eller acetone, når du rengør apparatet. Dette kan beskadige apparatet.

▲ INDHOLD

Tjek indholdet i pakken:

1x SANDWICH TOASTER

2x Sandwichtang

▲ APPARATBESKRIVELSE (SE BILLEDE A)

- | | |
|-----------------------|-----------------------------------|
| 1 Sandwichtænger (2x) | 5 Aktiveringshåndtag |
| 2 Brødslicser | 6 Skyder til opvarmning af boller |
| 3 LED-strimmel | 7 Krummebakke |
| 4 Kontrolknapper | |

▲ KONTROLKNAPPER (SE BILLEDE B)

- | | |
|---------------------------------|---------------------------------|
| 8 Optøningsknap | 13 Annulleringsknap |
| 9 Genopvarmingsknap | 14 Knap til almindelig ristning |
| 10 Knap at reducere bruningen | 15 Knap at øge bruningen |
| 11 Knap til at riste bagels | 16 Knap til turboristning |
| 12 Indikator-LED'er for bruning | 17 Knap til at riste sandwiches |

▲ FØR FØRSTE BRUG

1. Rengør **sandwichtængerne** 1 med rent vand.

▲ INSTALLATION

1. Anbring apparatet på en stabil, flad og fugt- varmebestandig overflade.
2. Sæt strømstikket i en stikkontakt. Apparatet tændes og bipper én gang. LED-strimlen lyser blå. Apparatet er nu klar til brug.

▲ RISTNING AF BRØD

1. Placer en skive brød i hver **brødslics** 2.
- 1 Når du vil varme brød, der ikke passer i brødåbningerne, skal du folde bollevarmeren ud med skyderen til opvarmning af boller og anbringe brødet ovenpå (C).
2. Tryk på **knappen almindelig ristning** 14 for at aktivere funktionen almindelig ristning.
3. Brug **knapper til indstilling af bruning** 10 15 for at indstille det ønskede bruningsniveau. Det valgte bruningsniveau vises med **indikator-LED'erne for bruning** 12.
- 1 Du kan også bruge indstillingsknapperne til at ændre ristningsgraden.
4. Tryk **aktiveringshåndtaget** 5 ned for at starte ristningen.
LED-strimlen lyser rødt. Når brødet er ristet, springer aktiveringshåndtaget op.
- 1 Under brødristningen, er LED-lampen for det valgte bruningsniveau tændt. De resterende LED'er tæller ned for brødristningen.

- Tryk på turboknappen for at riste brødet hurtigt. Turbofunktionen kan kun aktiveres i tilstanden almindelig brødristning.
- Tryk på knappen afbryd for at stoppe brødristningen.
- Hvis du skal riste eller varme mere brød gentages trinnene i dette kapitel.
- Apparatet slukker automatisk, når det ikke var været i brug i 5 minutter. Tryk på en vilkårlig knap for at aktivere apparatet igen.

▲ SÅDAN RISTER DU SANDWICHES

- Anbring en sandwich i hver **sandwichtang 1**.
- Anbring en fyldt **sandwichtang 1** i hver **brøddåbning 2**.
- Tryk på **knappen til at riste sandwiches 17**. Knappen til at riste sandwiches lyser blå.
- Tryk på knappen afbryd for at slette alle valgte indstillinger.
- Tryk på **aktiveringshåndtaget 5** ned for at starte ristningen.

LED-strimlen lyser rødt. Når den grillede sandwich er klar, springer aktiveringshåndtaget op, og LED-strimlen lyser blå.

- Apparatet slukker automatisk, når det ikke var været i brug i 5 minutter. Tryk på en vilkårlig knap for at aktivere apparatet igen.

▲ SÅDAN RISTER DU BAGELS

- Skær bagelen over i to halvdele for at riste den.
- Anbring en bagelhalvdel i hver **brøddåbning 2**. Sørg for, at den overskårne side af bagelen vender mod varmeelementerne i midten. Det er kun disse to varmeelementer, der er aktiveret i bageltilstand.
- Tryk på **knappen almindelig ristning 14** eller **knappen turboristning 16**. Den valgte knap lyser blå.
- Tryk på **knappen til at riste bagels 11**. Knappen til at riste bagels lyser blå.
- Tryk på **aktiveringshåndtaget 5** ned for at starte ristningen.

LED-strimlen lyser rødt. Når den grillede sandwich er klar, springer aktiveringshåndtaget op, og LED-strimlen lyser blå.

▲ BRUG AF GENOPVARMNINGSFUNKTIONEN

- Tryk på **knappen almindelig ristning 14**, **knappen turboristning 16** eller **knappen til at riste sandwiches 17**. Den valgte knap lyser blå.
- Tryk på **genopvarmningsknappen 9** for at starte genopvarmningsprocessen. Genopvarmningsknappen lyser blå.
- Tryk på **aktiveringshåndtaget 5** ned for at starte ristningen.

LED-strimlen lyser rødt. Når den grillede sandwich er klar, springer aktiveringshåndtaget op, og LED-strimlen lyser blå.

- Når genopvarmningsfunktionen er aktiveret, forbliver den tændt, når ristningen er færdig.
- Tryk på **knappen afbryd 13** for at slukke alle funktioner.
- Apparatet slukker automatisk, når det ikke var været i brug i 5 minutter. Tryk på en vilkårlig knap for at aktivere apparatet igen.

▲ BRUG AF OPTØNINGSFUNKTIONEN

Hvis dit brød stadig er frossen, bruges optøningsfunktionen. For at bruge optøningsfunktionen:

- Tryk på **knappen almindelig ristning 14**, **knappen turboristning 16** eller **knappen til at riste sandwiches 17**. Den valgte knap lyser blå.

- Tryk på **knappen optøning 8**. Knappen optøning lyser blå.
- Tryk på **aktiveringshåndtaget 5** ned for at starte ristningen. Aktiveringshåndtaget springer tilbage, når brødet er ristet.
- Når optøningsfunktionen aktiveres forbliver den aktiveret, når ristningsprocessen er afsluttet.
- Tryk på **knappen afbryd 13** for at slukke alle funktioner.
- Apparatet slukker automatisk, når det ikke var været i brug i 5 minutter. Tryk på en vilkårlig knap for at aktivere apparatet igen.

▲ RENGØRING OG PLEJE

▲ Ingen af apparatets dele må kommes i en opvaskemaskine.

Vi anbefaler at rengøre apparatet efter hver brug. Sådan rengøres apparatet:

- Tag apparatet ud af stikkontakten.
- Lad apparatet køle af.
- Tryk på **krummebakken 7**. Krummebakken frigives.
- Udtræk **krummebakken 7**.
- Tøm **krummebakken 7** i en skraldespand.
- Sæt **krummebakken 7** tilbage.
- Rengør **sandwichtængerne 1** med en fugtig klud.
- Rengør apparatet med en let fugtig klud.

▲ OPBEVARING

Opbevar apparatet i originalemballagen i et tørt og lukket rum.

▲ TEKNISKE SPECIFIKATIONER

Modelnr.	Type 8003
Spænding/frekvens	220–240 V~ / 50 – 60 Hz
Output	1375 - 1635 W
Mål (B x D x H)	18 x 29 x 21 cm
Vægt	2.0 kg (uden sandwichtænger)
Indstillinger for bruning	7

Tekniske ændringer forbeholdes.

🇸🇻 Snabbstartsguide

SANDWICH TOASTER

Typ 8003

En detaljeret bruksanvisning, vanliga frågor och svar samt recept finns på www.solis.com/manuals

▲ AVSEDD ANVÄNDNING

- Apparaten är avsedd för att rosta eller värma upp olika typer av bröd.
- Apparaten får endast användas enligt beskrivningen i denna bruksanvisning.
- Denna apparat är avsedd för användning i hemmiljö och liknande applikationer såsom:
 - personalköksområden i butiker, kontor och andra arbetsmiljöer;
 - jordbruksfastigheter;

- av gäster på hotell, motell och andra miljöer av bostadstyp;
- miljöer av typ bed och breakfast.
- Apparaten är endast avsedd för användning inomhus.
- Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysik, sensoriskt eller mentalt handikapp, ej heller av personer som saknar nödvändig erfarenhet och kunskap, utom i sådana fall då de erhållit vägledning eller instruktion i apparatens handhavande från en person som ansvarar för deras säkerhet.
- All annan användning av apparaten än den som beskrivs i denna bruksanvisning anses vara felaktig och kan orsaka personskada, skada på apparaten samt medföra att garantin upphävs.

▲ VIKTIGA FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

Allmänna säkerhetsanvisningar

▲ VARNING

- Säkerställ att du har läst och förstår instruktionerna i denna bruksanvisning innan du installerar eller använder apparaten. Spara detta dokument för framtida referens.
- Använd inte apparaten om en del är skadad eller defekt. Byt omedelbart ut en skadad eller defekt apparat.
- Om kabeln är skadad måste den bytas ut mot en särskild originalkabel eller en från tillverkaren eller dennes serviceombud.

Säkerhetsanvisningar för installation

▲ VARNING

- Tappa inte apparaten och skydda den mot slag.
- Placera apparaten på en stabil, plan, värmetålig och fuktbeständig yta.
- Håll ett minsta säkerhetsavstånd på 20 cm mellan apparaten och väggar, gardiner eller annat material och föremål och se till att luften runt apparaten kan cirkulera fritt.
- Placera aldrig apparaten i direkt solljus.
- Använd inte en timer eller separat fjärrstyrningssystem som slår på produkten automatiskt.
- Lämna inte nätsladden hängande över bordskanter för att undvika att apparaten dras ned. Se till att varken apparaten eller nätsladden eller kontakten kommer i kontakt med varma ytor, till exempel kokplattor eller ett element eller att de kommer i kontakt med själva apparaten.

- Placera aldrig apparaten på ett sådant sätt att det finns risk för att den ramlar i vatten eller kommer i kontakt med vatten eller andra vätskor (t.ex. i eller nära en vask).
- Vidrör aldrig en apparat som har fallit ner i vatten eller annan vätska:
 - Bär alltid torra gummihandskar för att koppla ur nätkabeln från apparaten innan du avlägsnar den från vattnet.
 - Börja inte använda apparaten igen innan du har låtit Solis eller av Solis auktoriserat servicecenter undersöka dess funktionalitet.
- Placera aldrig apparaten direkt under ett vägguttag.
- Koppla ifrån apparaten innan du flyttar den.
- Vira ut nätkabeln fullständigt före användning.

Säkerhetsanvisningar för användning

▲ VARNING

- Små barn ska hållas under uppsikt för att säkerställa att de inte leker med apparaten.
- Använd den inte med våta händer.
- Använd endast apparaten med de tillbehör som medföljer eller tillbehör som rekommenderas av Solis. Fel tillbehör eller felanvändning kan leda till att apparaten skadas.
- Vissa delar av apparaten kan bli varma i samband med användning. När apparaten är i drift får endast knapparna, aktiveringshandtaget och brödfack för uppvärmning med nedsänkningsspak.
- Flytta inte apparaten när den används.
- Täck inte över luftventilerna när apparaten används.
- Slå aldrig på apparaten när den är tom.
- Koppla bort apparaten när den inte används.
- Låt apparaten svalna före förvaring.
- Använd inte bestick eller andra metallobjekt för att ta bort en brödbit som fastnat när apparaten är påslagen. Koppla från apparaten först.

Säkerhetsanvisningar för underhåll

▲ VARNING

- Koppla bort apparaten från kraftkällan före service och utbyte av delar.
- Låt apparaten svalna före rengöring.
- Sänk aldrig ner apparaten i vatten, och placera den inte i en diskmaskin.
- Använd inte slipande rengöringsmedel såsom ammoniak, syra eller aceton vid rengöring av apparaten. Detta kan skada apparaten.

▲ INNEHÅLL

Kontrollera innehållet i förpackningen:

1x SANDWICH TOASTER

2x Smörgåstång

▲ BESKRIVNING AV APPARATEN (SE BILD A)

- | | |
|--------------------|--------------------------------|
| 1 Smörgåstång (2x) | 5 Aktiveringshandtag |
| 2 Brödfack | 6 Glidfack för bröduppvärmning |
| 3 LED-remsa | 7 Smulbricka |
| 4 Kontrollknappar | |

▲ STYRKNAPPAR (SE BILD B)

- | | |
|--|---|
| 8 Upptiningsknapp | 13 Stoppknapp |
| 9 Återuppvärmningsknapp | 14 Normal rostningsknapp |
| 10 Vrid på knappen för att minska rostningsinställningen | 15 Vrid på knappen för att öka rostningsinställningen |
| 11 Bagelrostningsknappen | 16 Turborostningsknappen |
| 12 LED-lampor för rostning | 17 Smörgåsröstningsknapp |

▲ FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING

1. Skölj **smörgåstångerna** 1 med varmt vatten.

▲ INSTALLATION

1. Placera apparaten på en stabil, plan samt värme- och fukttålig yta.
2. Anslut stickkontakten till ett eluttag. Apparaten slås på och avger ett bip-ljud en gång. LED-remsan tänds och lyser blå.

Apparaten är nu klar för användning.

▲ BRÖDROSTNING

1. Placera en brödskiva i varje **brödfack** 2.
- 1 När du vill värma bröd som inte får plats i brödfacken ska du vika ut brödvärmaren med glidfacket för bröduppvärmning och placera brödet ovanpå (C).
2. Tryck på **normal rostningsknapp** 14 för att aktivera det normala rostningsläget.

3. Använd **rostningsinställningsknapparna** 10 15 för att ange önskad rostningsnivå. Den valda rostningsnivån visas med **LED-lampan för rostning** 12.

1 Du kan också använda inställningsknapparna för att ställa in hur hårt rostat du vill ha brödet.

4. Vrid **aktiveringshandtaget** 5 för att starta rostningen.

LED-remsan tänds och lyser röd. När brödet är rostat hoppar aktiveringshandtaget upp.

1 Under rostningsprocessen förblir LED-lampan för den valda rostningsinställningen på. De återstående LED-lamporna räknar ned rostningsprocessen.

1 Tryck på turboknappen för att rosta brödet snabbt. Turbofunktionen finns endast tillgänglig för normalt rostningsläge.

1 Tryck på avstängningsknappen för att stoppa rostningsprocessen.

5. Upprepa stegen i detta kapitel om du vill rosta eller värma mer bröd.

1 Apparaten stängs av automatiskt när den inte används under 5 minuter. Tryck på valfri knapp för att slå på apparaten igen.

▲ ROSTAR SMÖRGÅSAR.

1. Lägg en smörgås i varje **smörgåstång** 1.

2. Lägg en fylld **smörgåstång** 1 i varje **brödfack** 2.

3. Tryck på knappen **smörgåsröstning** 17. Smörgåsröstningsknappen tänds och lyser blå.

1 Tryck på avstängningsknappen för att ta bort alla valda inställningar.

4. Vrid **aktiveringshandtaget** 5 för att starta rostningen.

LED-remsan tänds och lyser röd. När den grillade smörgåsen är klar, hoppar aktiveringshandtaget upp och LED-remsan tänds och lyser blå.

1 Apparaten stängs av automatiskt när den inte används under 5 minuter. Tryck på valfri knapp för att slå på apparaten igen.

▲ ROSTNING AV BAGELS

1. Skär bageln i två delar för att rosta den.

2. Lägg en bagelhalva i varje **brödfack** 2. Se till att den skurna delen av bagelhalvan är vänd mot de centrala värmeelementen. Endast dessa två värmeelement aktiveras i bagelläge.

3. Tryck på knappen **normal rostning** 14 eller på knappen **turborostning** 16. Den valda knappen tänds och lyser blå.

4. Tryck på knappen **bagelrostning** 11. Bagelrostningsknappen tänds och lyser blå.

5. Vrid **aktiveringshandtaget** 5 för att starta rostningen.

LED-remsan tänds och lyser röd. När den grillade smörgåsen är klar, hoppar aktiveringshandtaget upp och LED-remsan tänds och lyser blå.

▲ ANVÄNDA UPPVÄRMNINGSFUNKTIONEN

1. Tryck på knappen för **normal rostning** 14, **turborostning** 16 eller **smörgåsröstning** 17. Den valda knappen tänds och lyser blå.

2. Tryck på **återuppvärmningsknappen** 9 för att starta återuppvärmningsfunktionen. Återuppvärmningsknappen lyser blått.

3. Vrid **aktiveringshandtaget** 5 för att starta rostningen.

LED-remsan tänds och lyser röd. När den grillade smörgåsen är klar, hoppar aktiveringshandtaget upp och LED-remsan tänds och lyser blå.

1 När återuppvärmningsfunktionen är aktiverad förblir den aktiverad när rostningsprocessen är klar.

4. Tryck på **avstängningsknappen** 13 för att stänga av alla funktioner.

- ❗ Apparatens stängs av automatiskt när den inte används under 5 minuter. Tryck på valfri knapp för att slå på apparaten igen.

▲ ATT ANVÄNDA UPPTININGSFUNKTIONEN

Använd upptiningsfunktionen om brödet fortfarande är fruset. För att använda upptiningsfunktionen:

1. Tryck på knappen för **normal rostning** 14, **turborostning** 16 eller **snörgåstrostning** 17. Den valda knappen tänds och lyser blå.
 2. Tryck på **upptiningsknappen** 8. Upptiningsknappen tänds och lyser blå.
 3. Vrid **aktiveringshandtaget** 5 för att starta rostningen. Aktiveringshandtaget åker upp när brödet är rostat.
- ❗ När upptiningsfunktionen är aktiverad förblir den aktiverad till rostningen är klar.
4. Tryck på **avstängningsknappen** 13 för att stänga av alla funktioner.
- ❗ Apparatens stängs av automatiskt när den inte används under 5 minuter. Tryck på valfri knapp för att slå på apparaten igen.

▲ RENGÖRING OCH SKÖTSEL

⚠ Diska inte någon del av apparaten i diskmaskin.

Vi rekommenderar att du rengör apparaten efter användning. För att rengöra apparaten:

1. Koppla från apparaten.
2. Låt apparaten svalna.
3. Tryck på **smulbrickan** 7. Smulbrickan låses upp.
4. Dra ut **smulbrickan** 7.
5. Töm **smulbrickan** 7 i en papperskorg.
6. Sätt tillbaka **smulbrickan** 7.
7. Rengör **smörgåstängerna** 1 med en fuktad trasa.
8. Rengör apparaten med en lätt fuktad trasa.

▲ FÖRVARING

Förvara apparaten i originalförpackningen på en torr och stängd plats.

▲ TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Modellnummer	Typ 8003
Spänning/frekvens	220–240 V~ / 50 – 60 Hz
Utgång	1375 - 1635 W
Mått (B x D x H)	18 x 29 x 21 cm
Vikt	2,0 kg (utan smörgåstänger)
Rostningsinställningar	7

Tekniska ändringar förbehålls.

📖 Hurtigveiledning

SANDWICH TOASTER

Type 8003

Du finner en detaljert brukerveiledning, svar på ofte stilte spørsmål og oppskrifter på www.solis.com/manuals

▲ TILTENKT BRUK

- Dette apparatet er beregnet på risting eller oppvarming av forskjellige brødtyper.
- Produktet skal kun brukes som beskrevet i denne håndboken.
- Dette produktet er tiltenkt å brukes i hjemmemiljøer og lignende bruksområder som:
 - Pauserom i butikker, kontorer og andre arbeidsmiljøer;
 - gårdshus;
 - av kunder i hoteller, moteller og andre overnattingssteder;
 - gjestehus o.l.
- Dette apparatet er kun tiltenkt innendørs bruk.
- Dette apparatet er ikke ment for bruk av personer (inkludert barn) med redusert fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og kunnskap, med mindre de får tilsyn eller opplæring om bruk av produktet av en person som er ansvarlig for sikkerheten deres.
- All bruk av apparatet på som avviker fra det som står beskrevet i denne bruksanvisningen, anses som feil bruk og kan forårsake personskader og skader på apparatet

▲ VIKTIGE SIKKERHETSREGLER

Generelle sikkerhetsinstruksjoner

⚠ ADVARSEL

- Sørg for at du har lest og forstått instruksjonene i denne bruksanvisningen før du installerer eller bruker apparatet. Behold dette dokumentet for fremtidig referanse.
- Ikke bruk apparatet hvis en del er skadet eller defekt. Bytt ut et skadet eller defekt apparat umiddelbart
- Hvis strømkabelen er skadet, skal den byttes ut med en original spesialkabel eller deler som er tilgjengelig fra produsenten eller produsentens tjenesteleverandør.

Sikkerhetsinstruksjoner vedrørende installasjon

⚠ ADVARSEL

- Ikke kast apparatet rundt, og unngå støt.
- Sett apparatet på en stabil, flat og varme- og fuktbestandig overflate.
- Hold en sikkerhetsavstand på minst 20 cm mellom apparatet og vegger,

gardiner eller andre materialer og gjenstander, og sørg for at luften rundt apparatet kan sirkulere fritt.

- Sett ikke maskinen i direkte sollys.
- Ikke bruk et tidsur eller et separat fjernkontrollsystem som slår på enheten automatisk.
- Ikke la strømkabelen henge over bordkanten, for å forhindre at apparatet trekkes ned. Forsikre deg om at verken apparatet, strømledningen eller støpselet kommer i kontakt med varme overflater, for eksempel kokeplater eller en radiator, eller at de kommer i kontakt med selve apparatet.
- Ikke plasser apparatet på en slik måte at det er fare for at det kan falle i vann eller komme i kontakt med vann eller andre væsker (f.eks. i eller i nærheten av en vask).
- Ta aldri opp en tilkoblet maskin som er falt ned i vann eller annen væske:
 - Bruk alltid tørre gummihansker til å trekke ut maskinens støpsel før du tar den ut av vannet.
 - Ikke bruk maskinen igjen før Solis eller et servicesenter som er autorisert av Solis har sjekket at den fungerer og er trygg å bruke.
- Ikke sett maskinen rett under et vegguttak.
- Koble fra apparatet før du flytter apparatet.
- Rull ut hele strømkabelen før bruk.

Sikkerhetsinstruksjoner vedrørende bruk

▲ ADVARSEL

- Barn må overvåkes for å sørge for at de ikke leker med apparatet.
- Ikke bruk apparatet med våte hender.
- Apparatet skal kun brukes med de tilgjengelige ekstradelene eller ekstradelere som er anbefalt av Solis. Feilaktige ekstradelere eller feilaktig bruk kan føre til skader på apparatet.
- Deler av apparatet kan bli varme under bruk. Når apparatet er i drift, berører du bare knappene, aktiveringshåndtaket og glidebryteren for bollevarmeren.
- Ikke flytt apparatet mens det er i bruk.
- Ikke dekk til lufteventilene når apparatet er i bruk.

- Ikke slå på maskinen når den er tom.
- Koble fra apparatet når det ikke er i bruk.
- La apparatet kjøle seg ned før du setter det til oppbevaring.
- Ikke bruk bestikk eller andre metallgjenstander for å fjerne et brød som sitter fast når apparatet er slått på. Koble først fra apparatet.

Sikkerhetsinstruksjoner vedrørende vedlikehold

▲ ADVARSEL

- Koble apparatet fra strømkilden før vedlikehold utføres og når deler skal skiftes ut.
- La apparatet kjøle seg ned før du rengjør det.
- Apparatet skal aldri dyppes i vann, og det skal heller ikke plasseres i en oppvaskmaskin.
- Ikke bruk sterke kjemiske rengjøringsprodukter som ammoniakk, syre eller aceton når du rengjør produktet. Dette kan skade apparatet.

▲ INNHOLD

Sjekk innholdet i pakken:

1x SANDWICH TOASTER

2x Smørbrødtang

▲ BESKRIVELSE AV MASKINEN (SE BILDE A)

- | | |
|---------------------|---------------------------|
| 1 Smørbrødtang (2x) | 5 Aktiveringshåndtak |
| 2 Brødspor | 6 Bollevarmer-glidebryter |
| 3 Lysdiode-remse | 7 Smulebrett |
| 4 Kontrollknapper | |

▲ KONTROLLKNAPPER (SE BILDE B)

- | | |
|--|-------------------------------------|
| 8 Tineknapp | 13 Cancel-knapp (avbryt) |
| 9 Reheat-knapp (oppvarming) | 14 Vanlig resting-knapp |
| 10 Reduser brunfarging-innstillingsknapp | 15 Øk brunfarging-innstillingsknapp |
| 11 Bagelresting-knapp | 16 Turboristing-knapp |
| 12 Brunfarging-indikatorlysdioder | 17 Smørbrødristing-knapp |

▲ FØR FØRSTE BRUK

1. Skyll **smørbrødtangen** 1 med varmt vann.

▲ INSTALLASJON

1. Sett apparatet på en stabil, flat og varme- og fuktbestandig overflate.
2. Sett støpselet i en stikkontakt. Apparatet slås på og piper én gang. Lysdiode-remsen lyser blått. Apparatet er nå klart til bruk.

▲ TOASTE BRØD

1. Plasser en skive brød i hvert **brødspor** 2.
- 1 Når du vil varme brød som ikke får plass i brødsporene, folder du ut bollevarmeren med bollevarmerglidebryteren og legger brødet på toppen (C).
2. Trykk på **vanlig risting-knappen** 14 for å aktivere den vanlige ristingmodusen.
3. Bruk **brunfarging-innstillingsknappene** 10 15 for å velge ønsket brunfargingsnivå. Det valgte brunfargingsnivået vises med **brunfarging-indikatorlysdiodene** 12.
- 1 Du kan også bruke innstillingsknappene for å endre graden av bruning.
4. Trykk ned **aktiveringshåndtaket** 5 for å starte ristingen.

Lysdiode-remsen lyser rødt. Når brødet er ristet, hopper aktiveringshåndtaket opp.

- 1 Under ristingen fortsetter lysdioden for den valgte brunfarging-innstillingen å lyse. De resterende lysdiodene teller ned ristingen.
- 1 Trykk på turbo-knappen for å riste brød raskt. Turbofunksjonen er bare tilgjengelig for vanlig risting-modus.
- 1 Trykk på avbryt-knappen for å stoppe ristingen.
5. Hvis du vil toastere eller varme flere brød, gjentar du trinnene i dette kapittelet.
- 1 Apparatet slår seg av automatisk når det ikke er i bruk i løpet av fem minutter. Trykk på hvilken som helst knapp for å aktivere apparatet igjen.

▲ RISTING AV SMØRBRØD

1. Legg et smørbrød i hver **smørbrødtang** 1.
2. Legg en fylt **smørbrødtang** 1 i hvert **brødspor** 2.
3. Trykk på **smørbrødristing-knappen** 17. Smørbrødristing-knappen lyser blått.
- 1 Trykk på avbryt-knappen for å slette alle valgte innstillinger.
4. Trykk ned **aktiveringshåndtaket** 5 for å starte ristingen.

Lysdiode-remsen lyser rødt. Når de grillede smørbrødene er klare, hopper aktiveringshåndtaket opp og lysdiode-remsen lyser blått.

- 1 Apparatet slår seg av automatisk når det ikke er i bruk i løpet av fem minutter. Trykk på hvilken som helst knapp for å aktivere apparatet igjen.

▲ RISTING AV BAGELER

1. Del bagelen i to for å riste den.
2. Legg den ene halvdel av bagelen i hvert **brødspor** 2. Sikre at skjæresiden av bagelen vender mot sentralvarmeelementene. Bare disse to varmeelementene er aktivert i bagel-modus.
3. Trykk på **vanlig risting-knappen** 14 eller **turboristing-knappen** 16. Den valgte knappen lyser blått.
4. Trykk på **bagelristing-knappen** 11. Bagelristing-knappen lyser blått.
5. Trykk ned **aktiveringshåndtaket** 5 for å starte ristingen.

Lysdiode-remsen lyser rødt. Når de grillede smørbrødene er klare, hopper aktiveringshåndtaket opp og lysdiode-remsen lyser blått.

▲ BRUK AV OPPVARMINGSFUNKSJONEN

1. Trykk på **vanlig risting-knappen** 14, **turboristing-knappen** 16 eller **smørbrødristing-knappen** 17. Den valgte knappen lyser blått.
2. Trykk på **oppvarmingsknappen** 9 for å aktivere oppvarmingsfunksjonen. Oppvarmingsknappen lyser blått.
3. Trykk ned **aktiveringshåndtaket** 5 for å starte ristingen.

Lysdiode-remsen lyser rødt. Når de grillede smørbrødene er klare, hopper aktiveringshåndtaket opp og lysdiode-remsen lyser blått.

- 1 Når gjenoppvarmingsfunksjonen er aktivert, forblir den på når ristingen er fullført.
4. Trykk på **avbryt-knappen** 13 for å slå av alle funksjonene.
- 1 Apparatet slår seg av automatisk når det ikke er i bruk i løpet av fem minutter. Trykk på hvilken som helst knapp for å aktivere apparatet igjen.

▲ BRUKE TINEFUNKSJONEN

Hvis brødet ditt fremdeles er frossent, bruker du tinefunksjonen. For å bruke tinefunksjonen:

1. Trykk på **vanlig risting-knappen** 14, **turboristing-knappen** 16 eller **smørbrødristing-knappen** 17. Den valgte knappen lyser blått.
2. Trykk på **tine-knappen** 8. Tine-knappen lyser blått.
3. Trykk ned **aktiveringshåndtaket** 5 for å starte ristingen. Aktiveringshåndtaket hopper opp igjen når brødet er ristet.
- 1 Når tinefunksjonen er aktivert, forblir den på etter at toastingen er ferdig.
4. Trykk på **avbryt-knappen** 13 for å slå av alle funksjonene.
- 1 Apparatet slår seg av automatisk når det ikke er i bruk i løpet av fem minutter. Trykk på hvilken som helst knapp for å aktivere apparatet igjen.

▲ RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

⚠ Ikke legg noen del av apparatet i en oppvaskmaskin.

Vi anbefaler at du rengjør apparatet etter bruk. Slik rengjør du apparatet:

1. Koble fra apparatet.
2. La apparatet kjøle seg ned.
3. Trykk på **smulebrettet** 7. Smulebrettet låses opp.
4. Trekk ut **smulebrettet** 7.
5. Tøm **smulebrettet** 7 i en søppelbøtte.
6. Sett tilbake **smulebrettet** 7.
7. Rengjør **smørbrødtangen** 1 med en fuktig klut.
8. Rengjør apparatet med en lett fuktet klut.

▲ OPPBEVARING

Oppbevar apparatet i originalforpakningen på et tørt og lukket sted.

▲ TEKNISKE SPESIFIKASJONER

Modellnr.	Type 8003
Spenning/frekvens	220–240 V~ / 50 – 60 Hz

Utgang	1375 - 1635 W
Dimensjoner (B x D x H)	18 x 29 x 21 cm
Vekt	2.0 kg (uten smørbrødtang)
Brunfarging-innstillinger	7

Forbeholdt rett til tekniske endringer.

Pika-aloitusopas

SANDWICH TOASTER

Tyyppi 8003

Löydät yksityiskohtaisen käyttöoppaan, vastauksia usein esitettyihin kysymyksiin sekä reseptejä osoitteesta www.solis.com/manuals

▲ KÄYTTÖTARKOITUS

- Tällä laiteella grillataan tai lämmitetään erityyppisiä leipiä.
- Käytä laitetta vain tässä oppaassa kuvatun mukaisesti.
- Laite on tarkoitettu käytettäväksi kotitalouksissa ja muissa vastaavissa, kuten:
 - liikkeiden, toimistojen ja muiden työympäristöjen henkilökunnan kahvihuoneissa;
 - maataloilla;
 - hotellien, motellien ja muiden asuinkohteiden asiakkaiden käytössä;
 - aamiaismajoituskohteissa.
- Tämä laite on tarkoitettu vain sisäkäyttöön.
- Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (lapset mukaan lukien) käyttöön, joiden fyysiset, aistinvaraiset tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, ellei käyttöä valvo tai ohjaa heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö.
- Laitteen käyttö muuten kuin tässä oppaassa kuvatun mukaisesti katsotaan vääriinkäytöksi, joka voi aiheuttaa vamman tai laitevaurion ja mitätöi takuun.

▲ TÄRKEITÄ TURVALLISUUSVAROITUKSIA

Yleiset turvallisuusohjeet

▲ VAROITUS

- Huolehdi siitä, että olet lukenut ja ymmärtänyt tämän asiakirjan sisältämät ohjeet kokonaan ennen kuin asennat laitteen tai käytät sitä. Säilytä tämä asiakirja tulevaa tarvetta varten.
- Älä käytä laitetta, jos jokin sen osa on vaurioitunut tai viallinen. Vaihda vahingoittunut tai viallinen laite välittömästi.
- Jos virtajohto vaurioituu, vaihda se alkuperäiseen erikoiskaapeliin tai kokoonpanoon, joita saa valmistajalta tai sen huoltoedustajalta.

Asennusta koskevat turvallisuusohjeet

▲ VAROITUS

- Varo pudottamasta ja tönäisemästä laitetta.
- Aseta laite vakaalle, tasaiselle ja lämmön- ja kosteudenkestävälle alustalle.
- Pidä vähintään 20 cm:n etäisyys laitteen ja seinien, verhojen tai muiden materiaalien ja esineiden välillä, ja huolehdi, että ilma pääsee kiertämään vapaasti laitteen ympärillä.
- Älä laita laitetta suoraan auringonvaloon.
- Älä käytä ajastinta tai erillistä kauko-ohjausjärjestelmää, joka kytkee laitteen päälle automaattisesti.
- Älä anna virtajohtojen roikkua pöydän reunan yli, jotta laitetta ei vahingossa vetäistä siitä lattialle. Huolehdi siitä, että koko laite tai sen virtajohto tai pistoke ei pääse osumaan kuumiin pintoihin, kuten keittolevyihin tai pattereihin.
- Älä sijoita laitetta siten, että se voi pudota veteen tai joutua kosketuksiin veden tai muiden nesteiden kanssa (esim. tiskialtaaseen tai lähelle sitä).
- Älä yritä ottaa veteen tai muuhun nesteeseen pudonnutta laitetta ylös paljain käsin:
 - Irrota aina ensin virtajohto pistorasiasta kumikäsineet kädessä ja ota laite vasta sitten pois vedestä.
 - Älä käytä laitetta uudelleen ennen kuin Solis tai Soliksen valtuuttama huoltoliike on tarkistanut sen toiminnan ja turvallisuuden.
- Älä sijoita laitetta suoraan pistorasian alapuolelle.
- Sammuta laitteen virta ennen laitteen siirtämistä.
- Kela virtajohto kokonaan auki ennen käyttöä.

Käyttöä koskevat turvallisuusohjeet

▲ VAROITUS

- Lapsia tulee valvoa, että he eivät pääse leikkimään laitteella.
- Älä käytä laitetta märin käsin.
- Käytä laitetta vain sen mukana toimitetuilla lisävarusteilla tai Soliksen

suosittelemilla lisävarusteilla. Väärinlaisten lisävarusteiden käyttäminen tai väärinkäyttö voi vahingoittaa laitetta.

- Laitteen osat voivat kuumentua käytön aikana. Kun laite on käynnissä, koske vain painikkeita, käynnistyskahvaa ja leipälämmittimen liukusäädintä.
- Älä siirrä laitetta, kun se on käytössä.
- Älä peitä ilmanvaihtoaukkoja, kun laite on käytössä.
- Älä kytke laitteen virtaa päälle sen ollessa tyhjä.
- Irrota laitteen virtajohto pistorasiasta, kun sitä ei käytetä.
- Anna laitteen jäähtyä ennen sen säilytykseen asettamista.
- Älä yritä ruokailuvälineellä tai muulla terävällä esineellä poistaa tarttunut leivänpalaa, kun laite on päällä. Kytke laite ensin pois päältä.

Huoltoa koskevat turvallisuusohjeet

▲ VAROITUS

- Irrota laite virtalähteestä ennen huoltoa ja osien vaihtamista.
- Anna laitteen jäähtyä ennen sen puhdistamista.
- Älä upota laitetta veteen tai pese sitä astianpesukoneessa.
- Älä käytä laitteen puhdistamiseen hankaavia kemiallisia puhdistusaineita, kuten ammoniakkia, happoja tai asetonia. Se voi vaurioittaa laitetta.

▲ SISÄLTÖ

Tarkista pakkauksen sisältö:

1x SANDWICH TOASTER

2x Voileipäpihti

▲ LAITTEEN KUVAUS (KATSO KUVA A)

- | | |
|-----------------------|--------------------------------|
| 1 Voileipäpihdit (2x) | 5 Aktivointikahva |
| 2 Paahtoaukot | 6 Leipälämmittimen liukusäädin |
| 3 LED-nauha | 7 Murualusta |
| 4 Ohjauspainikkeet | |

▲ OHJAUSPAINIKKEET (KATSO KUVA B)

- | | |
|---------------------------------|--------------------------------|
| 8 Sulatuspainike | 11 Bagelin grillaus-painike |
| 9 Uudelleenlämmityspainike | 12 Grillauksen LED-merkkivalot |
| 10 Grillauksen alentamispainike | 13 Peruutuspainike |

- | | |
|---------------------------------|-------------------------------|
| 14 Normaali grillaus-painike | 16 Turbon grillaus-painike |
| 15 Grillauksen lisäämis-painike | 17 Voileivän grillaus-painike |

▲ ENNEN ENSIMMÄISTÄ KÄYTTÖKERTAA

1. Huuhtele **voileipäpihdit** 1 kuumalla vedellä.

▲ ASENTAMINEN

1. Aseta laite vakaalle, tasaiselle sekä lämmön- ja kosteudenkestävälle alustalle.
2. Kytke virtapistoke pistorasiaan. Laite käynnistyy ja kuulet äänimerkin. LED-nauhat palavat sinisinä. Laite on nyt käyttövalmis.

▲ LEIVÄN PAAHTAMINEN

1. Aseta yksi leipäviipale kumpaankin **paahtoaukkoon** 2.
 1. Kun haluat lämmittää leipää, joka ei mahdu leivän koloihin, taita auki leipälämmitin liukusäätimellä ja laita leipä sen päälle (C).
 2. Käynnistä normaali grillaustila painamalla **normaalia grillaus-painiketta** 14.
 3. Valitse **grillauksen asetus-painikkeilla** 10 15 haluttu grillaustaso. Valittu grillaustaso näkyy **grillauksen LED-merkkivaloilla** 12.
 1. Voit myös muuttaa paahtoastetta asetuspainikkeilla.
 4. Aloita grillaaminen painamalla alas **käynnistyskahvaa** 5.
- LED-nauha palaa punaisena. Kun leipä on grillattu, käynnistyskahva nousee ylös.
1. Grillauksen aikana valitun grillausasetuksen LED-valo palaa. Jäljellä olevat LED-valot laskevat grillausajan.
 1. Paina turbo-painiketta ja grillaa nopeammin. Turbo toiminto on mahdollinen vain normaalissa grillauksessa.
 1. Pysäytä grillaus painamalla peruuta-painiketta.
 5. Jos sinun on paahdettava tai lämmitettävä lisää leipiä, toista tämän kohdan vaiheet.
 1. Laite kytkeytyy automaattisesti pois päältä, kun sitä ei käytetä viiden minuutin aikana. Paina mitä tahansa painiketta laitteen kytkemiseksi päälle.

▲ VOILEIPIEN GRILLAUS

1. Laita yksi voileipä **voileipäpihtiin** 1.
 2. Laita yksi täytetty **voileipäpihti** 1 jokaiseen **leivän koloon** 2.
 3. Paina **voileivän grillaus-painiketta** 17. Voileivän grillaus-painike palaa sinisenä.
 1. Peruuta kaikki valitut asetukset painamalla peruuta-painiketta.
 4. Aloita grillaaminen painamalla alas **käynnistyskahvaa** 5.
- LED-nauha palaa punaisena. Kun grillatut voileivät ovat valmiit, käynnistyskahva nousee ylös, ja LED-nauha palaa sinisenä.
1. Laite kytkeytyy automaattisesti pois päältä, kun sitä ei käytetä viiden minuutin aikana. Paina mitä tahansa painiketta laitteen kytkemiseksi päälle.

▲ BAGELIEN GRILLAUS

1. Halkaise bagel kahtia ennen grillausta.
2. Laita yksi puolikas [Dropspot1] jokaiseen **leivän koloon** 2. Varmista, että leikattu puoli osoittaa lämpöelementtien keskelle. Bagel-tilassa vain nämä kaksi lämmityselementtiä ovat päällä.
3. Paina **normaalia grillaus-painiketta** 14 tai **turbon grillaus-painiketta** 16. Valittu painike palaa sinisenä.

4. Paina **bagelin grillaus-painiketta** 11. Bagelin grillaus-painike palaa sinisenä.
5. Aloita grillaaminen painamalla alas **käynnistyskahvaa** 5. LED-nauha palaa punaisena. Kun grillatut voileivät ovat valmiit, käynnistyskahva nousee ylös, ja LED-nauha palaa sinisenä.

▲ **UDELLEENLÄMMITYSTOIMINNON KÄYTTÄMINEN**

1. Paina **normaali grillauspainiketta** 14, **turbon grillaus-painiketta** 16 tai **voileivän grillaus-painiketta** 17. Valittu painike palaa sinisenä.
 2. Paina **uudelleenlämmityspainiketta** 9 käynnistääksesi uudelleenlämmitystoiminnon. Uudelleenlämmityspainike syttyy ja palaa sinisenä.
 3. Aloita grillaaminen painamalla alas **käynnistyskahvaa** 5. LED-nauha palaa punaisena. Kun grillatut voileivät ovat valmiit, käynnistyskahva nousee ylös, ja LED-nauha palaa sinisenä.
- 1 Kun uudelleenlämmitystoiminto on valittu, se pysyy päällä, kunnes grillaus on valmis.
4. Kytke kaikki toiminnot pois päältä painamalla **peruuta-painiketta** 13.
- 1 Laite kytkeytyy automaattisesti pois päältä, kun sitä ei käytetä viiden minuutin aikana. Paina mitä tahansa painiketta laitteen kytkemiseksi päälle.

▲ **SULATUSTOIMINNON KÄYTTÄMINEN**

Jos leipä on yhä jäässä, käytä sulatustoimintoa. Käytä sulatustoimintoa näin:

1. Paina **normaali grillauspainiketta** 14, **turbon grillaus-painiketta** 16 tai **voileivän grillaus-painiketta** 17. Valittu painike palaa sinisenä.
 2. Paina **sulatus-painiketta** 8. Sulatus-painike palaa sinisenä.
 3. Aloita grillaaminen painamalla alas **käynnistyskahvaa** 5. Käynnistyskahva nousee takaisin ylös, kun leipä on grillattu.
- 1 Kun sulatustoiminto on aktivoitu, se pysyy päällä paahtamisen loppuun asti.
4. Kytke kaikki toiminnot pois päältä painamalla **peruuta-painiketta** 13.
- 1 Laite kytkeytyy automaattisesti pois päältä, kun sitä ei käytetä viiden minuutin aikana. Paina mitä tahansa painiketta laitteen kytkemiseksi päälle.

▲ **PUHDISTAMINEN JA HOITO**

▲ **Älä pese mitään laitteen osia astianpesukoneessa.**

Suosittellemme puhdistamaan laitteen käytön jälkeen. Laitteen puhdistaminen:

1. Irrota laite pistorasiasta.
2. Anna laitteen jäähtyä.
3. Paina **murualustaa** 7. Murualusta aukeaa.
4. Vedä ulos **murualusta** 7.
5. Tyhjennä **murualusta** 7 jäteastiaan.
6. Aseta **murualusta** 7 takaisin paikalleen.
7. Puhdista **voileipäpihdit** 1 kostutetulla liinalla.
8. Puhdista laite hiukan kostutetulla liinalla.

▲ **SÄILYTYS**

Säilytä laitetta alkuperäisessä pakkauksessa kuivassa ja suljetussa tilassa.

▲ **TEKNISET TIEDOT**

Mallinumero	Tyyppi 8003
Jännite/taajuus	220–240 V~ / 50–60 Hz
Lähtö	1375 - 1635 W
Mitat (L x S x K)	18 x 29 x 21 cm
Paino	2,0 kg (ilman voileipäpihtejä)
Grillausasetukset	7

Oikeus teknisiin muutoksiin pidätetään.

Ⓛ Trumppasis vadovas

SANDWICH TOASTER

Tipas 8003

Išsamų vadovą, atsakymus į dažniausiai užduodamus klausimus ir receptus galite rasti

www.solis.com/manuals.

▲ **NUMATYTOJI NAUDOJIMO PASKIRTIS**

- Šis prietaisas skirtas įvairių rūšių duonai skrudinti arba šildyti.
- Prietaisą naudokite tik taip, kaip aprašyta šiame vadove.
- Šis prietaisas skirtas naudoti buityje ir panašioje aplinkoje, pvz.:
 - parduotuvų, biurų ir kitos darbo aplinkos personalui skirtose virtuvėse;
 - ūkiuose;
 - viešbučių, motelių ir kitų apgyvendinimo įstaigų klientams;
 - nakvynę su pusryčiais siūlančiose įstaigose.
- Šis prietaisas skirtas naudoti tik patalpose.
- Šis prietaisas neskirtas naudoti silpnėsių fizinių, jutiminių ar psichinių gebėjimų asmenims (įskaitant vaikus) arba asmenims, kurie neturi patirties ir žinių, nebent už šių asmenų saugą atsakingas asmuo juos prižiūri arba nurodo, kaip saugiai naudoti prietaisą.
- Bet koks prietaiso naudojimas, neapibūdinamas šiame vadove, yra laikomas netinkamu naudojimui. Taip naudojamą prietaisą galima susižaloti, sugadinti prietaisą ir prarasti garantiją.

▲ **SVARBIOS SAUGOS PRIEMONĖS**

Bendrieji saugos nurodymai

▲ **ĮSPĖJIMAS**

- Prieš montuodami ar naudodami prietaisą būtinai perskaitykite ir išsiaiškinkite visus nurodymus, pateiktus šiame naudotojo vadove. Pasilikite šį dokumentą, kad galėtumėte pasinaudoti ateityje.
- Nenaudokite prietaiso, jei jo dalis pažeista ar sugedusi. Nedelsdami pakeiskite pažeistą ar sugedusį prietaisą.

- Jei pažeistas maitinimo laidas, pakeiskite jį originaliu specialiu laidu arba komplektu, kurį galima įsigyti iš gamintojo arba jo techninės priežiūros atstovo.

Montavimo saugos nurodymai

⚠ ĮSPĖJIMAS

- Nenumeskite prietaiso ir stenkitės jo nesutrenkti.
- Prietaisą statykite ant stabilaus, lygaus, karščiui ir drėgmei atsparaus paviršiaus.
- Tarp prietaiso ir sienų, užuolaidų ar kitų medžiagų ir objektų išlaikykite saugų bent 20 cm atstumą ir įsitinkite, kad oras aplink prietaisą gali laisvai cirkuliuoti.
- Nelaikykite prietaiso ten, kurį jį pasiekia tiesioginiai saulės spinduliai.
- Nenaudokite laikmačio ar atskiros nuotolinio valdymo sistemos, kuri prietaisą įjungtų automatiškai.
- Nepalikite maitinimo laido kabėti nuo stalo kraštų, kad prietaisas nebūtų nutrauktas žemyn. Saugokite, kad nei prietaisas, nei maitinimo laidas ar kištukas nekontaktuotų su įkaitusiais paviršiais, pvz., kaitlentėmis ar radiatoriais, ir kad šie paviršiai nekontaktuotų su pačiu prietaisu.
- Niekada nedėkite prietaiso taip, kad kiltų pavojus jam įkristi į vandenį arba kontaktuoti su vandeniu ar kitais skysčiais (pvz., kriauklėje arba šalia jos).
- Niekada nebandykite ištraukti į vandenį arba kitus skysčius įkirusio prietaiso:
 - visada mėvėkite gumines pirštines ir, prieš išimdami prietaisą iš vandens, atjunkite kištuką nuo elektros lizdo;
 - prietaisu vėl pradėkite naudotis tik tada, kai „Solis“ arba „Solis“ įgaliotasis techninio aptarnavimo centras patikrina, ar prietaisas veikia ir juo saugu naudotis.
- Nestatykite prietaiso tiesiai po elektros lizdu.
- Prieš perkeldami į kitą vietą, prietaisą atjunkite nuo elektros tinklo.
- Prieš naudodami iki galo išvyniokite maitinimo laidą.

Naudojimo saugos nurodymai

⚠ ĮSPĖJIMAS

- Vaikus būtina prižiūrėti, kad jie nežaistų su prietaisu.
- Nenaudokite prietaiso šlapiomis rankomis.
- Prietaisą naudokite tik su pridedamais arba „Solis“ rekomenduojamais priedais. Prietaisą naudojant netinkamai arba su netinkamais priedais, jis gali būti sugadintas.
- Naudojimo metu prietaiso dalys gali įkaisti. Prietaisui veikiant, lieskite tik mygtukus, aktyvinimo rankeną ir bandelių šildytuvo slankiklį.
- Nejudinkite naudojamo prietaiso.
- Kai prietaisas naudojamas, neuždenkite ventiliacijos angų.
- Nejunkite tuščio prietaiso.
- Atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo, kai jis nenaudojamas.
- Prieš sandėliuodami prietaisą, palikite jį atvėsti.
- Prietaisui esant įjungtam, nenaudokite stalo įrankių ar kitų metalinių daiktų, kad pašalintumėte įstrigusį duonos gabalėlį. Pirmiausia atjunkite prietaisą.

Priežiūros saugos nurodymai

⚠ ĮSPĖJIMAS

- Prieš atlikdami remontą ir keisdami dalis, atjunkite prietaisą nuo maitinimo šaltinio.
- Prieš valydami prietaisą, palikite jį atvėsti.
- Prietaiso nemerkitė į vandenį ir nedėkite į indaplovę.
- Valydami prietaisą nenaudokite abrazyvinių cheminių valymo priemonių, pavyzdžiui, amoniako, rūgščių ar acetono. Taip prietaisą galima sugadinti.

▲ TURINYS

Patikrinkite pakuotės turinį.

1x SANDWICH TOASTER

2x Sumuštinų žnyplės

▲ PRIETAISO APRAŠAS (ŽR. A VAIZDĄ)

- | | |
|---------------------------|---------------------------------|
| 1 Sumuštinių žnyplės (2x) | 5 Aktyvinimo rankena |
| 2 Angos duonai | 6 Bandelių šildytuvo slankiklis |
| 3 Šviesos diodų juostelė | 7 Trupinių dėklas |
| 4 Valdymo mygtukai | |

▲ VALDYMO MYGTUKAI (ŽR. B VAIZDĄ)

- | | |
|---|---|
| 8 Atšildymo mygtukas | 13 Mygtukas „Cancel“ (atšaukti) |
| 9 Mygtukas „Reheat“ (pašildyti) | 14 Įprasto skrudinimo mygtukas |
| 10 Paskrudinimo nuostatos sumažinimo mygtukas | 15 Paskrudinimo nuostatos padidinimo mygtukas |
| 11 Bandelių skrudinimo mygtukas | 16 Turboskrudinimo mygtukas |
| 12 Paskrudinimo indikatorius šviesos diodai | 17 Sumuštinių skrudinimo mygtukas |

▲ PRIEŠ NAUDOJANT PIRMĄ KARTĄ

1. **Sumuštinių žnyplės** 1 nuplaukite karštu vandeniu.

▲ MONTAVIMAS

1. Padėkite prietaisą ant stabilaus, lygaus, karščiui ir drėgmei atsparaus paviršiaus.
2. Maitinimo kištuką įkiškite į maitinimo lizdą. Prietaisas įsijungia ir vieną kartą pypteli. Šviesos diodų juostelė ima šviesti mėlynai.

Dabar prietaisas paruoštas naudoti.

▲ DUONOS SKRUDINIMAS

1. Į kiekvieną **angą duonai** 2 įdėkite po vieną duonos riekę.
- 1 Kai norite šildyti duoną, kuri netelpa į angas duonai, naudodami bandelių šildytuvo slankiklį atlenkite bandelių šildytuvą ir padėkite duoną ant viršaus (C).
2. Norėdami įjungti įprasto skrudinimo režimą, paspauskite **įprasto skrudinimo mygtuką** 14.
3. **Paskrudinimo nuostatos mygtukais** 10 15 pasirinkite norimą paskrudinimo lygį. Pasirinktas paskrudinimo lygis rodomas **paskrudinimo indikatorius šviesos diodais** 12.
- 1 Taip pat galite naudoti nustatymo mygtukus, kad pakeistumėte paskrudinimo laipsnį.
4. Norėdami pradėti skrudinti, paspauskite **aktyvinimo rankeną** 5 žemyn.
Šviesos diodų juostelė ima šviesti raudonai. Paskrudinus duoną, aktyvinimo rankena pašoka aukštyn.
- 1 Skrudinimo metu šviečia pasirinktos paskrudinimo nuostatos šviesos diodas. Likę šviesos diodai skaičiuoja likusį skrudinimo proceso laiką.
- 1 Norėdami greitai paskrudinti duoną, paspauskite turbomygtuką. Turbofunkcija prieinama tik įprasto skrudinimo režimu.
- 1 Norėdami sustabdyti skrudinimo procesą, paspauskite atšaukimo mygtuką.
5. Jei jums reikia paskrudinti ar pakaitinti daugiau duonos, pakartokite šiame skyriuje nurodytus veiksmus.
- 1 Jei prietaisas nenaudojamas 5 minutes, jis automatiškai išsijungia. Norėdami vėl įjungti prietaisą, paspauskite bet kurį mygtuką.

▲ SUMUŠTINIŲ SKRUDINIMAS

1. Įdėkite po vieną sumuštinį į kiekvieną **sumuštinių žnyplių** 1 dalį.
2. Įdėkite po vieną užpildytą **sumuštinių žnyplių** 1 dalį į kiekvieną **angą duonai** 2.
3. Paspauskite **sumuštinių skrudinimo mygtuką** 17. Sumuštinių skrudinimo mygtukas ima šviesti mėlynai.

- 1 Norėdami ištrinti visas pasirinktas nuostatas, paspauskite atšaukimo mygtuką.

4. Norėdami pradėti skrudinti, paspauskite **aktyvinimo rankeną** 5 žemyn.

Šviesos diodų juostelė ima šviesti raudonai. Baigus kepti sumuštinis, aktyvinimo rankena pašoka aukštyn ir šviesos diodų juostelė ima šviesti mėlynai.

- 1 Jei prietaisas nenaudojamas 5 minutes, jis automatiškai išsijungia. Norėdami vėl įjungti prietaisą, paspauskite bet kurį mygtuką.

▲ BANDELIŲ SKRUDINIMAS

1. Norėdami paskrudinti bandelę, perpjaukite ją per pusę.
2. Įdėkite po vieną bandelės pusę į kiekvieną **angą duonai** 2. Įsitikinkite, kad atpjauta bandelės pusė nukreipta į centrinis kaitinimo elementus. Bandelių režimu įjungiami tik šie du kaitinimo elementai.
3. Paspauskite **įprasto skrudinimo mygtuką** 14 arba **turboskrudinimo mygtuką** 16. Pasirinktas mygtukas ima šviesti mėlynai.
4. Paspauskite **bandelių skrudinimo mygtuką** 11. Bandelių skrudinimo mygtukas ima šviesti mėlynai.
5. Norėdami pradėti skrudinti, paspauskite **aktyvinimo rankeną** 5 žemyn.
Šviesos diodų juostelė ima šviesti raudonai. Baigus kepti sumuštinis, aktyvinimo rankena pašoka aukštyn ir šviesos diodų juostelė ima šviesti mėlynai.

▲ „REHEAT“ (PAŠILDYMO) FUNKCIJOS NAUDOJIMAS

1. Paspauskite **įprasto skrudinimo mygtuką** 14, **turboskrudinimo mygtuką** 16, arba **sumuštinių skrudinimo mygtuką** 17. Pasirinktas mygtukas ima šviesti mėlynai.
2. Norėdami įjungti pašildymo funkciją, paspauskite **pašildymo mygtuką** 9. Pašildymo mygtukas užsidega mėlynai.
3. Norėdami pradėti skrudinti, paspauskite **aktyvinimo rankeną** 5 žemyn.
Šviesos diodų juostelė ima šviesti raudonai. Baigus kepti sumuštinis, aktyvinimo rankena pašoka aukštyn ir šviesos diodų juostelė ima šviesti mėlynai.
- 1 Kai įjungžiama pašildymo funkcija, ji lieka įjungta pasibaigus skrudinimo procesui.
4. Norėdami išjungti visas funkcijas, paspauskite **atšaukimo mygtuką** 13.
- 1 Jei prietaisas nenaudojamas 5 minutes, jis automatiškai išsijungia. Norėdami vėl įjungti prietaisą, paspauskite bet kurį mygtuką.

▲ ATŠILDYMO FUNKCIJOS NAUDOJIMAS

Jei duona vis dar užšaldyta, naudokite atšildymo funkciją. Norėdami naudoti atšildymo funkciją:

1. Paspauskite **įprasto skrudinimo mygtuką** 14, **turboskrudinimo mygtuką** 16, arba **sumuštinių skrudinimo mygtuką** 17. Pasirinktas mygtukas ima šviesti mėlynai.
2. Paspauskite **atšildymo mygtuką** 8. Atšildymo mygtukas ima šviesti mėlynai.
3. Norėdami pradėti skrudinti, paspauskite **aktyvinimo rankeną** 5 žemyn. Baigus skrudinti duoną, aktyvinimo rankena vėl pašoka aukštyn.
- 1 Įjungžiama atšildymo funkcija, ji lieka įjungta pasibaigus skrudinimo procesui.
4. Norėdami išjungti visas funkcijas, paspauskite **atšaukimo mygtuką** 13.
- 1 Jei prietaisas nenaudojamas 5 minutes, jis automatiškai išsijungia. Norėdami vėl įjungti prietaisą, paspauskite bet kurį mygtuką.

▲ VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

▲ Jokių prietaiso dalių nedėkite į indaplovę.

Baigus naudoti, prietaisą rekomenduojame nuvalyti. Prietaiso valymas:

1. Atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo.
2. Palikite prietaisą atvėsti.
3. Pastumkite **trupinių padėklą** 7. Trupinių padėklas atsидaro.
4. Ištraukite **trupinių dėklą** 7.
5. Ištuštinkite **trupinių dėklą** 7 į šiukšlių dėžę.
6. Vėl įdėkite **trupinių dėklą** 7.
7. **Sumuštinių žnyplės** 1 nuvalykite sudrėkinta šluoste.
8. Prietaisą nuvalykite šiek tiek sudrėkinta šluoste.

▲ LAIKYMAS

Prietaisą laikykite originalioje pakuotėje, sausoje ir uždaroje vietoje.

▲ TECHNINĖS SPECIFIKACIJOS

Modelio Nr.	Tipas 8003
Įtampa / dažnis	220–240 V~ / 50–60 Hz
Galia	1375 - 1635 W
Matmenys (P x G x A)	18 x 29 x 21 cm
Svoris	2,0 kg (be sumuštinių žnyplių)
Paskrudinimo nuostatos	7

Gali būti atlikti techniniai pakeitimai.

ⓁV isā pamācība

SANDWICH TOASTER

Tips 8003

Detalizēta rokasgrāmata, atbildes uz bieži uzdotiem jautājumiem un receptes ir pieejamas

www.solis.com/manuals

▲ PAREDŽĒTAIS LIETOJUMS

- Šī ierīce ir paredzēta dažādu veidu maizes grauzdēšanai un sildīšanai.
- Lietojiet ierīci tikai atbilstoši šajā pamācībā iekļautajam aprakstam.
- Šī ierīce ir paredzēta lietošanai mājāsaimniecībā un šādās līdzīgās vietās:
 - personāla virtuves zonās veikalos, birojos un citā darba vidē;
 - lauku mājās;
 - klientu vajadzībām viesnīcās, moteļos un citās dzīvošanai paredzētās vietās;
 - B&B (gultasvieta un brokastis) tipa naktsmītņēs.
- Ierīce ir paredzēta tikai lietošanai iekšējās telpās.
- Šo ierīci nav paredzēts izmantot personām (tostarp bērniem) ar samazinātām fiziskām, maņu vai garīgām spējām, kā arī personām, kurām trūkst nepieciešamās pieredzes vai zināšanu, izņemot gadījumus, kad šādu personu uzraudzību vai instruktāžu nodrošina par viņu drošību atbildīga persona.

- Jebkāda ierīces lietošana, kas atšķiras no šajā pamācībā aprakstītās, ir uzskatāma par nepareizu un var izraisīt traumas, ierīces bojājumus un garantijas anulēšanu.

▲ SVARĪGI PIESARDZĪBAS PASĀKUMI

Vispārēji drošības norādījumi

▲ BRĪDINĀJUMS!

- Pirms ierīces uzstādīšanas vai lietošanas pārliecinieties, ka esat pilnībā izlasījis un sapratis šo lietošanas pamācību. Saglabājiet šo dokumentu turpmākai izmantošanai.
- Neizmantojiet ierīci, ja kādai tās daļai ir bojājums vai defekts. Ierīce, kurai ir bojājums vai defekts, nekavējoties jānomaina.
- Ja barošanas vads ir bojāts, nomainiet to ar īpašu oriģinālo vadu vai iegādājieties vadu no ražotāja vai ražotāja servisa darbinieka.

Drošības norādījumi par ierīces uzstādīšanu

▲ BRĪDINĀJUMS!

- Nepieļaujiet ierīces nokrišanu un sargājiet to no triecieniem.
- Novietojiet ierīci uz stabilas, karstumizturīgas un mitrumizturīgas virsmas.
- Novietojiet ierīci vismaz 20 cm attālumā no sienām, aizkariem, citiem materiāliem un priekšmetiem un nodrošiniet ap to brīvu gaisa cirkulāciju.
- Nenovietot ierīci tiešos saules staros.
- Neizmantojiet taimeru vai atsevišķu tālvadības sistēmu, kas automātiski ieslēdz ierīci.
- Strāvas vads nedrīkst nokarāties pāri galda malai, lai novērstu ierīces noraušanu aiz vada. Novērsiet ierīces, strāvas padeves vada un kontaktdakšas pieskaršanos karstām virsmām, piemēram, plīts virsmai vai radiatoram, kā arī saskari ar pašu ierīci.
- Nekad nelieciet ierīci vietā, kur tā var iekrist ūdenī vai nonākt saskarē ar to vai citiem šķidrumiem (piemēram, izlietnē vai tās tuvumā).
- Nekad nemēģināt pieskarties ierīcei, ja tā ir iekritusi ūdenī vai citos šķidrumos:
 - Pirms ierīces izņemšanas no ūdens vienmēr uzvilkt sausus gumijas cimdus un atvienot ierīci no elektrotīkla.

– Neiedarbināt ierīci no jauna, pirms ir nodrošināts, ka tās darbību un drošību ir pārbaudījis Solis vai Solis pilnvarots servisa centrs.

- Nenovietot ierīci tieši zem elektrotīkla kontaktdakšas.
- Pirms ierīces pārvietošanas atslēdziet ierīci.
- Pirms izmantošanas pilnīgi atritināt barošanas strāvas kabeli.

Drošības norādījumi par ierīces lietošanu

▲ BRĪDINĀJUMS!

- Bērni ir jāuzrauga, lai nepieļautu rotaļāšanos ar šo ierīci.
- Nelietojiet ierīci ar slapjām rokām.
- Lietojot ierīci, izmantojiet tikai komplektācijā iekļautos piederumus vai Solis ieteiktos piederumus. Nepareiza vai ļaunprātīga piederumu lietošana var sabojāt ierīci.
- Lietošanas laikā ierīces daļas var uzkarst. Ierīces darbības laikā aizskariet tikai pogas, aktivizācijas rokturi un maiziņu sildītāja slīdni.
- Nekustiniet ierīci tās lietošanas laikā.
- Kad ierīce tiek lietota, nenosedziet ventilācijas atveres.
- Neieslēgt ierīci, ja tā ir tukša.
- Kad ierīce netiek lietota, atslēdziet to no elektrotīkla.
- Pirms ierīcei novietošanas glabāšanai ļaujiet tai atdzist.
- Neizmantojiet galda piederumus vai citus metāla priekšmetus iestrēguša maizes gabala izņemšanai, kad ierīce ir ieslēgta. Vispirms atvienojiet ierīci.

Drošības norādījumi par apkopi

▲ BRĪDINĀJUMS!

- Pirms ierīces apkopes un daļu nomaiņas atvienojiet ierīci no barošanas avota.
- Pirms tīrīšanas ļaujiet ierīcei atdzist.
- Nekādā gadījumā neiegremdējiet ierīci ūdenī un neievietojiet trauku mazgājamajā mašīnā.
- Tīrot ierīci, nelietojiet kodīgus ķīmiskos tīrīšanas līdzekļus, piemēram, amonjaku, skābi vai acetonu. Šādi rīkojoties, var sabojāt tējkannu.

▲ SATURA RĀDĪTĀJS

Pārbaudiet iepakojuma saturu:

1x SANDWICH TOASTER

2x Sendviču knaibles

▲ IERĪCES APRAKSTS (SK. ATTĒLU A)

- | | |
|--------------------------|-----------------------------|
| 1 Sendviču knaibles (2x) | 5 Aktivizācijas rokturis |
| 2 Maizes spraugas | 6 Maiziņu sildītāja slīdnis |
| 3 Gaismas diožu virkne | 7 Drupaču paplāte |
| 4 Vadības pogas | |

▲ VADĪBAS SPIEDPOGAS (SK. ATTĒLU B)

- | | |
|--|---|
| 8 Atkausēšanas poga | 13 Atcelšanas spiedpoga |
| 9 Atkārtotas uzsildīšanas spiedpoga | 14 Parastās apgrauzdēšanas poga |
| 10 Apbrūnināšanas iestatījuma samazināšanas poga | 15 Apbrūnināšanas iestatījuma palielināšanas poga |
| 11 Beigeļu grauздēšanas poga | 16 Turbo grauздēšanas poga |
| 12 Apbrūnināšanas indikatora gaismas diodes | 17 Sendviču grauздēšanas poga |

▲ PIRMS PIRMĀS LIETOŠANAS

1. Noskalojiet **sendviču knaibles** 1 ar karstu ūdeni.

▲ UZSTĀDĪŠANA

1. Novietojiet ierīci uz stabilas, līdzenas, karstumizturīgas un mitrumizturīgas virsmas.
 2. Pievienojiet kontaktdakšu kontaktligzdai. Ierīce ieslēdzas un atskaņo vienu signālu. Gaismas diožu virkne izgaismojas zila.
- Ierīce ir gatava lietošanai.

▲ MAIZES GRAUздĒŠANA

1. Ievietojiet vienu maizes šķēli katrā **maizes spraugā** 2.
 1. Ja vēlaties uzsildīt maizi, kuru nevar ievietot maizes spraugās, atlokiet maiziņu sildītāju ar maiziņu sildītāja slīdni un uzlieciet maizi augšpusē (C).
 2. Lai aktivizētu parastās grauздēšanas režīmu, nospiediet **parastās grauздēšanas pogu** 14.
 3. Izmantojot **apbrūnināšanas iestatījuma pogas** 10 15, iestatiet vēlamo apbrūnināšanas līmeni. Atlasītais apbrūnināšanas līmenis tiek rādīts ar **apbrūnināšanas indikatora gaismas diodēm** 12.
 1. Var arī izmantot iestatījuma pogas, lai mainītu brūnuma pakāpi.
 4. Lai sāktu grauздēšanu, piespiediet **aktivizācijas rokturi** 5.
- Gaismas diožu rinda iedegas sarkanā krāsā. Kad maize ir apgrauzdēta, aktivizācijas rokturis uzlec augšā.
1. Grauздēšanas procesa laikā deg atlasītā apbrūnināšanas iestatījuma gaismas diode. Pārējās gaismas diodes rāda grauздēšanas procesa atskaiti.
 1. Lai maizi apgrauздētu ātri, nospiediet turbo pogu. Turbo funkcija ir pieejama tikai parastās grauздēšanas režīmam.
 1. Lai apturētu grauздēšanu, nospiediet atcelšanas pogu.
 5. Ja nepieciešams apgrauздēt vai uzkarstēt vairāk maizes, atkārtojiet šajā nodaļā norādītās darbības.
 1. Ja ierīce netiek lietota, tā automātiski izslēdzas pēc 5 minūtēm. Lai ierīci atkal ieslēgtu, nospiediet jebkuru pogu.

▲ SENDVIČU GRAUZDĒŠANA

1. Ielieciet pa vienam sendvičam katrās **sendviču knaiblēs 1**.
2. Ievietojiet vienas uzpildītas **sendviču knaibles 1** katrā **maizes atverē 2**.
3. Nospiediet **sendviču grauздēšanas pogu 17**. Sendviču grauздēšanas poga izgaismojas zila.
- 1 Nospiediet pogu Atcelt, lai dzēstu visus atlasītos iestatījumus.
4. Lai sāktu grauздēšanu, piespiediet **aktivizācijas rokturi 5**.

Gaismas diožu rinda iedegas sarkanā krāsā. Kad grilētie sendviči ir gatavi, aktivizācijas rokturis palecas uz augšu un gaismas diožu virkne iedegas zilā krāsā.

- 1 Ja ierīce netiek lietota, tā automātiski izslēdzas pēc 5 minūtēm. Lai ierīci atkal ieslēgtu, nospiediet jebkuru pogu.

▲ BEIGEĻU GRAUZDĒŠANA

1. Pirms grauздēšanas pārgrieziet beigeli divās šķēlēs.
2. Ielieciet pusi beigēļā katrā **maizes atverē 2**. Nodrošiniet, lai beigēļa grieztā puse būtu vērsta pret vidus sildelementiem. Beigēļu režīmā tiek aktivizēti tikai šie divi sildelementi.
3. Nospiediet **parastās grauздēšanas pogu 14** vai **turbo grauздēšanas pogu 16**. Atlasītā poga izgaismojas zilā krāsā.
4. Nospiediet **beigēļu grauздēšanas pogu 11**. Beigēļu grauздēšanas poga izgaismojas zila.
5. Lai sāktu grauздēšanu, piespiediet **aktivizācijas rokturi 5**.

Gaismas diožu rinda iedegas sarkanā krāsā. Kad grilētie sendviči ir gatavi, aktivizācijas rokturis palecas uz augšu un gaismas diožu virkne iedegas zilā krāsā.

▲ ATKĀRTOTAS SILDĪŠANAS FUNKCIJAS IZMANTOŠANA

1. Nospiediet **parastās grauздēšanas pogu 14**, **turbo grauздēšanas pogu 16** vai **sendviču grauздēšanas pogu 17**. Atlasītā poga izgaismojas zilā krāsā.
2. Lai aktivizētu atkārtotas sildīšanas funkciju, nospiediet **atkārtotas sildīšanas pogu 9**. Atkārtotas sildīšanas poga iedegas zilā krāsā.
3. Lai sāktu grauздēšanu, piespiediet **aktivizācijas rokturi 5**.

Gaismas diožu rinda iedegas sarkanā krāsā. Kad grilētie sendviči ir gatavi, aktivizācijas rokturis palecas uz augšu un gaismas diožu virkne iedegas zilā krāsā.

- 1 Ja ir aktivizēta atkārtotas uzsildīšanas funkcija, tā paliek ieslēgta pēc grauздēšanas procesa beigām.
4. Nospiediet **atcelšanas pogu 13**, lai izslēgtu visas funkcijas.
- 1 Ja ierīce netiek lietota, tā automātiski izslēdzas pēc 5 minūtēm. Lai ierīci atkal ieslēgtu, nospiediet jebkuru pogu.

▲ ATKAUSĒŠANAS FUNKCIJAS IZMANTOŠANA

Ja maize ir sasalusi, izmantojiet atkausēšanas funkciju. Lai izmantotu atkausēšanas funkciju:

1. Nospiediet **parastās grauздēšanas pogu 14**, **turbo grauздēšanas pogu 16** vai **sendviču grauздēšanas pogu 17**. Atlasītā poga izgaismojas zilā krāsā.
2. Nospiediet **atkausēšanas pogu 8**. Atkausēšanas poga izgaismojas zilā krāsā.
3. Lai sāktu grauздēšanu, piespiediet **aktivizācijas rokturi 5**. Pēc maizes apgrauздēšanas aktivizācijas rokturis atlec atpakaļ uz augšu.
- 1 Kad atkausēšanas funkcija ir aktivizēta, tā paliek ieslēgta pēc grauздēšanas procesa pabeigšanas.
4. Nospiediet **atcelšanas pogu 13**, lai izslēgtu visas funkcijas.
- 1 Ja ierīce netiek lietota, tā automātiski izslēdzas pēc 5 minūtēm. Lai ierīci atkal ieslēgtu, nospiediet jebkuru pogu.

▲ TĪRĪŠANA UN APKOPE

▲ Nevienu ierīces daļu neievietojiet trauku mazgājamā mašīnā.

Pēc lietošanas ieteicams notīrīt ierīci. Lai notīrītu ierīci, rīkojieties, kā norādīts tālāk.

1. Atvienojiet ierīci no elektrotīkla.
2. Ļaujiet ierīcei atdzist.
3. Piespiediet **drupaču paplāti 7**. Drupaču paplāte tiek atbloķēta.
4. Izvelciet **drupaču paplāti 7**.
5. Iztukšojiet **drupaču paplāti 7** atkritumu tvertnē.
6. Ielieciet vietā **drupaču paplāti 7**.
7. Notīriet **sendviču knaibles 1** ar mitru drānu.
8. Notīriet ierīci ar mazliet mitru drānu.

▲ GLABĀŠANA

Uzglabājiet ierīci oriģinālajā iepakojumā sausā un noslēgtā vietā.

▲ TEHNISKĀS SPECIFIKĀCIJAS

Modeļa Nr.	Tīps 8003
Spriegums/frekvence	220–240 V~ / 50–60 Hz
Izejas jauda	1375 - 1635 W
Izmēri (P x D x A)	18 x 29 x 21 cm
Svars	2.0 kg (bez sendviču knaiblēm)
Apbrūnināšanas iestatījumi	7

Paturētas tiesības veikt tehniskas izmaiņas.

ET Lühike juhend

SANDWICH TOASTER

Tüüp 8003

Üksikasjaliku juhendi, vastused korduma kippuvatele küsimustele ja retseptid leiate lehelt www.solis.com/manuals

▲ ETENÄHTUD OTSTARVE

- See seade on ette nähtud erinevat tüüpi saia/leiva röstimiseks või kuumutamiseks.
- Kasutage seadet ainult käesolevas juhendis kirjeldatud viisil.
- See seade on mõeldud kasutamiseks kodumajapidamises jms, näiteks:
 - töötajate köögi ruumid kauplustes, kontorites ja muudes töökondades;
 - talumajad;
 - hotellide, motellide ja muude majutusasutuste klientidele;
 - eramajutusasutustes.
- Seade on mõeldud ainult siseruumides kasutamiseks.
- Seade ei sobi kasutamiseks isikute (sealhulgas laste) poolt, kelle füüsilised, tajulised või vaimsed võimed on piiratud või kellel puuduvad kogemused ja teadmised seadme kasutamise kohta, välja arvatud juhul, kui neid jälgib või juhendab nende ohutuse eest vastutav isik.

- Seadme kasutamist muul kui selles juhendis kirjeldatud otstarbel loetakse väärkasutuseks, mis võib põhjustada vigastusi, seadme kahjustamist ja muuta garantii kehtetuks.

▲ OLULISED ETTEVAATUSABINÕUD

Üldised ohutusjuhised

▲ HOIATUS!

- Enne seadme paigaldamist või kasutamist tuleb kõik käesolevas kasutusjuhendis toodud juhised läbi lugeda ja endale selgeks teha. Hoidke see dokument edaspidiseks alles.
- Ärge kasutage seadet, kui mõni selle osa on kahjustunud või katki. Vahetage kahjustunud või defektne seade kohe välja.
- Kui toitejuhe on kahjustatud, asendage see tootjalt või tema hooldusesindustest saadud spetsiaalse originaaljuhtme või komplektiga.

Paigaldamisel järgitavad ohutusjuhised

▲ HOIATUS!

- Ärge pillake seadet maha ja vältige põrutusi.
- Asetage seade stabiilsele, tasasele, kuumus- ja niiskuskindlale pinnale.
- Hoidke seadet seintest, kardinast või muudest materjalidest ja esemetest vähemalt 20 cm kaugusel ja veenduge, et õhk saaks seadme ümber vabalt ringelda.
- Ärge hoidke seadet otsese päikesevalguse käes.
- Ärge kasutage taimerit ega eraldi kaugjuhtimissüsteemi, mis seadme automaatselt sisse lülitab.
- Et vältida seadme allatõmbamist, ärge jätke toitejuhet rippuma üle lauaserva. Veenduge, et seade ega toitejuhe ja pistik ei puutuks kokku tuliste pindadega, näiteks pliidiplaadi või radiaatoriga, ega seadme endaga.
- Ärge kunagi asetage seadet kohta, kus see võib kukkuda vette või puutuda kokku vee või muude vedelikega (nt kraanikaussi või selle lähedusse).
- Vette või muu vedeliku sisse kukkunud seadet ei tohi mingil juhul paljakäsi välja võtta:
 - enne veest väljavõtmist tuleb alati kätte panna kuivad kummikindad ja eemaldada seade vooluvõrgust.

- Ärge hakake seadet uuesti kasutama enne, kui Solis või Solise volitatud hooldusesindus on selle toimivust ja ohutust kontrollinud.

- Ärge asetage seadet otse pistikupesaga alla.
- Enne seadme teiseldamist eemaldage see vooluvõrgust.
- Enne kasutamist kerige toitejuhe täielikult lahti.

Kasutamisel järgitavad ohutusjuhised

▲ HOIATUS!

- Lapsi peab valvama, et nad seadmega ei mängiks.
- Ärge kasutage seadet märgade kätega.
- Kasutage seadet ainult kaasasolevate tarvikute või Solise soovitatud lisavarustusega. Väärkasutus või sobimatu lisavarustuse kasutamine võib seadet kahjustada.
- Seadme osad võivad kasutamise ajal kuumaks muutuda. Kui seade töötab, puudutage ainult nuppe, aktiveerimiskäepidet ja kuklisoojendi liugurit.
- Ärge teisaldage seadet kasutamise ajal.
- Õhu väljalaskeavasid ei tohi seadme kasutamise ajal kinni katta.
- Ärge lülitage seadet tühjalt sisse.
- Eemaldage seade vooluvõrgust, kui seda ei kasutata.
- Laske seadmepaneelil enne hoiulepanemist jahtuda.
- Ärge kasutage seadme sisselülitamisel kinnijäänud saiatüki eemaldamiseks söögiriistu ega muid metallist vahendeid. Esmalt eemaldage seade vooluvõrgust.

Hooldusel järgitavad ohutusjuhised

▲ HOIATUS!

- Enne hooldust ja osade vahetamist lülitage seade välja ja eemaldage vooluvõrgust.
- Laske seadmepaneelil enne puhastamist jahtuda.
- Ärge kunagi kastke seadet üleni vette ega pange seda nõudepesumasinasse.

- Ärge kasutage seadme puhastamiseks abrasiivseid keemilisi puhastusvahendeid, nagu ammoniaak, hape või atsetoon. See võib seadet kahjustada.

▲ SISUKORD

Kontrollige pakendi sisu:

1x SANDWICH TOASTER

2x Võileivatangid

▲ SEADME KIRJELDUS (VT JOONIST A)

- | | |
|-----------------------|----------------------------|
| 1 Võileivatangid (2x) | 5 Käivitushoob |
| 2 Röstimispiilud | 6 Kuklisoojendamise liugur |
| 3 LED-tuled | 7 Purukandik |
| 4 Juhtnupud | |

▲ NUPUD (VT JOONIST B)

- | | |
|-----------------------------------|------------------------------------|
| 8 Sulatusnupp | 13 Tühistusnupp |
| 9 Ülessoojendamise nupp | 14 Tavalise röstimise nupp |
| 10 Pruunistamise vähendamise nupp | 15 Pruunistamise suurendamise nupp |
| 11 Bageli röstimisnupp | 16 Turbo röstimisnupp |
| 12 Pruunistamise LED-tuled | 17 Võileiva röstimisnupp |

▲ ENNE ESMAKORDSET KASUTAMIST

1. Loputage **võileivatange** 1 kuuma veega.

▲ PAIGALDAMINE

1. Asetage seade stabiilsele, tasasele ning kuumus- ja niiskuskindlale pinnale.
2. Ühendage juhe pistikupesaga. Seade lülitub sisse ja kostub helisignaali. LED-tuled süttivad siniselt. Seade on nüüd kasutamiseks valmis.

▲ SAIA/LEIVA RÖSTIMINE

1. Asetage kummassegi **röstimispiilusse** 2 viil saia/leiba.
 - 1 Kui soovite soojendada saia, mis ei mahu saiapiludesse, keerake kuklisoojendaja koos kuklisoojendamise liuguriga välja ja pange sai selle peale (C).
2. Vajutage **tavalise röstimise nuppu** 14 tavalise röstimisrežiimi aktiveerimiseks.
3. Kasutage **pruunistamise nuppe** 10 15 soovitud pruunistustaseme valimiseks. Valitud pruunistumistase kuvatakse **pruunistamise LED-tulede** 12 abil.
 - 1 Seadistusnuppude abil saate muuta ka pruunistusastet.
4. Röstimise alustamiseks vajutage **aktiveerimiskäepide** 5 alla. LED-tuled süttivad punaselt. Kui sai on röstitud, hüppab aktiveerimiskäepide üles.
 - 1 Röstimise ajal jääb valitud pruunistusseadme LED põlema. Ülejäänud LED-tuled näidavad röstimise edenemist.
 - 1 Saia kiireks röstimiseks vajutage Turbo-nuppu. Turbo-funktsioon on saadaval ainult tavalises röstimise režiimis.

- 1 Röstimisprotsessi peatamiseks vajutage tühistamisnuppu.
- 5. Kui soovite röstida või soojendada veel saia/leiba, järgige uuesti selles peatükis toodud juhiseid.
- 1 Seade lülitub automaatselt välja, kui seda 5 minuti jooksul ei kasutata. Seadme uuesti aktiveerimiseks vajutage suvalist nuppu.

▲ VÕILEIBADE RÖSTIMINE

1. Pange igale **võileivatangile** 1 üks võileib.
2. Sisestage täidetud **võileivatang** 1 **leivapilusse** 2.
3. Vajutage **võileiva röstimisnuppu** 17. Võileiva röstimisnupp süttib siniselt.
 - 1 Kõigi valitud seadete kustutamiseks vajutage tühistamisnuppu Cancel.
4. Röstimise alustamiseks vajutage **aktiveerimiskäepide** 5 alla. LED-tuled süttivad punaselt. Kui grillitud võileivad on valmis, hüppab aktiveerimiskäepide üles ja LED-tuled süttivad siniselt.
 - 1 Seade lülitub automaatselt välja, kui seda 5 minuti jooksul ei kasutata. Seadme uuesti aktiveerimiseks vajutage suvalist nuppu.

▲ BAGELITE RÖSTIMINE

1. Lõigake oma röstsai röstimiseks pooleks.
2. Sisestage bagelipool enda **saiapilusse** 2. Veenduge, et bageli lõigatud külg oleks suunatud kütteelementide poole. Bageli-režiimis aktiveeritakse ainult need kaks kütteelementi-
3. Vajutage **tavalise röstimise nuppu** 14 või **Tavalise röstimise nupp** 16. Valitud nupp süttib siniselt.
4. Vajutage **bageli röstimisnuppu** 11. Bageli röstimisnupp süttib siniselt.
5. Röstimise alustamiseks vajutage **aktiveerimiskäepide** 5 alla. LED-tuled süttivad punaselt. Kui grillitud võileivad on valmis, hüppab aktiveerimiskäepide üles ja LED-tuled süttivad siniselt.

▲ ÜLESOOJENDAMISE FUNKTSIOONI KASUTAMINE

1. Vajutage **tavalise röstimise nuppu** 14, **Turbo röstimisnuppu** 16 või **võileiva röstimisnuppu** 17. Valitud nupp süttib siniselt.
2. Soojendusfunktsiooni sisselülitamiseks vajutage **soojendusnuppu** 9. Soojendusnupul süttib sinine tuli.
3. Röstimise alustamiseks vajutage **aktiveerimiskäepide** 5 alla. LED-tuled süttivad punaselt. Kui grillitud võileivad on valmis, hüppab aktiveerimiskäepide üles ja LED-tuled süttivad siniselt.
 - 1 Kui taaskuumutuse funktsioon on aktiveeritud, jääb tuli põlema, kuni röstimisprotsess on lõppenud.
4. Kõigi funktsioonide väljalülitamiseks vajutage **tühistamisnuppu** 13.
 - 1 Seade lülitub automaatselt välja, kui seda 5 minuti jooksul ei kasutata. Seadme uuesti aktiveerimiseks vajutage suvalist nuppu.

▲ SULATUSFUNKTSIOONI KASUTAMINE

Külmutatud pagaritoodete puhul kasutage sulatusfunktsiooni. Sulatusfunktsiooni kasutatakse järgmiselt:

1. Vajutage **tavalise röstimise nuppu** 14, **Turbo röstimisnuppu** 16 või **võileiva röstimisnuppu** 17. Valitud nupp süttib siniselt.
2. Vajutage **sulatusnuppu** 8. Sulatusnupp süttib siniselt.
3. Röstimise alustamiseks vajutage **aktiveerimiskäepide** 5 alla. Pärast saia röstimist hüppab aktiveerimiskäepide üles.

- 1. Kui sulatusfunktsioon on aktiveeritud, jääb see röstimise lõppedes sisselülitatuks.
- 4. Kõigi funktsioonide väljalülitamiseks vajutage **tühistamisnuppu** 13.
- 1. Seade lülitub automaatselt välja, kui seda 5 minuti jooksul ei kasutata. Seadme uuesti aktiveerimiseks vajutage suvalist nuppu.

▲ PUHASTAMINE JA HOOLDUS

▲ Ärge peske seadme ühtegi osa nõudepesumasinas.

Soovitage seadet pärast kasutamist puhastada. Seadme puhastamiseks toimige järgmiselt.

1. Eemaldage seade vooluvõrgust.
2. Laske seadmel jahtuda.
3. Lükake **purualust** 7. Purualus avaneb.
4. Tõmmake **purukandik** 7 välja.
5. Visake **purukandiku** 7 sisu prügikasti.
6. Asetage **purukandik** 7 tagasi seadmesse.
7. Puhastage **võileivatange** 1 kergelt niisutatud lapiga.
8. Puhastage seadet kergelt niiske lapiga.

▲ HOIUSTAMINE

Hoidke seadet originaalpakendis, kuivas ja kinnises ruumis.

▲ TEHNILISED ANDMED

Mudeli nr	Tüüp 8003
Pinge/sagedus	220–240 V~ / 50–60 Hz
Väljund	1375 - 1635 W
Mõõtmed (p x l x k)	18 x 29 x 21 cm
Kaal	2,0 kg (ilma võileivatangideta)
Pruunistusseaded	7

Tootja võib teha tehnilisi muudatusi.

🇵🇱 Skrócona instrukcja obsługi

SANDWICH TOASTER

Typ 8003

Szczegółową instrukcję obsługi, odpowiedzi na często zadawane pytania oraz przepisy można znaleźć na stronie www.solis.com/manuals

▲ PRZEZNACZENIE URZĄDZENIA

- To urządzenie jest przeznaczone do opiekania lub podgrzewania różnych rodzajów chleba.
- Urządzenie należy eksploatować wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji.
- Urządzenie przeznaczone jest do użytku w gospodarstwie domowym i miejscach o podobnym charakterze, np.:
 - kuchnie dla pracowników w sklepach, biurach i innych miejscach pracy;
 - gospodarstwa wiejskie;

- hotele, motele i inne budynki mieszkalne – dla gości;
- placówki typu „Bed and breakfast”;
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania przez osoby (łącznie z dziećmi) o zmniejszonym czuciu fizycznym czy z niesprawnością umysłową czy z brakiem doświadczenia i wiedzy, chyba że znajdują one pod nadzorem i są instruowane w zakresie użytkowania, przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
- Użycie urządzenia w jakikolwiek inny sposób niż opisany w niniejszej instrukcji jest niewłaściwe i może spowodować obrażenia ciała, uszkodzenie urządzenia oraz utratę gwarancji.

▲ WAŻNE ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA

Ogólne zasady bezpieczeństwa

▲ OSTRZEŻENIE

- Przed zainstalowaniem lub użyciem urządzenia należy upewnić się, że instrukcje zawarte w niniejszym dokumencie zostały w pełni przeczytane i zrozumiane. Zachowaj niniejszy dokument na przyszłość.
- Nie używaj urządzenia, jeśli jakakolwiek jego część jest zniszczona lub uszkodzona. Uszkodzone lub wadliwe urządzenie natychmiast wymień.
- W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego należy wymienić go na oryginalny specjalny kabel, który jest dostępny u producenta lub w punkcie serwisowym.

Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące instalacji

▲ OSTRZEŻENIE

- Nie upuszczaj urządzenia i unikaj uderzania go.
- Urządzenie należy ustawić na powierzchni stabilnej, równej oraz odpornej na wysokie temperatury i wilgoć.
- Zachowaj minimalną bezpieczną odległość 20 cm między urządzeniem a ścianami, zasłonami lub innymi materiałami i przedmiotami oraz upewnij się, że powietrze wokół urządzenia może swobodnie przepływać.
- Nie stawiaj urządzenia w bezpośrednim świetle słonecznym.
- Nie używaj timera ani oddzielnego systemu zdalnego sterowania, który automatycznie włącza urządzenie.
- Nie pozostawiaj kabla zasilającego zwisającego przez krawędź stołu, aby zapobiec zrzuceniu urządzenia. Upewnij się, że urządzenie, przewód

zasilający i wtyczka nie wchodzi w kontakt z gorącymi powierzchniami, takimi jak płyty grzejne lub kaloryfer, ani też z samym urządzeniem.

- Nigdy nie ustawiaj urządzenia w taki sposób, aby istniało ryzyko wpadnięcia do wody czy kontaktu z wodą lub innym płynem (np. w zlewie lub w jego pobliżu).
- Nigdy nie sięgaj po urządzenie, które wpadło do wody lub innego płynu:
 - Zanim je wyjmiesz, najpierw załóż suche gumowe rękawice i wyciągnij wtyczkę.
 - Urządzenia nie należy używać ponownie zanim nie zostanie sprawdzone pod kątem funkcjonalności i bezpieczeństwa przez firmę Solis lub autoryzowane centrum serwisowe.
- Nie umieszczaj urządzenia bezpośrednio pod gniazdkiem zasilania.
- Urządzenie należy wyłączyć przed jego przenoszeniem.
- Przed użyciem całkowicie rozwiń kabel zasilający.

Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące użytkowania

▲ OSTRZEŻENIE

- Dzieciom należy nadzorować, aby nie pozwalać im na zabawę urządzeniem.
- Nie używaj urządzenia z mokrymi dłońmi.
- Używaj urządzenia wyłącznie z dostarczonymi akcesoriami lub akcesoriami zalecanymi przez firmę Solis. Nieprawidłowe akcesoria lub niewłaściwe użycie mogą spowodować uszkodzenie urządzenia.
- Podczas użytkowania części urządzenia mogą się nagrzewać. Gdy urządzenie pracuje, dotykać tylko przycisków, uchwytu aktywacji i suwaka podgrzewacza bułek.
- Nie przenosić urządzenia podczas jego użytkowania.
- Nie zakrywać otworów wentylacyjnych, gdy urządzenie jest w użyciu.
- Nie włączaj urządzenia, gdy jest puste.
- Odłączyć urządzenie, gdy nie jest używane.
- Przed odłożeniem do przechowywania urządzenie musi ostygnąć.
- Nie używać sztućców ani innych metalowych przedmiotów do wyjmowania zakleszczonego kawałka chleba, gdy urządzenie jest włączone. Najpierw odłączyć urządzenie.

Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące konserwacji

▲ OSTRZEŻENIE

- Przed serwisowaniem i wymianą części odłącz urządzenie od źródła zasilania.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenie musi ostygnąć.
- Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani nie umieszczaj go w zmywarce do naczyń.
- Do czyszczenia produktu nie stosuj ścierających chemicznych środków czyszczących, takich jak amoniak, kwas lub aceton. Może to spowodować uszkodzenie urządzenia.

▲ SPIS TREŚCI

Sprawdź zawartość opakowania:

1x SANDWICH TOASTER

2x Kleszcze do kanapek

▲ OPIS URZĄDZENIA (PATRZ RYSUNEK A)

- | | |
|----------------------------|-------------------------------|
| 1 Szczypce do kanapek (2x) | 5 Uchwyt uruchamiający |
| 2 Szczeliny na chleb | 6 Suwak do podgrzewania bułek |
| 3 Pasek ledowy | 7 Tacka na okruszki |
| 4 Przyciski sterujące | |

▲ PRZYCISKI STERUJĄCE (PATRZ RYSUNEK B)

- | | |
|---|--|
| 8 Przycisk rozmrażania | 13 Przycisk Anuluj |
| 9 Przycisk podgrzewania | 14 Przycisk zwykłego opiekania |
| 10 Przycisk zmniejszania stopnia zrumieniania | 15 Przycisk zwiększania stopnia zrumieniania |
| 11 Przycisk opiekania bajgli | 16 Przycisk turbo opiekania |
| 12 Kontrolki LED zrumieniania | 17 Przycisk opiekania kanapek |

▲ PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

1. Oplukać ciepłą wodą **skrzypce do kanapek** 1.

▲ MONTAŻ

1. Urządzenie należy ustawić na stabilnej, równej i odpornej na wysokie temperatury i wilgoć powierzchni.
2. Włożyć wtyczkę do gniazdka elektrycznego. Urządzenie włącza się i emituje jeden sygnał dźwiękowy. Pasek LED zaświeci się na niebiesko. Urządzenie jest gotowe do użycia.

▲ CHLEB TOSTOWY

1. Umieścić po jednej kromce chleba w każdej **szczelinie na chleb** 2.
- 1 Jeśli chce się opiec chleb, który nie mieści się w otworach na chleb, należy rozłożyć podgrzewacz

bułek za pomocą suwaka do podgrzewania bułek i umieścić chleb na wierzchu (C).

2. Nacisnąć przycisk **zwykłego opiekania** 14, aby aktywować tryb zwykłego opiekania.
3. Skorzystać z **przycisków ustawień zrumieniania** 10 15, aby wybrać żądany poziom zrumienienia. Wybrany poziom zrumieniania jest pokazywany za pomocą **kontrolki LED zrumieniania** 12.
4. Można również użyć przycisków ustawień, aby zmienić ustawienie zrumieniania.
4. Wcisnąć **uchwyt aktywacyjny** 5, aby rozpocząć opiekanie.

Pasek LED zaświeci się na czerwono. Gdy chleb zostanie opieczony, uchwyt uruchamiający podskoczy.

1. Podczas procesu opiekania kontrolka LED wybranego stopnia zrumieniania pozostaje włączona. Pozostałe kontrolki LED odliczają proces opiekania.
1. Nacisnąć przycisk turbo, aby szybko opiekać chleb. Funkcja turbo jest dostępna tylko w trybie zwykłego tostowania.
1. Nacisnąć przycisk anulowania, aby zatrzymać proces opiekania.
5. Jeśli chce się upiec lub podgrzać więcej chleba, należy powtórzyć czynności opisane w tym rozdziale.
1. Urządzenie wyłącza się automatycznie, gdy nie jest używane przez 5 minut. Nacisnąć dowolny przycisk, aby ponownie włączyć urządzenie.

▲ OPIEKANIE KANAPEK

1. Umieścić po jednej kanapce w **szczypcach na kanapki** 1.
2. Umieścić po jednym napelnionych **szczypcach do kanapek** 1 w każdym **otworze na chleb** 2.
3. Nacisnąć **przycisk opiekania kanapek** 17. Przycisk opiekania kanapek zaświeci się na niebiesko.
1. Nacisnąć przycisk Anuluj, aby usunąć wszystkie wybrane ustawienia.
4. Wcisnąć **uchwyt aktywacyjny** 5, aby rozpocząć opiekanie.

Pasek LED zaświeci się na czerwono. Gdy przypiekane kanapki są gotowe, uchwyt aktywacyjny podskoczy, a pasek LED zapali się na niebiesko.

1. Urządzenie wyłącza się automatycznie, gdy nie jest używane przez 5 minut. Nacisnąć dowolny przycisk, aby ponownie włączyć urządzenie.

▲ OPIEKANIE BAJGLI

1. Przekroić bajgla na pół, aby go podgrzać.
2. Umieścić po połowie bajgla w każdym **otworze na chleb** 2. Upewnić się, że przecięta strona bajgla jest skierowana w stronę środkowych elementów grzewczych. Tylko te dwa elementy grzejne są aktywowane w trybie bajgla.
3. Nacisnąć **przycisk zwykłego opiekania** 14 lub **przycisk turbo opiekania** 16. Wybrany przycisk zaświeci się na niebiesko.
4. Nacisnąć **przycisk opiekania bajgli** 11. Przycisk opiekania bajgli zaświeci się na niebiesko.
5. Wcisnąć **uchwyt aktywacyjny** 5, aby rozpocząć opiekanie.

Pasek LED zaświeci się na czerwono. Gdy przypiekane kanapki są gotowe, uchwyt aktywacyjny podskoczy, a pasek LED zapali się na niebiesko.

▲ KORZYSTANIE Z FUNKCJI PODGRZEWANIA

1. Nacisnąć **przycisk zwykłego opiekania** 14, **przycisk turbo opiekania** 16, lub **przycisk opiekania kanapek** 17. Wybrany przycisk zaświeci się na niebiesko.
2. Nacisnąć **przycisk podgrzewania** 9, aby aktywować funkcję podgrzewania. Przycisk podgrzewania zaświeci się na niebiesko.
3. Wcisnąć **uchwyt aktywacyjny** 5, aby rozpocząć opiekanie.

Pasek LED zaświeci się na czerwono. Gdy przypiekane kanapki są gotowe, uchwyt aktywacyjny podskoczy, a pasek LED zapali się na niebiesko.

1. Gdy funkcja podgrzewania jest aktywna, pozostaje włączona po zakończeniu procesu opiekania.
4. Nacisnąć **przycisk anulowania** 13, aby wyłączyć funkcję podgrzewania.
1. Urządzenie wyłącza się automatycznie, gdy nie jest używane przez 5 minut. Nacisnąć dowolny przycisk, aby ponownie włączyć urządzenie.

▲ KORZYSTANIE Z FUNKCJI ROZMRAŻANIA

Jeśli chleb jest nadal zamrożony, należy użyć funkcji rozmrażania. Korzystanie z funkcji rozmrażania:

1. Nacisnąć **przycisk zwykłego opiekania** 14, **przycisk turbo opiekania** 16, lub **przycisk opiekania kanapek** 17. Wybrany przycisk zaświeci się na niebiesko.
2. Nacisnąć **przycisk rozmrażania** 8. Przycisk rozmrażania zaświeci się na niebiesko.
3. Wcisnąć **uchwyt aktywacyjny** 5, aby rozpocząć opiekanie. Uchwyt aktywacji odsłakuje po opieczeniu chleba.
1. Gdy funkcja rozmrażania jest aktywna, pozostaje włączona po zakończeniu procesu opiekania.
4. Nacisnąć **przycisk anulowania** 13, aby wyłączyć funkcję podgrzewania.
1. Urządzenie wyłącza się automatycznie, gdy nie jest używane przez 5 minut. Nacisnąć dowolny przycisk, aby ponownie włączyć urządzenie.

▲ CZYSZCZENIE I PIELĘGNACJA

⚠ Nie wkładaj żadnych części urządzenia do zmywarki.

Zalecamy czyszczenie urządzenia po użyciu. Czyszczenie urządzenia:

1. Odłącz urządzenie.
2. Pozostaw urządzenie do ostygnięcia.
3. Nacisnąć **tackę na okruchy** 7. Tacka na okruchy odblokuje się.
4. Wyciągnąć **tackę na okruchy** 7.
5. Opróżnić **tackę na okruchy** 7 do kosza.
6. Włożyć z powrotem **tackę na okruchy** 7.
7. Wyczyścić **szczypce do kanapek** 1 wilgotną szmatką.
8. Urządzenie należy czyścić lekko wilgotną ściereczką.

▲ PRZECHOWYWANIE

Urządzenie należy przechowywać w oryginalnym opakowaniu w suchym i zamkniętym pomieszczeniu.

▲ SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Nr modelu	Typ 8003
Napięcie/Częstotliwość	220–240 V~ / 50 – 60 Hz
Wyjście	1375 - 1635 W
Wymiary (szer. x gł. x wys.)	18 x 29 x 21 cm
Waga	2.0 kg (bez szczypiec do kanapek)
Ustawienia zarumieniania	7

Rezerwujemy sobie prawo do wprowadzania zmian technicznych.

Podrobný návod, odpovědi na často kladené otázky a recepty najdete na www.solis.com/manuals.

▲ **ZAMÝŠLENÉ POUŽITÍ**

- Tento spotřebič je určen k toustování nebo ohřívání různých druhů chleba.
- Tento přístroj používejte pouze tak, jak je popsáno v této příručce.
- Tento přístroj je určen k použití v domácnosti a podobných aplikacích, jako jsou:
 - kuchyně pro personál v obchodech, kanceláře a jiné pracovní prostředí;
 - farmy;
 - hotelové a motelové pokoje a jiné rezidenční místnosti;
 - zařízení nabízející nocleh se snídaní;
- Tento přístroj je určen výhradně k použití ve vnitřních prostorách.
- Tento přístroj není určen k použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud nejsou pod dozorem nebo jim nebyly sděleny pokyny týkající se bezpečného používání přístroje osobou odpovědnou za jejich bezpečnost.
- Jakékoli jiné použití, které není popsáno v této příručce, je považováno za nesprávné použití a může vést ke zranění, poškození spotřebiče a zrušení záruky.

▲ **DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ**

Obecné bezpečnostní pokyny

▲ **VAROVÁNÍ**

- Před instalací či používáním spotřebiče si nejprve kompletně přečtěte pokyny obsažené v návodu k použití a ujistěte se, že jim rozumíte. Dokument uschovejte pro případné budoucí použití.
- Přístroj nepoužívejte, pokud je jakákoli část poškozená nebo vadná. Poškozený nebo vadný přístroj okamžitě vyměňte.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, vyměňte jej za originální speciální kabel nebo sestavu dostupnou od výrobce nebo servisního zástupce.

Bezpečnostní pokyny týkající se instalace

▲ **VAROVÁNÍ**

- Zabraňte pádu přístroje a chraňte jej před nárazy.
- Umístěte spotřebič na stabilní, rovný povrch odolný vůči teple a vlhkosti.
- Udržujte minimální vzdálenost přístroje 20 cm od stěn, záclon a dalších materiálů a předmětů a zajistěte volnou cirkulaci vzduchu okolo přístroje.

- Nevystavujte přístroj přímému slunečnímu svitu.
- Nepoužívejte časovač ani samostatný systém dálkového ovládání, který by výrobek zapínal automaticky.
- Nenechávejte napájecí kabel viset přes okraj stolu, aby nedošlo ke strhnutí přístroje ze stolu. Zajistěte, aby přístroj ani napájecí kabel či zástrčka nepřišly do styku s horkými povrchy, jako jsou plotýnky či radiátory, a aby nepřišly do kontaktu se samotným přístrojem.
- Nikdy přístroj neumísťujte takovým způsobem, který by představoval riziko pádu do vody nebo styku s vodou či jinými kapalinami (např. do blízkosti umyvadla).
- Nikdy přístroj, který spadl do vody nebo jiné kapaliny.
 - Než přístroj z vody vytáhnete, vždy nejprve přístroj odpojte ze zásuvky s použitím suchých gumových rukavic.
 - Přístroj nepoužívejte, dokud jeho funkčnost a bezpečnost nekontroluje společnost Solis nebo autorizované servisní středisko.
- Neumisťujte přístroj přímo pod stěnovou zásuvku.
- Před přesunem odpojte spotřebič od elektrické sítě.
- Před použitím přístroje nejprve odviňte celý kabel.

Bezpečnostní pokyny týkající se použití

▲ **VAROVÁNÍ**

- Dohlížejte na děti, aby si s přístrojem nehrály.
- Spotřebič nepoužívejte s mokřými rukama.
- Spotřebič používejte pouze spolu s dodaným příslušenstvím nebo s příslušenstvím doporučeným společností Solis. Nesprávné příslušenství nebo nesprávné použití může vést k poškození spotřebiče.
- Části spotřebiče se mohou během používání zahřívat. Při provozu spotřebiče se dotýkejte pouze tlačítek, aktivací rukojeti a posuvníku ohříváče housek.
- Během používání spotřebič nepřemisťujte.
- Během používání nezakrývejte ventilační otvory spotřebiče.
- Pokud je přístroj prázdný, nezapínejte jej.

- Když spotřebič nepoužíváte, odpojte jej ze zásuvky.
- Před uskladněním nechte spotřebič vychladnout.
- Když je spotřebič zapnutý, nepoužívejte k odstranění přilepeného kousku chleba příbor ani jiný kovový předmět. Nejprve spotřebič odpojte.

Bezpečnostní pokyny týkající se údržby

▲ VAROVÁNÍ

- Před údržbou a výměnou součástí vždy odpojte spotřebič od napájecího zdroje.
- Než začnete spotřebič čistit, nechte jej vychladnout.
- Nikdy spotřebič neponořujte do vody ani nedávejte do myčky nádobí.
- K čištění také nepoužívejte abrazivní chemické čisticí prostředky na bázi amoniaku, kyseliny nebo acetonu. Mohlo by dojít k poškození spotřebiče.

▲ OBSAH

Zkontrolujte obsah balení:

1x SANDWICH TOASTER

2x Sendvičovač

▲ POPIS PŘÍSTROJE (VIZ OBRÁZEK A)

- | | |
|---------------------|----------------------------|
| 1 Sendvičovače (2x) | 5 Spouštěcí páčka |
| 2 Otvory na chléb | 6 Posuvník ohříváče housek |
| 3 LED pásek | 7 Tácek na drobky |
| 4 Ovládací tlačítka | |

▲ OVLÁDACÍ TLAČÍTKA (VIZ OBRÁZEK B)

- | | |
|--------------------------------------|--------------------------------------|
| 8 Tlačítko rozmrazení | 13 Tlačítko Zrušit |
| 9 Tlačítko ohřívání | 14 Tlačítko běžného opékání |
| 10 Tlačítko snížení stupně zhnědnutí | 15 Tlačítko zvýšení stupně zhnědnutí |
| 11 Tlačítko opékání bagelů | 16 Tlačítko turbo opékání |
| 12 LED indikátoru zhnědnutí | 17 Tlačítko opékání sendvičů |

▲ PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

1. Opláchněte **sendvičovače** 1 horkou vodou.

▲ INSTALACE

1. Umístěte spotřebič na stabilní, rovný a vlhký a teplý odolný povrch.
2. Zasuňte napájecí zástrčku do elektrické zásuvky. Spotřebič se zapne a jednou pípne. LED pásek se rozsvítí modře.

Spotřebič je nyní připraven k použití.

▲ TOUSTOVÁNÍ CHLEBA

1. Do každého **otvoru na chléb** 2 vložte jeden krajíc chleba.
- 1 Když chcete ohřát chléb, který se nevejde do otvorů na chléb, vyklopte ohříváč housek pomocí posuvníku ohříváče housek a položte na něj chléb (C).
2. Stisknutím **tlačítka běžného opékání** 14 aktivujte režim běžného opékání.
3. Pomocí **tlačítek nastavení stupně zhnědnutí** 10 15 zvolte požadovaný stupeň zhnědnutí. Zvolený stupeň zhnědnutí se zobrazuje pomocí **LED kontrolky zhnědnutí** 12.
- 1 Tlačítka nastavení můžete také změnit nastavení zhnědnutí.
4. Stisknutím **aktivační rukojeti** 5 zahájíte opékání. LED pásek se rozsvítí červeně. Když je chléb opečený, aktivační rukojeť vyskočí nahoru.
- 1 Během opékání svítí LED zvoleného stupně zhnědnutí. Zbývající LED odpočítávají dobu opékání.
- 1 Stisknutím tlačítka turbo opečete chléb rychle. Funkce turbo je k dispozici pouze v režimu běžného opékání.
- 1 Proces toustování zastavíte stisknutím tlačítka Zrušit.
5. Pokud potřebujete opečet nebo ohřát více chlebů, zopakujte kroky uvedené v této kapitole.
- 1 Spotřebič se automaticky vypne, pokud se nepoužívá po dobu 5 minut. Stisknutím libovolného tlačítka spotřebič znovu aktivujete.

▲ OPÉKÁNÍ SENDVIČŮ

1. Do každého **sendvičovače** vložte jeden sendvič 1.
2. Do každého **otvoru na chléb** 2 vložte jeden naplněný **sendvičovač** 1.
3. Stiskněte **tlačítko opékání sendvičů** 17. Tlačítko opékání sendvičů se rozsvítí modře.
- 1 Stisknutím tlačítka Zrušit zrušíte všechna vybraná nastavení.
4. Stisknutím **aktivační rukojeti** 5 zahájíte opékání. LED pásek se rozsvítí červeně. Když jsou grilované sendviče hotové, aktivační rukojeť vyskočí nahoru a LED pásek se rozsvítí modře.
- 1 Spotřebič se automaticky vypne, pokud se nepoužívá po dobu 5 minut. Stisknutím libovolného tlačítka spotřebič znovu aktivujete.

▲ OPÉKÁNÍ BAGELŮ

1. Rozkrojte bagel napůl, abyste ho opekli.
2. Do každého **otvoru na chléb** 2 vložte jednu půlku bagelu. Ujistěte se, že řezná strana bagelu směřuje ke středovému topným tělesům. V bagelovém režimu jsou aktivována pouze tato dvě topná tělesa.
3. Stiskněte **tlačítko běžného opékání** 14 nebo **tlačítko turbo opékání** 16. Vybrané tlačítko se rozsvítí modře.
4. Stiskněte **tlačítko opékání bagelů** 11. Tlačítko opékání bagelů se rozsvítí modře.
5. Stisknutím **aktivační rukojeti** 5 zahájíte opékání. LED pásek se rozsvítí červeně. Když jsou grilované sendviče hotové, aktivační rukojeť vyskočí nahoru a LED pásek se rozsvítí modře.

▲ POUŽITÍ FUNKCE OHŘÍVÁNÍ

1. Stiskněte **tlačítko běžného opékání** 14, **tlačítko turbo opékání** 16 nebo **tlačítko opékání sendvičů** 17. Vybrané tlačítko se rozsvítí modře.
2. Stisknutím **tlačítka ohřevu** 9 aktivujte funkci ohřevu. Tlačítko ohřevu se rozsvítí modře.
3. Stisknutím **aktivační rukojeti** 5 zahájíte opékání.

LED pásek se rozsvítí červeně. Když jsou grilované sendviče hotové, aktivační rukojeť vyskočí nahoru a LED pásek se rozsvítí modře.

1. Když je aktivována funkce ohřevu, zůstane zapnutá i po dokončení opékání.
4. Stisknutím **tlačítka zrušení** **13** všechny funkce vypnete.
1. Spotřebič se automaticky vypne, pokud se nepoužívá po dobu 5 minut. Stisknutím libovolného tlačítka spotřebič znovu aktivujete.

▲ POUŽITÍ FUNKCE ROZMRAZOVÁNÍ

Pokud máte zmrazený chléb, použijte funkci rozmrazování. Chcete-li použít funkci rozmrazování:

1. Stiskněte **tlačítko běžného opékání** **14**, **tlačítko turbo opékání** **16** nebo **tlačítko opékání sendvičů** **17**. Vybrané tlačítko se rozsvítí modře.
2. Stiskněte **tlačítko rozmrazování** **8**. Tlačítko rozmrazování se rozsvítí modře.
3. Stisknutím **aktivační rukojeti** **5** zahájíte opékání. Jakmile je chléb opečený, aktivační rukojeť vyskočí zpět nahoru.
1. Když je aktivována funkce rozmrazování, zůstane zapnutá i po dokončení opékání.
4. Stisknutím **tlačítka zrušení** **13** všechny funkce vypnete.
1. Spotřebič se automaticky vypne, pokud se nepoužívá po dobu 5 minut. Stisknutím libovolného tlačítka spotřebič znovu aktivujete.

▲ ČIŠTĚNÍ A PÉČE

▲ Žádnou součást spotřebiče nekládejte do myčky nádobí.

Po použití doporučujeme spotřebič vyčistit. Čištění spotřebiče:

1. Odpojte spotřebič.
2. Nechte spotřebič vychladnout.
3. Zatlačte na **zásobník na drobky** **7**. Zásobník na drobky se odemkne.
4. Vytáhněte **tácek na drobky** **7**.
5. Vysypte **tácek na drobky** **7** do koše.
6. Umístěte **tácek na drobky** **7** zpět na místo.
7. **Sendvičovač** **1** očistěte vlhkým hadříkem.
8. Spotřebič čistěte mírně navlhčeným hadříkem.

▲ SKLADOVÁNÍ

Spotřebič skladujte v původním obalu na suchém a uzavřeném místě.

▲ TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Model č.:	Typ 8003
Napětí/frekvence	220–240 V~ / 50 – 60 Hz
Výstup	1375 - 1635 W
Rozměry (Š×H×V)	18 x 29 x 21 cm
Hmotnost	2.0 kg (bez sendvičovačů)
Nastavení hnědnutí	7

Technické změny vyhrazeny

SK Návod na rýchle spustenie

SANDWICH TOASTER

Typ 8003

Podrobný návod, odpovede na často kladené otázky a recepty môžete nájsť na www.solis.com/manuals

▲ URČENÉ POUŽITIE

- Tento spotřebič je určený na toastovanie alebo zohrievanie rôznych druhov chleba.
- Zariadenie používajte len podľa popisu v tomto návode.
- Toto zariadenie je určené na použitie v domácnosti a podobných aplikáciách, ako sú:
 - kuchynské priestory pre personál v prevádzkach, kanceláriách a ostatných pracovných prostrediach;
 - domy na farme;
 - priestory, ktoré používajú klienti v hoteloch, motelloch a ostatné prostredia obytného typu;
 - prostredia typu nocľahu s raňajkami.
- Toto zariadenie je určené len na použitie vo vnútornom prostredí.
- Toto zariadenie nie je určené na to, aby ho používali osoby (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ nie je pre ne zabezpečený dozor alebo zaškolenie ohľadne používania tohto zariadenia osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.
- Akékoľvek iné použitie spotřebiča ako je popísané v tomto návode, sa bude považovať za nesprávne použitie a môže spôsobiť zranenie, poškodenie spotřebiča a viesť k zrušeniu platnosti záruky.

▲ DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Všeobecné bezpečnostné pokyny

▲ VÝSTRAHA

- Pred inštaláciou alebo použitím tohto spotřebiča si nezabudnite prečítať a pochopiť všetky pokyny v tomto návode na používanie. Tento dokument uchovajte pre potreby v budúcnosti.
- Zariadenie nepoužívajte, ak je jeho časť poškodená alebo chybná. Poškodené alebo chybné zariadenie okamžite vymeňte
- Ak dôjde k poškodeniu napájacieho kábla, vymeňte ho za originálny špeciálny kábel alebo zostavu dostupnú od výrobcu alebo servisného zástupcu.

Bezpečnostné pokyny týkajúce sa inštalácie

▲ VÝSTRAHA

- Dávajte pozor, aby vám zariadenie nespadlo a zabráňte nárazom.

- Spotrebič umiestnite na stabilný, rovný povrch odolný voči teplu a vlhkosti.
- Uchovávajte minimálnu bezpečnú vzdialenosť 20 cm medzi zariadením a stenami, záclonami alebo inými materiálmi a predmetmi a zabezpečte, aby mohol okolo zariadenia voľne cirkulovať vzduch.
- Neumiestňujte spotrebič na priame slnečné svetlo.
- Nepoužívajte časovač ani osobitný systém diaľkového ovládania, ktorý by zapol zariadenie automaticky.
- Nenechávajte napájací kábel visieť cez okraj stola, aby nedošlo k stiahnutiu zariadenia nadol. Dbajte na to, aby zariadenie ani napájací kábel či zástrčka neprišli do kontaktu s horúcimi povrchmi, ako sú horúce platne variča alebo radiátor, ani do kontaktu so samotným zariadením.
- Nikdy neumiestňujte zariadenie takým spôsobom, pri ktorom by hrozilo riziko pádu do vody alebo kontaktu s vodou, respektíve s inými kvapalinami (napr. v umývadle alebo jeho blízkosti).
- Nikdy nesiahajte na spotrebič, ktorý spadol do vody alebo inej kvapaliny:
 - Vždy použite suché gumené rukavice na odpojenie spotrebiča od elektrickej zásuvky pred jeho vybratím z vody.
 - Nezačínajte znova používať spotrebič pred tým, ako dáte skontrolovať jeho funkčnosť a bezpečnosť spoločnosti Solis alebo servisnému stredisku oprávnenému spoločnosťou Solis.
- Spotrebič neumiestňujte priamo pod elektrickú zásuvku.
- Pred presunom odpojte spotrebič od elektrickej siete.
- Pred použitím spotrebiča úplne odviňte napájací kábel.

Bezpečnostné pokyny týkajúce sa používania

▲ VÝSTRAHA

- Deti musia byť pod dozorom, aby sa zabezpečilo, že sa so zariadením nebudú hrať.
- Spotrebič neobsluhujte mokkými rukami.
- Spotrebič používajte len s dodaným príslušenstvom alebo príslušenstvom odporúčaným spoločnosťou Solis. Nesprávne príslušenstvo alebo nesprávne použitie môže viesť k poškodeniu spotrebiča.

- Časti spotrebiča sa počas používania môžu zohriať na vysokú teplotu. Keď je spotrebič v činnosti, dotýkajte sa len tlačidiel, aktívnej rukoväti a posuvného ovládača ohrevu žemlí.
- Nepremiestňujte spotrebič počas prevádzky.
- Nezakrývajte vetracie otvory, keď je spotrebič v prevádzke.
- Nezapínajte spotrebič, keď je prázdny.
- Odpojte spotrebič od elektrickej zásuvky, keď sa nepoužíva.
- Pred uskladnením nechajte spotrebič vychladnúť.
- Nepoužívajte príbor ani iný kovový predmet na odstránenie prilepeného kúska chleba, keď je spotrebič zapnutý. Najprv odpojte spotrebič.

Bezpečnostné pokyny týkajúce sa údržby

▲ VÝSTRAHA

- Pred servisom a pri výmene dielcov odpojte spotrebič od zdroja napájania.
- Pred vyčistením nechajte spotrebič vychladnúť.
- Nikdy neponárajte spotrebič do vody ani ho nedávajte do umývačky riadu.
- Pri čistení spotrebiča nepoužívajte brúsne chemické čistiace prostriedky ako čpavok, kyselinu alebo acetón. Spotrebič by sa tým mohol poškodiť.

▲ OBSAH

Skontrolujte obsah balenia:

1x SANDWICH TOASTER

2x Kuchynské kliešte

▲ POPIS SPOTREBIČA (POZRITE SI OBRÁZOK A)

- | | |
|--------------------------|--------------------------------|
| 1 Kuchynské kliešte (2x) | 5 Spúšťacia páčka |
| 2 Otvory na chlieb | 6 Posuvný ovládač ohrevu žemlí |
| 3 LED pásik | 7 Tácka na omrvinky |
| 4 Ovládacie tlačidlá | |

▲ OVLÁDACIE TLAČIDLÁ (POZRITE SI OBRÁZOK B)

- | | |
|---|---|
| 8 Tlačidlo rozmrazovania | 13 Tlačidlo zrušenia |
| 9 Tlačidlo opätovného zohriatia | 14 Tlačidlo rovnomerného opekania |
| 10 Tlačidlo nastavenia zníženia stupňa opekania | 15 Tlačidlo nastavenia zvýšenia stupňa opekania |
| 11 Tlačidlo opekania žemlí | 16 Tlačidlo opekania Turbo |
| 12 LED indikatory opekania | 17 Tlačidlo opekania sendvičov |

▲ PRED PRVÝM POUŽITÍM

1. Opláchnite **kuchynské kliešte** ① horúcou vodou.

▲ INŠTALÁCIA

1. Umiestnite spotrebič na stabilný, rovný povrch odolný proti teplu a vlhkosti.
2. Pripojte napájaciu zástrčku k napájacej elektrickej zásuvke. Spotrebič sa zapne a vydá jeden zvukový signál. LED pásik sa rozsvieti modrou farbou.

Teraz je spotrebič pripravený na používanie.

▲ TOASTOVANIE CHLEBA

1. Do každého **otvoru na chlieb** ② vložte jeden krajec chleba.
① Keď chcete zohriať chlieb, ktorý sa nezmestí do štrbín na chlieb, vyklopte ohrievač žemlí pomocou posuvného ovládača ohrevu žemlí a umiestnite chlieb na hornú časť (C).
2. Stlačením **tlačidla rovnomerného opekania** ⑭ aktivujte režim rovnomerného opekania.
3. Pomocou **tlačidiel nastavenia opekania** ⑩ ⑮ zvolte požadovanú úroveň opekania. Zvolené úrovne opekania uvádzajú **LED indikátory opekania** ⑫.
① Tlačidla nastavenia je možné použiť aj na zmenu nastavenia opekania.
4. Potlačením **aktivačnej rukoväti** ⑤ nadol spustíte opekanie.

LED pásik sa rozsvieti červenou farbou. Keď je chlieb opečený, aktivačná rukoväť vyskočí nahor.

- ① Počas procesu opekania zostane svietiť LED indikátor zvoleného nastavenia opekania. Zvyšné LED indikátory odpočítavajú proces opekania.

- ① Stlačením tlačidla Turbo opečiete chlieb rýchlo. Funkcia Turbo je dostupná len pre režim rovnomerného opekania.

- ① Proces toastovania zastavíte stlačením tlačidla Zrušiť.

5. Ak potrebujete opieť alebo zohriať viac chleba, zopakujte kroky uvedené v tejto kapitole.

- ① Spotrebič sa vypne automaticky, keď sa nepoužije v priebehu 5 minút. Spotrebič znova aktivujete stlačením ľubovoľného tlačidla.

▲ OPEKANIE SENDVIČOV

1. Umiestnite jeden sendvič do každých **kuchynských klieští** ①.
2. Umiestnite jedny naplnené **kuchynské kliešte** ① do každej **štrbiny na chlieb** ②.
3. Stlačte **tlačidlo opekania sendvičov** ⑰. Tlačidlo opekania sendvičov sa rozsvieti modrou farbou.
① Stlačením tlačidla zrušenia Cancel vymažete všetky zvolené nastavenia.
4. Potlačením **aktivačnej rukoväti** ⑤ nadol spustíte opekanie.

LED pásik sa rozsvieti červenou farbou. Keď sú grilované sendviče hotové, aktivačná rukoväť vyskočí nahor a LED pásik sa rozsvieti modrou farbou.

- ① Spotrebič sa vypne automaticky, keď sa nepoužije v priebehu 5 minút. Spotrebič znova aktivujete stlačením ľubovoľného tlačidla.

▲ OPEKANIE ŽEMLÍ

1. Rozkrojte žemľu na polovicu na opekanie.
2. Umiestnite jednu polovicu žemle do každej **štrbiny na chlieb** ②. Uistite sa, že odrezaná strana žemle smeruje k stredovým vyhrievacím článkom. V režime žemlí sa aktivujú len tieto dva vyhrievacie články.
3. Stlačte **tlačidlo rovnomerného opekania** ⑭ alebo **tlačidlo opekania Turbo** ⑯. Zvolené tlačidlo sa rozsvieti modrou farbou.

4. Stlačte **tlačidlo opekania žemlí** ⑪. Tlačidlo opekania žemlí sa rozsvieti modrou farbou.

5. Potlačením **aktivačnej rukoväti** ⑤ nadol spustíte opekanie.

LED pásik sa rozsvieti červenou farbou. Keď sú grilované sendviče hotové, aktivačná rukoväť vyskočí nahor a LED pásik sa rozsvieti modrou farbou.

▲ POUŽITIE FUNKCIE OPÄTOVNÉHO OHREVVU

1. Stlačte **tlačidlo rovnomerného opekania** ⑭, **tlačidlo opekania Turbo** ⑯ alebo **tlačidlo opekania sendvičov** ⑰. Zvolené tlačidlo sa rozsvieti modrou farbou.
2. Stlačením **tlačidla opätovného ohrevu** ⑨ aktivujte funkciu opätovného ohrevu. Tlačidlo opätovného ohrevu sa rozsvieti modrou farbou.
3. Potlačením **aktivačnej rukoväti** ⑤ nadol spustíte opekanie.

LED pásik sa rozsvieti červenou farbou. Keď sú grilované sendviče hotové, aktivačná rukoväť vyskočí nahor a LED pásik sa rozsvieti modrou farbou.

- ① Keď sa aktivuje funkcia opätovného ohrevu, po ukončení procesu opekania zostane zapnutá.

4. Stlačením **tlačidla zrušenia Cancel** ⑬ vypnete všetky funkcie.

- ① Spotrebič sa vypne automaticky, keď sa nepoužije v priebehu 5 minút. Spotrebič znova aktivujete stlačením ľubovoľného tlačidla.

▲ POUŽITIE FUNKCIE ROZMRAZOVANIA

Ak máte zmrazený chlieb, použite funkciu rozmrazovania. Ak chcete použiť funkciu rozmrazovania:

1. Stlačte **tlačidlo rovnomerného opekania** ⑭, **tlačidlo opekania Turbo** ⑯ alebo **tlačidlo opekania sendvičov** ⑰. Zvolené tlačidlo sa rozsvieti modrou farbou.
2. Stlačte **tlačidlo rozmrazovania Defrost** ⑧. Tlačidlo rozmrazovania sa rozsvieti modrou farbou.
3. Potlačením **aktivačnej rukoväti** ⑤ nadol spustíte opekanie. Po opečení chleba vyskočí aktivačná rukoväť späť nahor.

- ① Keď sa aktivuje funkcia rozmrazovania, po ukončení procesu opekania zostane zapnutá.

4. Stlačením **tlačidla zrušenia Cancel** ⑬ vypnete všetky funkcie.

- ① Spotrebič sa vypne automaticky, keď sa nepoužije v priebehu 5 minút. Spotrebič znova aktivujete stlačením ľubovoľného tlačidla.

▲ ČISTENIE A STAROSTLIVOSŤ

▲ Žiadnu súčasť spotrebiča nekladajte do umývačky riadu.

Spotrebič odporúčame po použití vyčistiť. Čistenie spotrebiča:

1. Odpojte spotrebič.
2. Nechajte spotrebič vychladnúť.
3. Potlačte **podnos na zachytávanie omrvíniek** ⑦. Podnos na zachytávanie omrvíniek sa odomkne.
4. Vytiahnite **tácku na omrvinky** ⑦.
5. Vysypte **tácku na omrvinky** ⑦ do koša.
6. Vráťte **tácku na omrvinky** ⑦ na miesto.
7. Vyčistite **kuchynské kliešte** ① vlhkou handričkou.
8. Spotrebič vyčistite mierne navlhčenou handričkou.

▲ SKLADOVANIE

Spotrebič skladujte v originálnom obale v suchom a uzatvorenom priestore.

▲ TECHNICKÉ ÚDAJE

Číslo modelu	Typ 8003
Napätie/frekvencia	220–240 V~ / 50 – 60 Hz
Výkon	1375 - 1635 W
Rozmery (Š x H x V)	18 x 29 x 21 cm
Hmotnosť	2,0 kg (bez kuchynských kliešťí)
Nastavenia opekania	7

Technické zmeny vyhradené.

Краткое руководство

SANDWICH TOASTER

Тип 8003

Podrobné руководство, odpovede na často задаvané otázky a recepty možno nájsť na www.solis.com/manuals

▲ ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

- Этот прибор предназначен для того, чтобы поджаривать тосты или нагревать разные виды хлеба.
- Данный прибор следует использовать согласно описанным в настоящем руководстве инструкциям.
- Данный прибор предназначен для домашнего использования, а также для подобного применения в таких местах, как:
 - кухонные зоны для персонала в магазинах, офисах и других производственных помещениях;
 - жилые постройки на фермах;
 - отели, мотели и другие помещения жилого типа (самостоятельное использование клиентами);
 - небольшие гостиницы, предлагающие завтрак.
- Данный прибор предназначен для использования только в помещении.
- Данный прибор не предназначен для использования лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями (в том числе детьми), а также лицами, не обладающими необходимыми знаниями и опытом, за исключением случаев, когда они прошли инструктаж по использованию прибора или находятся под присмотром лица, ответственного за их безопасность.
- Любое использование прибора при несоблюдении описанных в настоящем руководстве инструкций считается неправильным и может привести к травме, повреждению прибора и аннулированию гарантии.

▲ ВАЖНЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Общие правила техники безопасности

▲ ВНИМАНИЕ

- Перед установкой или эксплуатацией прибора следует полностью прочесть и понять инструкции, описанные в настоящем руководстве по эксплуатации. Сохраните данный документ для дальнейшего использования.
- Не используйте прибор, если какие-либо детали повреждены или неисправны. Незамедлительно замените поврежденную или неисправную деталь.
- Если повреждён кабель питания, замените его на оригинальный специальный кабель или кабельную сборку, поставляемые производителем или его сервисным агентом.

Правила техники безопасности при установке

▲ ВНИМАНИЕ

- Не роняйте прибор и берегите его от ударов.
- Установите прибор на устойчивой, плоской, термостойкой и влагостойкой поверхности.
- Оставляйте безопасное расстояние не менее 20 см между прибором и стенами, занавесками или другими материалами и предметами, а также следите, чтобы воздух вокруг устройства мог свободно циркулировать.
- Не размещайте прибор под прямыми солнечными лучами.
- Запрещается использовать таймер или отдельную систему дистанционного управления, которая автоматически включает прибор.
- Во избежание падения прибора не оставляйте шнур питания свисающим с края стола. Следите, чтобы ни сам прибор, ни его шнур питания и вилка не соприкасались с горячими поверхностями, например, конфорками или радиаторам.
- Никогда не размещайте прибор так, чтобы он мог упасть в воду или на него могла попасть вода или другие жидкости (например, в раковине или рядом с ней).
- Не дотрагивайтесь до прибора, если он упадет в воду или другие жидкости:

- Всегда надевайте сухие резиновые перчатки, чтобы отключить прибор от сети, прежде чем доставать его из воды.
- Прежде чем использовать прибор повторно, необходимо направить его в компанию Solis или в авторизованный сервисный центр Solis для проверки его функционального состояния и безопасности.
- Не размещайте прибор непосредственно под розеткой.
- Отключите прибор от электросети, прежде чем переставлять его.
- Перед использованием полностью размотайте шнур питания.

Правила техники безопасности при эксплуатации

▲ ВНИМАНИЕ

- Следите за тем, чтобы дети не играли с прибором.
- Не работайте с прибором мокрыми руками.
- Используйте прибор только с принадлежностями, входящими в комплект поставки или рекомендованными компанией Solis. Неправильные принадлежности или неправильное использование могут привести к повреждению прибора.
- Детали прибора могут сильно нагреваться во время использования. Когда прибор работает, прикасаться можно только к кнопкам, ручке активации и ползунку нагревателя булочек.
- Не перемещайте прибор, когда он работает.
- Не закрывайте воздушные отверстия во время использования прибора.
- Не включайте прибор, когда он пустой.
- Отключите прибор от электросети, когда он не используется.
- Дайте прибору остыть, прежде чем ставить его на хранение.
- Когда прибор включён, не используйте кухонные ножи, вилки или другие металлические предметы, чтобы удалить застрявший кусок хлеба. Сначала отсоедините прибор от электропитания.

Правила техники безопасности при техническом обслуживании

▲ ВНИМАНИЕ

- Отсоедините прибор от источника электропитания перед обслуживанием и при замене деталей.
- Перед выполнением очистки дайте прибору остыть.
- Никогда не погружайте прибор в воду и не ставьте его в посудомоечную машину.
- Во время очистки прибора не используйте абразивные средства химической очистки, в частности, аммиак, кислоту или ацетон. Они могут повредить прибор.

▲ СОДЕРЖАНИЕ

Проверьте содержимое упаковки:

1x SANDWICH TOASTER

2x Щипцы для сэндвичей

▲ ОПИСАНИЕ ПРИБОРА (СМ. ИЗОБРАЖЕНИЕ А)

- | | |
|----------------------------|--------------------------------|
| 1 Щипцы для сэндвичей (2x) | 5 Ручка активации |
| 2 Щели для тостов | 6 Ползунок нагревателя булочек |
| 3 Светодиодная полоса | 7 Поддон для крошек |
| 4 Кнопки управления | |

▲ КНОПКИ УПРАВЛЕНИЯ (СМ. ИЗОБРАЖЕНИЕ В)

- | | |
|---|---|
| 8 Кнопка оттаивания | 13 Кнопка «Отмена» |
| 9 Кнопка «Подогрев» | 14 Кнопка обычного поджаривания тостов |
| 10 Кнопка настройки уменьшения степени поджаривания | 15 Кнопка настройки увеличения степени поджаривания |
| 11 Кнопка поджаривания бубликов | 16 Кнопка турбо-поджаривания тостов |
| 12 Светодиоды индикатора степени поджаривания | 17 Кнопка поджаривания сэндвичей |

▲ ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

1. Ополосните щипцы для сэндвичей 1 горячей водой.

▲ УСТАНОВКА

1. Установите прибор на устойчивой, плоской, термо- и влагостойкой поверхности.
2. Вставьте вилку кабеля электропитания в розетку. Прибор включается и пикает один раз. Светодиодная полоса начинает светиться синим цветом. Теперь прибор готов к использованию.

▲ ПОДЖАРИВАНИЕ ТОСТОВ

1. Поместите по одному ломтику хлеба в каждую **щель для тостов** 2.
- 1 Когда Вы хотите нагреть хлеб, который не влезает в отделения для тостов, разложите нагреватель булочек с помощью ползунка нагревателя булочек и поместите хлеб сверху (С).
2. Нажмите **кнопку обычного поджаривания тостов** 14, чтобы активировать режим обычного поджаривания тостов.
3. С помощью **кнопки настройки степени поджаривания** 10 15 выберите нужный уровень поджаривания. Выбранный уровень поджаривания отображается **светодиодами индикатора степени поджаривания** 12.
- 1 Чтобы изменить настройку степени поджаривания, Вы также можете использовать кнопки настройки.
4. Толкните вниз **ручку активации** 5, чтобы начать поджаривание тостов.

Светодиодная полоса начинает светиться красным цветом. Когда хлеб поджарен, ручка активации отскакивает вверх.

- 1 Во время процесса поджаривания тостов светодиод выбранной настройки степени поджаривания продолжает светиться. Остальные светодиоды отсчитывают в обратном порядке процесс поджаривания тостов.
- 1 Чтобы поджарить тосты быстро, нажмите кнопку турбо. Функция турбо доступна только для режима обычного поджаривания тостов.
- 1 Нажмите кнопку отмены, чтобы остановить процесс поджаривания тостов.
5. Если Вы хотите поджарить или нагреть больше хлеба, повторите действия, указанные в этом разделе.
- 1 Прибор автоматически выключается, если он не использовался в течение 5 минут. Нажмите любую кнопку, чтобы снова активировать прибор.

▲ ПОДЖАРИВАНИЕ СЭНДВИЧЕЙ

1. Положите по одному сэндвичу в каждые **щипцы для сэндвичей** 1.
2. Поместите один заполненный **щипцы для сэндвичей** 1 в каждое **отделение для тостов** 2.
3. Нажмите **кнопку поджаривания сэндвичей** 17. Кнопка поджаривания сэндвичей начинает светиться синим цветом.
- 1 Нажмите на кнопку «Отмена», чтобы удалить все выбранные настройки.
4. Толкните вниз **ручку активации** 5, чтобы начать поджаривание тостов.

Светодиодная полоса начинает светиться красным цветом. Когда сэндвичи поджарены, ручка активации отскакивает вверх, а светодиодная полоса начинает светиться синим цветом.

- 1 Прибор автоматически выключается, если он не использовался в течение 5 минут. Нажмите любую кнопку, чтобы снова активировать прибор.

▲ ПОДЖАРИВАНИЕ БУБЛИКОВ

1. Разрежьте бублик пополам, чтобы поджарить его.
2. Поместите по одной половине бублика в каждое **отделение для тостов** 2. Убедитесь, что разрезанная сторона бублика обращена к центральным нагревательным элементам. Только эти два нагревательных элемента активируются в режиме бубликов.
3. Нажмите **кнопку обычного поджаривания тостов** 14 или **кнопку турбо-поджаривания** 16. Выбранная кнопка начинает светиться синим цветом.
4. Нажмите **кнопку поджаривания бубликов** 11. Кнопка поджаривания бубликов начинает светиться синим цветом.
5. Толкните вниз **ручку активации** 5, чтобы начать поджаривание тостов.

Светодиодная полоса начинает светиться красным цветом. Когда сэндвичи поджарены, ручка активации отскакивает вверх, а светодиодная полоса начинает светиться синим цветом.

▲ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ФУНКЦИИ ПОДОГРЕВА

1. Нажмите **кнопку обычного поджаривания тостов** 14, **кнопку турбо-поджаривания** 16 или **кнопку поджаривания сэндвичей** 17. Выбранная кнопка начинает светиться синим цветом.
2. Нажмите **кнопку «Подогрев»** 9, чтобы активировать функцию повторного нагрева. Кнопка «Подогрев» начинает светиться синим цветом.
3. Толкните вниз **ручку активации** 5, чтобы начать поджаривание тостов.

Светодиодная полоса начинает светиться красным цветом. Когда сэндвичи поджарены, ручка активации отскакивает вверх, а светодиодная полоса начинает светиться синим цветом.

- 1 Когда активирована функция повторного нагрева, она продолжает работать после того, как завершён процесс поджаривания тостов.
4. Нажмите **кнопку «Отмена»** 13, чтобы выключить все функции.
- 1 Прибор автоматически выключается, если он не использовался в течение 5 минут. Нажмите любую кнопку, чтобы снова активировать прибор.

▲ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ФУНКЦИИ ОТТАИВАНИЯ

Если Ваш хлеб всё ещё заморожен, используйте функцию оттаивания. Чтобы воспользоваться функцией оттаивания:

1. Нажмите **кнопку обычного поджаривания тостов** 14, **кнопку турбо-поджаривания** 16 или **кнопку поджаривания сэндвичей** 17. Выбранная кнопка начинает светиться синим цветом.
2. Нажмите **кнопку «Оттаивание»** 8. Кнопка «Оттаивание» начинает светиться синим цветом.
3. Толкните вниз **ручку активации** 5, чтобы начать поджаривание тостов. Ручка активации отскакивает назад, когда хлеб поджарен.
- 1 Когда активирована функция оттаивания, она продолжает работать после того, как завершён процесс поджаривания тостов.
4. Нажмите **кнопку «Отмена»** 13, чтобы выключить все функции.
- 1 Прибор автоматически выключается, если он не использовался в течение 5 минут. Нажмите любую кнопку, чтобы снова активировать прибор.

▲ ОЧИСТКА И УХОД

▲ Не ставьте никакую часть прибора в посудомоечную машину.

Рекомендуется очищать прибор после использования. Для очистки прибора:

1. Отсоедините прибор от розетки.
2. Дайте прибору остыть.
3. Протолкните **поддон для крошек** 7. Поддон для крошек разблокируется.
4. Вытащите **поддон для крошек** 7.
5. Опорожните **поддон для крошек** 7 в мусорное ведро.
6. Поставьте на прежнее место **поддон для крошек** 7.
7. Очистите **щипцы для сэндвичей** 1 влажной тканью.
8. Для очистки прибора используйте слегка влажную ткань.

▲ ХРАНЕНИЕ

Храните прибор в заводской упаковке в сухом и закрытом помещении.

▲ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

№ модели	Тип 8003
Напряжение / частота	220–240 В~ / 50 – 60 Гц
Мощность	1375 - 1635 Ватт
Размеры (Ш x Г x В)	18 x 29 x 21 см
Вес	2,0 кг (без щипцов для сэндвичей)
Настройки степени поджаривания	7

Возможны технические изменения.

📖 Hızlı başlangıç kılavuzu

SANDWICH TOASTER

Tip 8003

www.solis.com/manuals içerisinde ayrıntılı bir kılavuz, sıkça sorulan soruların cevapları ve tarifleri bulabilirsiniz.

▲ KULLANIM AMACI

- Bu ürün farklı ekmekek çeşitlerini kızartmak veya ısıtmak üzere tasarlanmıştır.
- Ürünü sadece bu kılavuzda tarif edilen şekilde kullanın.
- Bu cihaz evde ve aşağıdakiler gibi benzer uygulamalarda kullanılmak üzere tasarlanmıştır:
 - mağazalar, ofisler ve diğer çalışma ortamlarındaki personel mutfakları;
 - çiftlik evleri;
 - otel, motel ve diğer konaklama yerlerindeki müşteriler tarafından;
 - oda-kahvaltı hizmeti veren yerler.
- Bu ürün sadece kapalı alanda kullanılmak üzere tasarlanmıştır.
- Bu cihaz güvenliklerinden sorumlu bir kişi tarafından kendilerine nezaret edilmedikçe veya cihazın kullanımı hakkında talimat verilmemişse (çocuklar dahil) fiziksel, duyuşsal veya zihinsel becerileri yetersiz veya tecrübesiz ve cihaz hakkında bilgisi olmayan kişilerce kullanıma uygun değildir.
- Ürünün bu kılavuzda açıklananlar dışında herhangi bir amaçla kullanımı hatalı kullanım olarak kabul edilir ve yaralanmalara, ürünün zarar görmesine ve garantinin geçersiz kılınmasına neden olabilir.

▲ ÖNEMLİ GÜVENLİK ÖNLEMLERİ

Genel güvenlik talimatları

▲ UYARI

- Ürünü kurmadan veya kullanmadan önce bu kullanım kılavuzundaki talimatları sonuna kadar okuduğunuzdan ve anladığınızdan emin olun. Bu belgeyi ileride başvurmak üzere saklayın.

- Herhangi bir parçası hasarlı veya bozuksa cihazı kullanmayın. Hasarlı veya bozuk bir cihazı hemen değiştirin.
- Güç kablosu zarar görmüşse üreticiden veya servis yetkilisinden alınabilecek orijinal özel kablосуyla veya tüm tertibatı birlikte değiştirin.

Kurulumla ilgili güvenlik talimatları

▲ UYARI

- Cihazı düşürmeyin ve darbelerden korumaya çalışın.
- Ürünü sabit, düz, ısıya ve neme karşı dayanıklı bir yüzeyin üzerine yerleştirin.
- Cihazla duvarlar, perdeler veya diğer eşyalar ve nesnelere arasında en az 20 cm'lik bir mesafe bırakın ve havanın cihazın etrafında serbestçe dolaştığından emin olun.
- Ürünü doğrudan güneş ışığının altında bırakmayın.
- Ürünü otomatik olarak çalıştıracak bir zamanlayıcı veya ayrı bir uzaktan kumanda sistemi kullanmayın.
- Cihazın aşağı çekilmesini önlemek için güç kablosunu masanın kenarlarından aşağı sarkar şekilde bırakmayın. Cihazın, güç kablosunun veya fişin elektrikli ocak veya radyatör gibi sıcak yüzeylerle veya cihazın kendisiyle temas etmediğinden emin olun.
- Cihazı asla suya düşme veya suyla ya da başka sıvılarla temas etme riskinin bulunduğu yerlere koymayın (ör. lavabonun içine veya yakınına).
- Asla suya veya başka sıvıların içerisine düşmüş bir ürüne dokunmayın:
 - Ürünü sudan çıkarmadan önce fişini çekmek için her zaman kuru kauçuk eldivenler takın.
 - Ürünün doğru çalıştığını ve güvenli olduğunu Solis veya bir Solis yetkili servis merkezine kontrol ettirmeden önce ürünü tekrar kullanmaya çalışmayın.
- Ürünü doğrudan bir priz altına koymayın.
- Ürünü hareket ettirmeden önce fişini çekin.
- Kullanmadan önce güç kablosunu sonuna kadar açın.

Kullanımla ilgili güvenlik talimatları

⚠ UYARI

- Cihazla oynamadıklarından emin olmak için çocuklara nezaret edilmelidir.
- Ürünü elleriniz ıslakken çalıştırmayın.
- Ürünü sadece birlikte verilen veya Solis tarafından önerilen aksesuarlarla birlikte kullanın. Yanlış aksesuarlar veya hatalı kullanım, ürüne zarar verebilir.
- Ürünün parçaları kullanım sırasında ısınabilir. Ürün kullanılırken sadece düğmelere, çalıştırma kolu ve çörek ısıtma düğmesine dokununuz.
- Cihazı kullanım sırasında hareket ettirmeyin.
- Cihaz kullanılırken hava deliklerini kapatmayın.
- Ürün boşken ürünü çalıştırmayın.
- Cihazı kullanmadığınızda fişini çekin.
- Cihazı kaldırmadan önce soğumasını bekleyin.
- Ürün açıkken sıkışan ekmek dilimini çıkarmak için çatal-bıçak veya başka bir metal nesne kullanmayın. Önce cihazın fişini çekin.

Bakımla ilgili güvenlik talimatları

⚠ UYARI

- Servis çalışmasından önce ve parçaları değiştirirken cihazı güç kaynağından ayırın.
- Temizlemeden önce ürünün soğumasını bekleyin.
- Asla ürünü suya daldırmayın veya bulaşık makinesine yerleştirmeyin.
- Ürünü temizlemek için amonyak, asit veya aseton gibi aşındırıcı kimyasal temizlik maddeleri kullanmayın. Aksi takdirde cihaz zarar görebilir.

▲ İÇİNDEKİLER

Lütfen ambalajın içeriğini kontrol edin:

1x SANDWICH TOASTER

2x Sandviç teli

▲ ÜRÜNÜN TANIMI (BKZ. RESİM A)

- | | |
|---------------------|------------------------|
| 1 Sandviç teli (2x) | 5 Çalıştırma düğmesi |
| 2 Ekmek gözleri | 6 Çörek ısıtma düğmesi |
| 3 LED şerit | 7 Kırıntı tepsi |
| 4 Ayar düğmeleri | |

▲ AYAR DÜĞMELERİ (BKZ. RESİM B)

- | | |
|--|--|
| 8 Buz çözme düğmesi | 13 İptal düğmesi |
| 9 Isıtma düğmesi | 14 Normal kızartma düğmesi |
| 10 Kızartma derecesi azaltma düğmesi | 15 Kızartma derecesi artırma düğmesini |
| 11 Simit kızartma düğmesi | 16 Turbo kızartma düğmesi |
| 12 Kızartma derecesi gösterge LED'leri | 17 Sandviç kızartma düğmesi |

▲ İLK KEZ KULLANMADAN ÖNCE

1. **Sandviç telini** 1 sıcak suyla durulayın.

▲ KURULUM

1. Cihazı dengeli, düz ve ısı ile neme dayanıklı bir yüzeye yerleştirin.
2. Elektrik fişini bir prize takın. Ürün açılır ve bir kez sinyal verir. LED şerit mavi yanar. Ürün artık kullanıma hazırdır.

▲ EKMEK KIZARTMA

1. Her **ekmek gözünün** 2 bir dilim ekmek yerleştirin.
 - 1 Ekmek yuvalarına sığmayan bir ekmeği ısıtmak istiyorsanız çörek ısıtma düğmesi ile çörek ısıtıcıyı genişletin ve ekmeği üzerine koyun (C).
2. Normal kızartma modunu etkinleştirmek için **normal kızartma düğmesine** 14 basın.
3. İstlenen kızartma derecesini seçmek için **kızartma derecesi ayar düğmelerini** 10 15 kullanın. Seçilen kızartma derecesi **kızartma derecesi gösterge LED'leri** 12 ile gösterilir.
 - 1 Kızartma derecesini değiştirmek için ayar düğmelerini de kullanabilirsiniz.
4. Kızartmaya başlamak için **çalıştırma kolunu** 5 aşağı itin. LED şerit kırmızı yanar. Ekmek kızartıldığında çalıştırma kolu yukarı atar.
 - 1 Kızartma işlemi sırasında seçilen kızartma derecesi ayarının LED'i sabit yanar. Kalan LED'ler kızartma işlemi için geri sayım yapar.
 - 1 Ekmeği hızlıca kızartmak için turbo düğmesine basın. Turbo işlevi sadece normal kızartma modunda kullanılabilir.
 - 1 Kızartma işlemini iptal etmek için iptal düğmesine basın.
5. Daha fazla ekmek kızartmanız veya ısıtmanız gerekiyorsa bu bölümdeki adımları tekrarlayın.
 - 1 Ürün 5 dakika kullanılmadığında otomatik olarak kapanır. Ürünü yeniden etkinleştirmek için herhangi bir düğmeye basın.

▲ SANDVIÇ KIZARTMA

1. Her **sandviç teline** 1 bir sandviç yerleştirin.
2. İçi dolu bir **sandviç telini** 1 bir **ekmek yuvasına** 2 yerleştirin.
3. **Sandviç kızartma düğmesine** 17 basın. Sandviç kızartma düğmesi mavi yanar.
 - 1 Seçilen tüm ayarları silmek için Cancel (İptal) düğmesine basın.
4. Kızartmaya başlamak için **çalıştırma kolunu** 5 aşağı itin.

LED şerit kırmızı yanar. Kızartılan sandviçler hazır olduğunda çalıştırma kolu yukarı atar ve LED şerit mavi yanar.

1. Ürün 5 dakika kullanılmadığında otomatik olarak kapanır. Ürünü yeniden etkinleştirmek için herhangi bir düğmeye basın.

▲ SİMİT KIZARTMA

1. Simidinizi kızartmak için ikiye kesin.
2. Simidin bir yarısını bir **ekmek yuvasına** 2 yerleştirin. Simidin kesilen tarafının ortadaki ısıtma elemanlarına doğru baktığından emin olun. Simit modunda sadece bu iki ısıtma elemanı etkinleştirilir.
3. **Normal kızartma düğmesine** 14 veya **turbo kızartma düğmesine** 16 basın. Seçilen düğme mavi yanar.
4. **Simit kızartma düğmesine** 11 basın. Simit kızartma düğmesi mavi yanar.
5. Kızartmaya başlamak için **çalıştırma kolunu** 5 aşağı itin.

LED şerit kırmızı yanar. Kızartılan sandviçler hazır olduğunda çalıştırma kolu yukarı atar ve LED şerit mavi yanar.

▲ İSITMA İŞLEVİNİ KULLANMA

1. **Normal kızartma düğmesine** 14, **turbo kızartma düğmesine** 16 veya **sandviç kızartma düğmesine** 17 basın. Seçilen düğme mavi yanar.
2. Yeniden ısıtma işlevini etkinleştirmek için **yeniden ısıtma düğmesine** 9 basın. Yeniden ısıtma düğmesi mavi yanar.
3. Kızartmaya başlamak için **çalıştırma kolunu** 5 aşağı itin.

LED şerit kırmızı yanar. Kızartılan sandviçler hazır olduğunda çalıştırma kolu yukarı atar ve LED şerit mavi yanar.

1. Isıtma işlevi etkinleştirildiğinde kızartma işlemi tamamlandığında açık kalır.
4. Tüm işlevleri kapatmak için **iptal düğmesine** 13 basın.
1. Ürün 5 dakika kullanılmadığında otomatik olarak kapanır. Ürünü yeniden etkinleştirmek için herhangi bir düğmeye basın.

▲ BUZ ÇÖZME İŞLEVİNİ KULLANMA

Ekmeğiniz hâlâ donuksa, buz çözme işlevini kullanın. Buz çözme işlevini kullanmak için:

1. **Normal kızartma düğmesine** 14, **turbo kızartma düğmesine** 16 veya **sandviç kızartma düğmesine** 17 basın. Seçilen düğme mavi yanar.
2. **Buz çözme düğmesine** 8 basın. Buz çözme düğmesi mavi yanar.
3. Kızartmaya başlamak için **çalıştırma kolunu** 5 aşağı itin. Ekmek kızartıldığında çalıştırma kolu tekrar yerine doğru atar.
1. Buz çözme işlevi etkinleştirildiği zaman kızartma işlemi tamamlandığında açık kalır.
4. Tüm işlevleri kapatmak için **iptal düğmesine** 13 basın.
1. Ürün 5 dakika kullanılmadığında otomatik olarak kapanır. Ürünü yeniden etkinleştirmek için herhangi bir düğmeye basın.

▲ TEMİZLİK VE BAKIM

▲ Ürünün hiçbir parçasını bulaşık makinesinde temizlemeyin.

Kullandıktan sonra ürünün temizlenmesini öneriyoruz. Ürünü temizlemek için:

1. Ürünün fişini çıkarın.

2. Ürünün soğumasını bekleyin.
3. **Kırntı tepsisine** 7 basın. Kırntı tepsiyi açılır.
4. **Kırntı tepsinin** 7 çekip çıkarın.
5. **Kırntı tepsinin** 7 bir çöp kutusuna boşaltın.
6. **Kırntı tepsinin** 7 tekrar yerine yerleştirin.
7. **Sandviç telini** 1 nemli bir bezle temizleyin.
8. Ürünü hafif nemli bir bezle temizleyin.

▲ SAKLAMA

Ürünü orijinal ambalajında kuru ve kapalı bir yerde saklayın.

▲ TEKNİK ÖZELLİKLER

Model No.	Tip 8003
Gerilim / frekans	220–240 V~ / 50 – 60 Hz
Çıkış	1375 - 1635 Ağırlık
Boyutlar (G x D x Y)	18 x 29 x 21 cm
Ağırlık	2,0 kg (sandviç teli hariç)
Kızartma derecesi ayarları	7

Teknik değişiklik hakkı saklıdır.

1 دستگاه در صورتی که به مدت 0 دقیقه بلااستفاده بماند، خاموش می‌شود. برای فعال کردن دوباره دستگاه، یکی از دکمه‌ها را فشار دهید.

▲ استفاده از عملکرد یخ‌زدایی

- اگر نان شما همچنان یخ‌زده است، از عملکرد یخ‌زدایی استفاده کنید. برای استفاده از عملکرد یخ‌زدایی:
- 1 **دکمه نُست کردن معمولی (14)**، **دکمه نُست کردن توربو (16)** یا **دکمه نُست کردن ساندویچ (17)** را فشار دهید. چراغ دکمه انتخاب‌شده با رنگ آبی روشن می‌شود.
 - 2 **دکمه یخ‌زدایی (8)** را فشار دهید. چراغ دکمه یخ‌زدایی با رنگ آبی روشن می‌شود.
 - 3 برای شروع نُست کردن، **دسته فعال‌سازی (5)** را به سمت پایین فشار دهید. دسته فعال‌سازی حالت فزنی دارد و وقتی نان نُست شد به بالا برمی‌گردد.
 - 1 وقتی عملکرد یخ‌زدایی فعال می‌شود، هنگام اتمام فرایند نُست کردن روشن می‌ماند.
 - 4 برای خاموش کردن همه عملکردها، **دکمه لغو (13)** را فشار دهید.
 - 1 دستگاه در صورتی که به مدت 0 دقیقه بلااستفاده بماند، خاموش می‌شود. برای فعال کردن دوباره دستگاه، یکی از دکمه‌ها را فشار دهید.

▲ تمین کردن و مراقبت

▲ هیچ‌یک از قطعات این دستگاه را داخل ماشینی ظرفشویی قرار ندهید.

- توصیه می‌کنیم دستگاه را پس از استفاده تمین کنید. برای تمین کردن دستگاه:
- 1 دستگاه را از برق بکشید.
 - 2 بگذارید دستگاه خنک شود.
 - 3 **سینی خرده نان (7)** را فشار دهید. سینی خرده نان باز می‌شود.
 - 4 **سینی خرده نان (7)** را بیرون بکشید.
 - 5 **سینی خرده نان (7)** را در یک سطل خالی کنید.
 - 6 **سینی خرده نان (7)** را دوباره در جای خود قرار دهید.
 - 7 **انبرهای ساندویچ (1)** را با پارچه مرطوب تمین کنید.
 - 8 دستگاه را با پارچه نسبتاً مرطوب تمین کنید.

▲ انبارش

دستگاه را در بسته‌بندی اصلی و در فضای خشک و در بسته نگهداری کنید.

▲ مشخصات فنی

شماره مدل	نوع ۸۰۳
ولتاژ / فرکانس	۲۲۰-۲۴۰ ولت / ~ ۵۰ - ۶۰ هرتز
بازده	۱۳۷۵ - ۱۲۳۵ وات
ابعاد (عرض × طول × ارتفاع)	۱۸ × ۲۹ × ۲۱ سانتی‌متر
وزن	۲٫۰ کیلوگرم (بدون انبرهای ساندویچ)
تنظیمات برشته کردن	۷

تغییرات فنی محفوظ است.

۲. **دکمه تُست کردن معمولی 14** را فشار دهید تا حالت تُست کردن معمولی فعال شود.
۳. برای انتخاب میزان برشته کردن دلخواه، از **دکمه‌های تنظیم برشته کردن 15** استفاده کنید. سطح انتخاب شده برای برشته کردن، با **LED های نشانگر برشته کردن 12** نشان داده می‌شود.
1. همچنان، می‌توانید از دکمه‌های تنظیم برای تغییر تنظیم برشته کردن استفاده کنید.
۴. برای شروع تُست کردن، **دسته فعال‌سازی 5** را به سمت پایینی فشار دهید.
- نوار LED با رنگ قرمز روشن می‌شود. وقتی نان تُست شد، دسته فعال‌سازی به بالا می‌پرد.
1. در طول فرایند تُست کردن، LED مربوط به تنظیم انتخاب شده برای میزان برشته کردن روشن می‌ماند. LED های دیگر شمارش معکوس فرایند تُست کردن را نشان می‌دهند.
1. برای تُست کردن سریع نان، دکمه توریو را فشار دهید. عملکرد توریو فقط برای حالت تُست عادی در دسترس است.
1. برای توقف فرایند برشته کردن، دکمه لغو را فشار دهید.
۵. اگر نیاز به تُست یا گرم کردن نان بیشتری دارید، مراحل گفته شده در این فصل را تکرار کنید.
1. دستگاه در صورتی که به مدت ۵ دقیقه بلااستفاده بماند، خاموش می‌شود. برای فعال کردن دوباره دستگاه، یکی از دکمه‌ها را فشار دهید.

▲ تُست کردن ساندویچ‌ها

۱. یک ساندویچ را در **انبر ساندویچ 1** قرار دهید.
۲. **انبر ساندویچ 1** پر شده را داخل یک **جایگاه قرار دادن نان 2** قرار دهید.
۳. **دکمه تُست کردن ساندویچ 17** را فشار دهید. چراغ دکمه تُست کردن ساندویچ با رنگ آبی روشن می‌شود.
1. برای حذف تمام تنظیمات انتخاب شده، دکمه «لغو» را فشار دهید.
۴. برای شروع تُست کردن، **دسته فعال‌سازی 5** را به سمت پایینی فشار دهید.
- نوار LED با رنگ قرمز روشن می‌شود. وقتی ساندویچ‌های گریل شده آماده شد، دسته فعال‌سازی به بالا می‌پرد و نوار LED با رنگ آبی روشن می‌شود.
1. دستگاه در صورتی که به مدت ۵ دقیقه بلااستفاده بماند، خاموش می‌شود. برای فعال کردن دوباره دستگاه، یکی از دکمه‌ها را فشار دهید.

▲ تُست کردن بیگل‌ها

۱. بیگل خود را نصف کنید تا آن را تُست کنید.
۲. هر نصف بیگل را در یک **جایگاه قرار دادن نان 2** قرار دهید. مطمئن شوید که سمت برش خورده بیگل رو به قسمت‌های گرمایش مرکز باشد. در حالت بیگل، فقط این دو قسمت گرمایش فعال می‌شوند.
۳. **دکمه تُست کردن معمولی 14** یا **دکمه تُست کردن توریو 16** را فشار دهید. چراغ دکمه انتخاب شده با رنگ آبی روشن می‌شود.
۴. **دکمه تُست کردن بیگل 11** را فشار دهید. چراغ دکمه تُست کردن بیگل با رنگ آبی روشن می‌شود.
۵. برای شروع تُست کردن، **دسته فعال‌سازی 5** را به سمت پایینی فشار دهید.
- نوار LED با رنگ قرمز روشن می‌شود. وقتی ساندویچ‌های گریل شده آماده شد، دسته فعال‌سازی به بالا می‌پرد و نوار LED با رنگ آبی روشن می‌شود.

▲ استفاده از عملکرد REHEAT (گرمایش مجدد)

۱. **دکمه تُست کردن معمولی 14**، **دکمه تُست کردن توریو 16** یا **دکمه تُست کردن ساندویچ 17** را فشار دهید. چراغ دکمه انتخاب شده با رنگ آبی روشن می‌شود.
۲. **دکمه گرم کردن دوباره 9** را فشار دهید تا عملکرد گرم کردن دوباره فعال شود. چراغ دکمه «گرم کردن دوباره» با رنگ آبی روشن می‌شود.
۳. برای شروع تُست کردن، **دسته فعال‌سازی 5** را به سمت پایینی فشار دهید.
- نوار LED با رنگ قرمز روشن می‌شود. وقتی ساندویچ‌های گریل شده آماده شد، دسته فعال‌سازی به بالا می‌پرد و نوار LED با رنگ آبی روشن می‌شود.
1. وقتی عملکرد گرم کردن دوباره فعال می‌شود، هنگام اتمام فرایند تُست کردن روشن می‌ماند.
۴. برای خاموش کردن همه عملکردها، **دکمه لغو 13** را فشار دهید.

دستورالعمل‌های ایمنی مربوط به نگهداری

⚠ هشدار

- قبل از سرویس و هنگام تعویض قطعات، دستگاه را از منبع تغذیه جدا کنید.
- پیش از تمیزی کردن، صبر کنید دستگاه خنک شود.
- هرگز دستگاه را در آب فرو نبرید یا در ماسینی ظرف‌شویی قرار ندهید.
- هنگام تمیزی کردن دستگاه از مواد شیمیایی ساینده مانند آمونیاک، اسید یا استون استفاده نکنید. این کار می‌تواند به دستگاه آسیب برساند.

▲ مطالب

لطفاً محتویات جعبه را بررسی کنید:

۱ عدد SANDWICH TOASTER

۲ عدد انبر ساندویچ

▲ شرح دستگاه (تصویر A را ببینید)

- | | |
|---|--------------------------|
| 1 | انبرهای ساندویچ (۲ عدد) |
| 2 | جایگاه‌های قرار دادن نان |
| 3 | نوار LED |
| 4 | دکمه‌های کنترل |
| 5 | دستگیره فعال‌سازی |
| 6 | قطعه کشویی گرم‌کن نانک |
| 7 | سیبی خرده نان |

▲ دکمه‌های کنترل (تصویر B را ببینید)

- | | |
|----|------------------------------|
| 8 | دکمه یخ‌زدایی |
| 9 | دکمه گرمایش مجدد |
| 10 | دکمه کاهش تنظیم برشته کردن |
| 11 | دکمه نُست کردن بیگل |
| 12 | LED های نشانگر برشته کردن |
| 13 | دکمه لغو |
| 14 | دکمه نُست کردن معمولی |
| 15 | دکمه افزایش تنظیم برشته کردن |
| 16 | دکمه نُست کردن توریو |
| 17 | دکمه نُست کردن ساندویچ |

▲ پیش از اولنی استفاده

۱. انبرهای ساندویچ 1 را با آب داغ بشویید.

▲ نصب

۱. دستگاه را روی سطح پایدار، صاف، و مقاوم به رطوبت و گرما قرار دهید.
۲. دوشاخه برق را به پریز وصل کنید. دستگاه روشن می‌شود و یک‌بار بوق می‌زند. نوار LED با رنگ آبی روشن می‌شود. اکنون دستگاه برای استفاده آماده است.

▲ برشته کردن نان

۱. هر تکه نان را در یک جایگاه قرار دادن نان 2 قرار دهید.
- 1 وقتی می‌خواهید نانی را گرم کنید که در جایگاه‌های قرار دادن نان جای نمی‌گیرد، گرم‌کن نانک را با قطعه کشویی گرم‌کن نانک بیرون بکشید و نان را در بالا (C) قرار دهید.

- از تایمر یا سیستم کنترل از راه دور جداگانه که دستگاه را به طور خودکار روشن می‌کند استفاده نکنید.
- به منظور جلوگیری از پایین کشیده شدن دستگاه، کابل برق را از لبه‌های میز آویزان نکنید. مطمئن شوید دستگاه، سیم برق یا دوشاخه با سطوح داغ از قبیل صفحات داغ اجاق یا رادیاتور شوفاژ در تماس نیستند، یا با خود دستگاه تماس پیدا نمی‌کنند.
- هرگز دستگاه را به گونه‌ای قرار ندهید که در معرض خطر افتادن در آب یا تماس با مجاری آب سایر مایعات (مانند درون یا نزدیک سینک) قرار بگیرد.
- هرگز به دستگاهی که درون آب یا مایعات افتاده، دست نزنید:
- همیشه پیش از بیرون آوردن دستگاه از آب، برای جدا کردن پریز دستگاه دستکش پلاستیکی خشک بپوشید.
- قبل از بررسی عملکرد و ایمنی دستگاه توسط Solis یا یک مرکز خدمات مجاز Solis، دوباره از دستگاه استفاده نکنید.
- دستگاه را مستقیماً زیر خروجی پریز برق قرار ندهید.
- پیش از حرکت دادن دستگاه، آن را از پریز برق جدا کنید.
- پیش از استفاده، کابل برق را کاملاً باز کنید.

دستورالعمل‌های ایمنی مربوط به استفاده

⚠ هشدار

- کودکان باید تحت نظارت باشند تا اطمینان حاصل شود که با دستگاه بازی نمی‌کنند.
- با دست‌های خیس با دستگاه کار نکنید.
- دستگاه را فقط با لوازم جانبی ارائه شده یا لوازم جانبی توصیه شده توسط Solis استفاده کنید. لوازم جانبی نامناسب یا استفاده نادرست از آنها می‌تواند به دستگاه آسیب برساند.
- ممکن است در حین استفاده، بخش‌هایی از دستگاه داغ شوند. هنگام کار کردن دستگاه، فقط دکمه‌ها، دسته فعال‌سازی و قطعه کشویی گرم‌کن نانک را لمس کنید.
- وقتی دستگاه در حال کار است، آن را تکان ندهید.
- وقتی دستگاه در حال کار است، مجاری هوا را نپوشانید.
- هنگامی که دستگاه خالی است، آن را روشن نکنید.
- وقتی دستگاه در حال کار نیست، دوشاخه آن را از پریز برق بکشید.
- پیش از نگهداری، صبر کنید دستگاه خنک شود.
- هنگام روشن بودن دستگاه، از کارد و چنگال یا اشیاء فلزی دیگر برای پاک کردن خرده‌های باقیمانده نان استفاده نکنید. ابتدا دستگاه را از برق بکشید.

می‌توانید کتابچه راهنمای کامل، پاسخ به سؤالات رایج و دستوریخت غذاها را در www.solis.com/manuals بیابید

▲ استفاده در نظر گرفته شده

- این دستگاه برای برشته یا گرم کردن انواع مختلف نان طراحی شده است.
- از این دستگاه تنها آن‌گونه که در این کتابچه راهنما توضیح داده شده است استفاده کنید.
- این دستگاه برای استفاده خانگی و استفاده‌های مشابه از قبیل موارد زیر در نظر گرفته شده است:
 - فضای آشپزخانه کارکنان در مغازه‌ها، ادارات و سایر محیط‌های کاری؛
 - خانه‌های مرزعه؛
 - توسط مشتریان در هتل‌ها، متل‌ها و سایر انواع محیط‌های مسکونی؛
 - محیط‌هایی از نوع اتاق و سرو صبحانه.
- این دستگاه تنها برای استفاده در فضای داخلی در نظر گرفته شده است.
- این دستگاه به‌منظور استفاده افراد (از جمله کودکان) با توانایی‌های جسمی، حسی یا ذهنی کاهش‌یافته یا کمبود تجربه و دانش در نظر گرفته نشده است، مگر اینکه فردی که مسئول ایمنی آنهاست بر آن‌ها نظارت کرده یا دستورالعمل مربوط به استفاده از دستگاه را به آن‌ها داده باشد.
- هرگونه استفاده از این دستگاه غیر از موارد توضیح‌داده‌شده در این کتابچه راهنما استفاده نادرست تلقی شده و ممکن است باعث صدمه، آسیب به دستگاه و باطل شدن گارانتی شود.

▲ اقدامات احتیاطی ایمنی مهم

دستورالعمل‌های ایمنی کلی

▲ هشدار

- قبل از نصب یا استفاده از دستگاه، حتماً دستورالعمل‌های این کتابچه راهنمای کاربر را کاملاً خوانده و با مفاهیم آن آشنا شوید. این کتابچه را برای مراجعات آتی نگه دارید.
- چنانچه قطعه‌ای آسیب دیده یا معیوب شده از این دستگاه استفاده نکنید. فوراً دستگاه آسیب‌دیده یا معیوب را تعویض کنید
- اگر کابل برق خراب است، از طریق سازنده دستگاه یا نمایندگی خدمات آن، کابل یا اسمبلی مخصوص اصلی را تهیه کنید.

دستورالعمل‌های ایمنی مربوط به نصب

▲ هشدار

- دستگاه را نیندازید و از صربه زدن به آن پرهیز کنید.
- دستگاه را روی سطحی پایدار، صاف، مقاوم در برابر گرما و رطوبت قرار دهید.
- حداقل یک فاصله ایمنی ۲۰ سانتی‌متری را بین دستگاه و دیوارها، پرده‌ها یا سایر مواد و اشیاء حفظ کنید و مطمئن شوید که هوا می‌تواند آزادانه اطراف دستگاه در گردش باشد.
- دستگاه را در معرض تابش مستقیم آفتاب قرار ندهید.